



FÚTBOL SALA / 34-36

El Caja Segovia superó con claridad al Playas de Castellón (4-2) en su primer partido en casa



FÚTBOL / 38-40

La Segoviana empató con el Almazán gracias a un gol en propia puerta en el descuento (1-1)



DEPORTES / 44y45

Fernando Alonso conquistó el Gran Premio de Singapur de Fórmula 1

► SEGOVIA 2016

La oficina Segovia 2016 confía en las bazas de la ciudad para ser finalista

► **Competencia** Preciado se declara “optimista” porque “se ha hecho un trabajo duro” aunque advierte que “será difícil” por la dura competencia

► **Apoyo** La directora considera que “es la hora de las ciudades pequeñas” como Segovia que “ha presentado el mejor proyecto para su futuro”

SEGOVIA14 Y 15

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

526 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



CULTURA

El Hay Festival echa el telón con diálogos cargados de literatura

La quinta edición del festival concluyó ayer con gran éxito de público y con conferencias y charlas sobre novelas recientemente publicadas como ‘Lo que esconde tu nombre’, de Clara Sánchez

SEGOVIA8y9

SOCIEDAD

Una pareja cumple su sueño de casarse en un globo sobre la ciudad

SEGOVIA12

CULTURA

El historiador Alföldy defiende el valor de su trabajo sobre la cartela del Acueducto

SEGOVIA11

MUNICIPAL

Los vecinos del recinto amurallado abogan por ampliar el área de las Canonjías

SEGOVIA19

URBANISMO

Ayuntamiento y vecinos de Palazuelos discrepan sobre el diseño del nuevo PGOU

SEGOVIA22Y23

SOCIEDAD

El barrio de El Salvador de Cuéllar sacó en procesión a su patrona

SEGOVIA25

SOCIEDAD

Nava de la Asunción cerró ayer sus fiestas patronales

SEGOVIA26



Un emotivo regreso a casa.

Miles de segovianos tributaron un año más una multitudinaria y emotiva despedida a la Virgen de la Fuencisla, cuya imagen regresó ayer a su santuario de las Peñas Grajeras tras concluir los actos del novenario y la fiesta en honor a la patrona de Segovia. Las autoridades locales y provinciales y el obispo de Segovia participaron en el recorrido procesional donde el Acueducto prestó sus arcos como palio improvisado a la Fuencisla./ K.

SEGOVIA6 Y 7

Negocio

La sociedad Iberaval tiende puentes a las pymes hacia Latinoamérica



Profesionales desde 1980

COMPRO - ORO - EMPEÑO

Venta de muestrarios de joyería al 50%

EMPEÑO NO PIERDAS TUS JOYAS

Tasamos tus joyas sin importar su estado
Tasación gratuita y sin compromiso

iii PAGO AL MOMENTO Y CONTADO!!!

ORO 18 KILATES, SL. (Tel. 921 461 671)
Centro Comercial Almuzara, Calle Real - Segovia

Tecnología de vanguardia en el mínimo espacio

Ezequiel González, 37 Teléfono 921 42 96 70

Via Roma, 30 Teléfono 921 41 20 49

Revisamos su audición

Audio Center Plus

OPTICA damián

UN DÍA COMO HOY...

|EFEMÉRIDES|

1986.- Cerca de 25.000 aves, en su mayoría patos, mueren en las marismas limítrofes con el Parque Nacional de Doñana, envenenadas por el supuesto uso indiscriminado de insecticidas.

1987.- Europa vence a América en el Torneo de la Ryder Cup de Golf.
1988.- El atleta canadiense Ben Johnson es descalificado y sancionado por dopaje en las Olimpiadas de Seúl, tras batir el récord del mundo dos días antes cuando derrotó a Carl Lewis.

1991.- El Parlamento griego conmemora, a los pies de la Acrópolis ateniense, los 2.500 años del establecimiento de los principios de la democracia por parte de Clístines en Atenas.

1992.- Victoria de Ion Iliescu y su partido, el Frente Democrático de Salvación Nacional, en las elecciones presidenciales y parlamentarias celebradas en Rumanía.

1996.- La facción islamista Talibán toma Kabul (Afganistán), ejecuta al ex presidente comunista Mohamed Najibulá e impone la ley islámica.

1998.- Elecciones generales en Alemania: victoria del socialdemócrata Gerhard Schroeder, tras 16 años de Gobierno de Helmut Kohl, y los Verdes se convierten en la tercera fuerza.

2000.- Familiares de 254 víctimas del terrorismo en España reciben en el Congreso de los Diputados un reconocimiento civil.

2002.- José Luis Rodríguez Zapatero es elegido candidato a presidente del Gobierno para las elecciones generales de 2004.

2007.- EEUU impone sanciones al Gobierno militar birmano, tras la dura represión de las protestas de los monjes budistas en Rangún, donde un fotógrafo japonés es tiroteado.

|NACIMIENTOS|

1627.- Benigno Bossuet, escritor francés.

1722.- Samuel Adams, uno de los padres de la independencia de EEUU.

1783.- Agustín de Iturbide, emperador de México.

1877.- Julio Casares, lexicógrafo español.

1921.- Miklos Jancso, cineasta húngaro.

1922.- Arthur Penn, director estadounidense de cine y teatro.

1937.- José Sacristán, actor español.

|DEFUNCIONES|

1832.- Francisco Krause, filósofo alemán.

1910.- Jorge Chávez, aviador peruano, el primero que sobrevoló los Alpes en avión.

1917.- Edgar Degas, pintor francés.

1940.- Julián Besteiro, dirigente socialista español.

1961.- José María de Sagarra, escritor español.

1994.- Carlos Lleras Restrepo, ex presidente de Colombia.

1996.- Mohamed Najibula, derrocado presidente afgano.

2000.- Carlos Revilla, director de doblaje español.

2002.- Alfred Cabanes, consejero delegado de Media Park.

|TRIBUNA| JUAN MANUEL DE MIGUEL ARENAL (*)

Gracias, Chema

En la jubilación de don José María López, director de la Unidad de Intervención Educativa de Segovia.

FUE EN ESTE MES de septiembre de 1979 cuando se acercó a mi casa el entonces director de la Residencia Juvenil, Antonio Machado, José María López, Chema para tantos segovianos, para proponerme como candidato a jefe de Internado de la Residencia de la Diputación Provincial, puesto que había quedado vacante. Y desde entonces hemos trabajado juntos en Machado, primero como residencia, luego como Centro de Día, y los últimos 16 años en una tarea de la que hemos sido pioneros en la Comunidad junto con los compañeros de Burgos y León, en este servicio para acompañar a los jóvenes llamados infractores que remiten tanto el Juzgado de Menores como la Fiscalía.

Para los que te conocemos y queremos, que somos muchos, no es hora de despedidas sino de celebraciones. Es hora de recordar y de saborear la vida. ¡Son tantos años juntos, empeñados

en tareas tan vivas, que bien se merecen un repaso, un regusto! Un sentarse a contemplar lo recorrido y estrujar su sentido, su jugo para disfrutarlo.

Y lo primero que me surge y se expande en mi corazón y se reclama para proclamarlo a los cuatro vientos, es la gratitud

Gratitud por todo lo que en tu compañía, en tu amistad creadora hemos logrado y vivido; por lo que has contribuido a mi crecimiento, al crecimiento de tantas personas, a nuestro crecimiento.

En la vida compartida contigo hay muchos eslabones, o canchales que se han cargado de vida y entusiasmo, y han ido regando vidas de niños, de jóvenes, de familias, de educadores:

- Tu oferta, aquella oferta, cerca del soto de Añe, de un puesto de trabajo, y de servicio a la vez, al lado de los niños necesitados de protección, que ha sido remedio al "desempleo vocacional"

- Tu acogida a toda la historia anterior de la que has sido soli-

dario y hermano.

- Tu estilo en el trabajo que ha hecho fácil el compartir responsabilidades, siempre compañero, desde tu dirección. Un estilo, en el que prima la competencia profesional y humana, por encima de competitividades que minan las energías de las personas.

- Sufridor en los momentos de dificultad para buscar y dar cuerpo al equipo educativo, y gozoso en los logros de esta unión de esfuerzos y entusiasmo.

- Tu permanente atención a los débiles, los considerados disminuidos. Ya nunca se me pasará por alto ese escalón que es obstáculo para alguien que quiere caminar libre y autónomo.

- Tu sensibilidad que recuerda que siempre hay que ser y estar atentos al otro, pequeño o grande, porque siempre es persona, y ¿Qué más se puede ser? Me dirás que "hijos de Dios", pero por eso, por ser personas, como lo es El.

- Tu fidelidad a la tarea, al

equipo, a la amistad que disfrutamos.

- ¡Cuántos momentos de apoyo en las luchas, nuestras y de Maribel; esa mano que aligera la espalda en que se apoya.

- Y tantas celebraciones gozosas junto a los buenos compañeros que se nos han dado - y que permanecen después de tantos años - por lo que juntos hemos logrado en este trabajo de la Residencia Machado y la Unidad de Intervención Educativa.

Si como decía Bernanos, "todo es gracia", tu compañía y amistad lo han sido especialmente,

Que el júbilo, que te mereces después de tantas tareas bien hechas, y que ahora se inicia, te dure mucho, y sigas repartiendo alegría, servicio, disponibilidad al estilo de quien tú bien sabes y quieres, Jesús de Nazaret.

Gracias, Chema.

(*) Unidad de Intervención Educativa de Segovia.

|TRIBUNA| LUIS PÉREZ DE COSSÍO

El cuco común



UNA DE LAS COSAS más agradables es, en un día soleado, cuando el verano se nos anuncia próximo, cuando los árboles se visten con su nuevo ropaje, cuando los prados son alfombrados con flores de colores y los riachuelos descienden cantarines con los últimos deshielos, pasear por el campo acompañados por un ornitólogo. Esta compañía es de lo más enriquecedora. El especialista sabe simultanear lo estrictamente técnico con las más variadas divagaciones. De cualquier fenómeno zoológico y su relación con su medio, sabe sacar similitudes ciertamente curiosas. Este amigo mío, el ornitólogo, gran observador y con el detalle del más digno entomólogo se va recreando con todo lo que va apareciendo ante nuestros ojos y ante todo aquello que, de continuo, perciben nuestros oídos. Lo que él observa y escucha -mucho más de lo que el resto de los mortales somos capaces de descubrir- lo comparte de buen grado con los acompañantes y así, el paseo, se transforma en una clase amenísima.

El trece de junio de este año, festividad de san Antonio, fue uno de esos días de los que hablaba. Y ese día, al escuchar un claro "cucu-cucu", me explicó la particularidad que distingue al cuco común (*Cuculus canorus*), de otra clase de aves.

Me dijo que es un ave insectívora que habita en zonas bosco-

sas, en zonas de espesa y abundante vegetación; también en campo abierto con arboledas en las cercanías. Ave solitaria y egoísta que tiene dos características que la hacen ciertamente distinta a otras: la primera su inconfundible canto "cucu-cucu" y la segunda poner sus huevos en nido ajeno. La hembra de esta singular ave, deposita un solo huevo en el nido de otra, normalmente de pequeños insectívoros. Una vez que el invasor sale del cascarón se deshace, o bien de los huevos de sus compañeros de nido, si aun no han eclosionado, o bien de los pequeños polluelos de la especie parasitada, arrojándolos inmisericorde al vacío. A partir de ese momento el cuco cuco se dedica a comer la sopa boba hasta alcanzar un tamaño muy superior al de los engañados padrastros, quedándole todo pequeño. Su interés no es otro que, una vez ocupado el sitio que no le correspondía, asegurarse una singular sinecura sin mérito ni esfuerzo alguno que haber salido de un huevo que, como la falsa moneda, engañó al legítimo titular del nido.

También mi amigo me hizo ver que esta conducta no es exclusiva del mundo animal, y que si me molestaba en mirar a mi alrededor descubriría que esas censurables actitudes ocurrían también en muchas actividades humanas. Tómense la molestia mis queridos lectores de hacer lo que a mí se me aconsejó y comprobarán la razón que lleva mi querido ornitólogo.



PERO ¿cómo que no? ¿Quién ha dicho que no? Que sí, hombre, que sí, Quico y compañía náufraga o no náufraga, que yo estoy abierto y receptivo a todas las propuestas culturales que se desarrollen en la hermosísima ciudad que nos vio nacer y después crecer, ver, observar, pasear, comer, sentir, amar, luchar, escribir, contar... Segovia en la luna ¡Estaría bueno! Todo por ella, porque a la vez revierte en nosotros, en ti, en mí, en todos y cada uno de los que quieran oír y seguir la palabra de los dioses o endiosados seres de la palabra escrita y del arte, que se acercan a sembrar insurgencias, novedades y vanguardias (viejas, perdón) en cualesquiera de sus formas creativas, desde la fotografía a la pintura de las cosas. (La vida es una pintura cada día nuevo y diferente, y por eso nos mejoramos y acaudalamos).

Brindo por el Hay Festival de la literatura a pie de calle o bajo una bóveda románica, gótica o renacentista; brindo por la comunicación global, sin apocarme en mi aldea; brindo y gozo como un enano ferviente y semiculto con el tren de escritores que arriba traspasando el Guadarrama de Juan Ruiz, Arcipreste de Hita, (el amoroso escribiente de lo divino y de lo humano), hasta San Juan de los Caballeros y Santa Cruz la Real y los salones de la Caja de Ahorros, acaudaladora de los dineros segovianos, y lo que sea más. (Brindo con blanco verdejo Nieva, que me gusta un montón, y con tinto de Valtien-das, que es otro que tal).

Amigo mío, tú eres como el guisante incómodo en la cama dosel de la princesa infatuada, pero eso está muy bien, porque subleva y excita y hay que hacer la revolución pendiente, la revolución del pensamiento y de la idea, la revolución contra las posturas acomodadas y acomodaticias. Pero para todo eso hay que saber hacer y discernir, y aquí va mi petimento: Juntos podemos, democráticamente hablando y democráticamente repartiendo. ¿Queda claro? Era lo que quería decir.

Así que aquí hay Nuevo Mester, hay Titirimundi, hay Hay Festival, hay toros, hay Ciudad Patrimonio de la Humanidad, hay un Alcázar cinematográfico, hay una Dama de las Catedrales, hay un Adelantado que es este periódico, hay un Párral y hay un San Antonio, hay una Fuencisla casadera... ¡Ay, ay, ay!

|EL PUNTO| APULEYO SOTO

Festival de la palabra



|LA CALLE| MIGUEL VELASCO

Pesimismo empresarial

PARCE CLARO que el tejido empresarial no se focaliza solamente en las grandes empresas (con ser éste el sector económica y laboralmente dominante) sino que también se encuadran en el buen número de pequeñas empresas de más limitada capacidad productiva y laboral y otro segmento no menor paralelo: el de los empresarios autónomos, colectivo que sin disfrutar de los apoyos institucionales y financieros con que se incentivan aquéllas, permanecen fieles pese a las dificultades para el desarrollo y mejoramiento de su actividad y creación -aunque modesta- de algunos puestos de trabajo contribuyendo así, con su esfuerzo y sus impuestos nada desdeñables al desarrollo de la economía nacional. Es evidente que su mantenimiento en muchos casos se sustenta más en la tradición familiar de la empresa o sociedad, en la añoranza, la imaginación, la ilusión y el esfuerzo empleados en crearlas, ponerlas en pie y sostenerlas que en las riquezas que generan. Mas el oleaje de la tremenda crisis que padece España no podía dejar de afectar gravemente su solvencia propiciando en muchos casos, como se ve, su subsistencia pese al esfuerzo. Influyen en ese padecimiento, fundamentalmente además, las rígidas cuestiones crediticias, una gran morosidad (incluso institucional) y una consecuente y alarmante disminución de la demanda.

Así se han dado a conocer algunos datos que influyen en ese pesimismo empresarial: por un lado el escalofriante dato de que Segovia ha perdido en el pasado mes de agosto

nada menos que 140 empresarios autónomos y, es más, la Asociación Intersocial de Autónomos de la provincia ha expresado su temor respecto a que la situación -si no se propician los apoyos necesarios- posiblemente empeore en los próximos meses si sigue cayendo el consumo y no se reducen las dificultades para la obtención de créditos blandos imprescindibles para sostener sus pequeños negocios en difícil trance como consecuencia de la gran debacle financiera y empresarial acaecidas recientemente destruyendo en poco tiempo cientos, miles, de puestos de trabajo y la desaparición de servicios auxiliares de la producción.

No parece que vaya a ser fácil salir de esa ralentización del consumo (y de ahí el otro dato) derivada no sólo de las dificultades de las familias segovianas para un modesto ahorro sino ni siquiera incluso sostener una línea de consumo desahogado. Ambos indicadores tal fundamentales hacen que las perspectivas empresariales de los más modestos sean ciertamente pesimistas y muy desfavorables por tanto cualquier atisbo de mejoramiento. Menos aún de crecimiento según reflejaban ciertas encuestas y análisis del Observatorio Socioeconómico de la provincia. En ese sentido cabe pensar también que con la desaparición de esos 140 empresarios autónomos (más los que vengán) naufragán al tiempo las ilusiones de quienes fueron capaces de impulsar iniciativas emprendedoras con la esperanza puesta, seguramente, en su crecimiento o incluso en su continuidad en el futuro mediante un tracto sucesorio generacional.

Pero es que tampoco las Administraciones Públicas contribuyen con sus licitaciones de obras (quizá una de las principales fuerzas generadoras de empleo y economía con las que se dinamizan muchas empresas modestas) al mejoramiento de esa situación de decaimiento; toda vez que según datos oficiales publicados recientemente esa licitación en la provincia ha descendido más de un 30% en lo que va de año, lo que, obviamente, reduce las posibilidades, puestos de trabajo y actividad de esos diversos sectores que gravitan alrededor de ella deduciendo con ello cierta cautela en el gastos y en el consumo y, por tanto, un languidecimiento del proceso de circulación del dinero.

Es por tanto una utopía, en ese marco de pesimismo empresarial, hablar de incentivar la competitividad. Para ello sería necesario un apoyo firme y una gran ilusión que la impulsara. Mas con la niebla que se cierne sobre los empresarios no creo yo que pueda hablarse de un horizonte risueño como se los quiere hacer creer desde determinadas concentraciones financieras a pesar de su lenguaje prometedor pero poco real. Ni tampoco desde organizaciones empresariales que no están dando por cierto sólidos ejemplos de confianza. Por tanto cabe pensar que para muchos será una heroicidad subsistir en estas aguas turbulentas aunque, también es cierto, que la firmeza de muchos empresarios de raza intentarán capear un temporal que tarde o temprano se abrirá a tiempos más risueños, de optimismo y esperanza. Pero hoy por hoy...

|TRIBUNA| PABLO PASTOR (*)

Mensaje de ánimo y afecto a Teófilo Nieto

PUESTOS DE ACUERDO, en esta ocasión y circunstancia casi una excepción, quienes componemos el colectivo de contertulios del almuerzo de los lunes en restaurante La Taurina, deseamos manifestar a nuestro admirado, respetado y querido amigo y afable contertulio Teófilo Nieto, quizás el más ponderado, nuestro aliento y ánimo para que supere la dolencia que le aqueja en estos momentos, cual cornada recibida en plaza de primera donde siempre ejerce magisterio y donde siempre ha estado al quite más oportuno, necesario y eficaz. Ahora, él es el herido y nosotros los sufridores, pero eso sí, con espíritu torero y sabiendo que esa herida es superable y que pronto estará ejercitando su potestad profesional con autoridad y éxito irrevocable.

Teo, hoy lunes, estamos en torno a la mesa amiga de La Taurina. Tu sitio, ahora libre, tiene que volver a ser ocupado por tu persona dentro de poco tiempo. Las controvertidas opiniones que suelo mantener con la mayoría de los compañeros y contigo mismo, retornarán a su ser, a su esencia y, aunque casi nunca me asiste la razón, no me callo ni debajo del agua, que diría el castizo. Todos nosotros sentimos como cuestión propia el mal rato que estás pasando, pero todos igualmente sabemos de tu fortaleza física y anímica y por ello esperamos poder volver a disfrutar de tu cordial y afable presencia. Por ahora, desearte una eficaz recuperación y el valor que tienes, como se supone a los toreros, tu técnica y arte, que también lo posees, gane la batalla. Así será y así lo deseamos de corazón tus amigos y compañeros de la tertulia de los lunes en La Taurina.

(*) En nombre de los contertulios de La Taurina.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: JUAN MARTÍN

Estampas de otoño

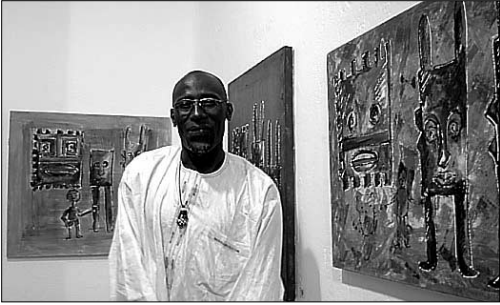
La llegada del otoño suele ser época de sentimientos depresivos, tristezas y sabores amargos. Es la etapa propia para saborear aperitivos ligeros sustitutivos de las exquisitas tapas elaboradas y delicias culinarias de bares y restaurantes. Los encurtidos resultan, pues, ideales para satisfacer la costumbre de acompañar un momento hostelero y cumplir con el deseo de perder peso tras un verano que seguramente ha estado lleno de excesos gastronómicos gracias a las celebraciones festivas. Que aproveche.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





GALERÍA ÁFRICA



GALERÍA ÁFRICA. SEGOVIA

‘La familia africana’

Modibo Van Sissoko, nacido en Mali en 1975, expone su muestra pictórica ‘La familia africana’ hasta el 30 de octubre en la Galería África.



FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

El día 28 celebran San Rafael Arcángel en San Rafael y la Virgen de Castroboda en Maderuelo.

El día 29 se celebrará San Rafael Arcángel en Ayllón, Fuentidueña, Muñopedro.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA4

Para comer bien ven a BAR RESTAURANTE en Cabañas de Polendos Teléfonos: 921 49 62 35

EL TUERTO DE PIRÓN



DISFRUTE DEL GRAN COCIDO DEL TUERTO PIRÓN (todos los días de la semana) CERRAMOS LOS LUNES POR DESCANSO. GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

27 septiembre de 2010

Faltan 95 días

Santoral

Santos: Vicente de Paúl y Adolfo, Juan, Florentino y Marcos.



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLICLINICO . . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA y LEÓN 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
N. ASUNCIÓN 921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008



EXPOSICIONES

Jesús García

Dibujos de Jesús García en el bar Santana hasta el 30 de septiembre.

BAR SANTANA

J.C. Lázaro Maroto

Exposición de acuarelas, secas sin transparencias de J.C. Lázaro Maroto, titulada ‘Segovia, ¡Qué bonita eres!’. Hasta el 30 de septiembre en la sala de exposiciones ‘Unturbe’ del Casino de la Unión; de lunes a viernes de 19,00 a 21,00 horas y sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

CASINO DE LA UNIÓN

Anantapur

Muestra fotográfica ‘Comprometidos con Anantapur’, organizada por el Ayuntamiento de Segovia y la Fundación Vicente Ferrer. Hasta el 30 de septiembre.

CASA JOVEN

‘Tocar el humo’

Muestra del pintor segoviano Mariano Carabias en el Colegio Oficial de Arquitectos. Hasta el 2 de octubre, de lunes a viernes de 10 a 14 h. y de 19 a 21 h; y sábados y domingos de 12 a 14 h y de 19 a 21 h.

COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS

Modibo Van Sissoko

Muestra pictórica ‘La familia africana’, de Modibo Van Sissoko (Mali, 1975). Hasta el 30 de octubre.

GALERÍA ÁFRICA

Miguel Becerra

Hasta el 30 de septiembre, fotográfica ‘Mapuche, hombre de la tierra’, de Miguel Becerra. (c/ Marqués del Arco. Junto Catedral).

GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

Grabados de Rivera

Estampaciones de Rivera en Viveka (Plz. Alto del León). Hasta el 30 de septiembre.

GALERÍA VIVEKA ARTE

Dibujos de Esteban Vicente

Exposición ‘Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000’. Ampliada en el Museo de Arte hasta el día 14 de noviembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

María Oyarzun

XXIX edición de la Exposición de Pintores Noveles. Hasta el 29 de septiembre.

PALACIO DE LA FLORESTA

‘La pintura del siglo XIX en Segovia’, Cameno y Cidoncha

‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta el día 7 de noviembre.

‘Contrastes’, de Leoncio M. Cameno en la Sala de las Caballerizas hasta el 17 de octubre.

‘Naturalezas vivas’, de Rafael Cidoncha.

TORREÓN DE LOZOYA

‘El Acueducto en la fotografía’

Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el mes de octubre.

MUSEO RODERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

Concha Jiménez Puente

Colecciones de la pintora madrileña Concha Jiménez Puente. Hasta el 30 de octubre.

PARADOR DE TURISMO DE SEGOVIA

Patricia Gadea

Exposición ‘Dinamita perfumada’, de Patricia Gadea. Hasta el 10 de noviembre.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

‘Vidrio Finlandés’

La exposición recoge más de 400 piezas de varios artistas de Finlandia, creados entre los

años 30 y 60. Situado en la sala de Raspamento en la Real Fábrica de Cristales de La Granja, tendrá un horario de 10 a 18 horas de martes a viernes, de 10 a 19 horas los sábados y de 10 a 16 horas los domingos y festivos. Permanecerá abierta hasta enero de 2011.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Bicentenario del Real Sitio

La Fábrica de Cristales de La Granja acoge hasta el 31 de octubre la muestra ‘Historia de dos ciudades’, organizada con motivo de la celebración del bicentenario de la declaración del Real Sitio de San Ildefonso como municipio.

LA GRANJA. REAL FÁBRICA DE CRISTALES

Ribota en la memoria

Muestra fotográfica ‘Ribota en la memoria. Un paseo memorable. 1920-2010’ en el Ayuntamiento. Hasta el 20 de octubre los martes, viernes y fines de semana.

RIBOTA. AYUNTAMIENTO

Ana María Herrero

Exposición ‘Las Miradas’ de la pintora Ana María Herrero se podrá ver todos los días en el Bar Cruce de Caminos de Torrecaballeros. Horario, de 12.00 a 16.00 h. y de 20.00 a 00.00 horas hasta el día 30 de septiembre.

TORRECABALLEROS. BAR CRUCE DE CAMINOS

OTRAS ACTIVIDADES

Bibliobús

La Diputación pone de nuevo en marcha el servicio de Bibliobús para acercar la lectura a numerosas localidades de la provincia. Hoy lunes 27 irá a Veganzones, Sebúlcór y Cabezuela.

VARIAS LOCALIDADES

A Santiago por Segovia

VI edición de las Jornadas del Camino ‘A San-



La Finca de Duque

CELEBRACIONES - RESTAURANTE - CASA RURAL

El otoño ha llegado a la Finca de Duque ven a disfrutar de su paisaje... y de sus nuevos menús

Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577
www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es



CARTELERA DE CINE

ARTE7



Programación hasta el 30 de septiembre. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Step up 3D (100 min.)

Viernes, 18.10, 20.10, 22.10 y 00.10 h.; sábado, 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 y 00.10 h.; domingo, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; y de lunes a jueves, 18.10, 20.10 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Aprendiz de brujo (112 min.)

Viernes, 18.00, 20.05, 22.10, 00.15 h.; sábado, 16.00, 18.00, 20.05, 22.10, 00.15 h.; domingo, 16.00, 18.00, 20.05, 22.10 h.; y de lunes a jueves, 18.00, 20.05 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Karate Kid (141 min.)

De domingo a jueves a las 20.00 y a las 22.30.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Madre e hijas (125 min.)

Viernes 19.00, 21.30 y 0.00 h.; sábado y domingo, 16.30, 19.00, 21.30 y 0.00 h.; y de lunes a jueves 19.00 y a las 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Lope (108 min.)

Viernes, 18.10, 20.10, 22.10 y 00.10 h.; sábado, 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 y 00.10 h.; domingo, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; y de lunes a jueves, 18.10,

20.10 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Resident evil: ultratumba (3D) (98 min)

Viernes, 22.00 y 00.00 h.; sábado, 16.00, 22.00 y 00.00 h.; domingo, 16.00, 22.00 h.; y de lunes a jueves, 22.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Come, Reza, Ama

Viernes , 18.45, 21.30 y 00.15 h.; Sábados, 16.10, 18.45, 21.30 y 0.15 h.; Domingos, 16.10, 18.45 y 21.30 h. y de lunes a jueves, 18.45 h y a las 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Avatar (escenas inéditas)

Todos los días a las 18.00 h.

Conocerán al hombre de tus sueños (98 min.)

Viernes, 18.10 sábado y domingo, 16.10 y 18.10 h.; y de lunes a jueves, 18.30 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Madre e hijas (125 min)

Viernes, 19.00 y 21.30 h.; sábado, 16.30, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; domingo, 16.30, 19.00 y 21.30 h.; y de lunes a jueves, 19.00 y 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

CINEBOX



Programación hasta el 30 de septiembre. JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

Campanilla y el gran rescate

Todos los días, 18.15 h.; sábado y domingo, 16.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICO

El Gran Vázquez

Todos los días, 18.10, 20.20 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.45 h., sábados y domingos a las 16 horas

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Come, Reza, Ama

Todos los días a las 19.00 y 22.00 h., viernes y sábados a las 0.50, y los sábados y domingos a las 16.15 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Origen

Todos los días, 22.00 h.; viernes y sábado, 00.50 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Resident evil: ultratumba (3D)

Todos los días: 18.00, 20.00 y 22.00 h.; viernes y sábado, 00.00 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

El americano

Rodos los días, 18.05, 20.15 y 22.25 h.;

viernes y sábado, 00.40 h.; y sábado y domingo, 15.55 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

El aprendiz de brujo

Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; viernes y sábados, 00.45 h.; y sábado y domingo, 15.50 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Adele y el misterio de la momia

Todos los días, 18.00 y 20.00 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Todo sobre mi desmadre

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:
HOY: **Día y noche:** Álvarez Herranz. Muerte y Vida, 2 (Frente a la Academia de Artillería).
MAÑANA: **Día y noche:** García Carretero. Cervantes, 27 (Junto Acueducto).
EI ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho situado en El espinar, Avenida Hontanilla,18.

OTRAS LOCALIDADES:
Las **24 horas**, están de guardia los despachos de Cantalejo, Riaza y Prádena.
De 10,00 a 20,00 horas, la oficina de la localidad de Villacastín.
De 10,00 a 22,00 horas, Fuentidueña, Carbonero el Mayor, Lastras de Cuéllar, La Granja y Navas de Oro.



Restaurante **Edulis**
Lunes cerrado por descanso.
Perdonen las molestias.

921 49 31 23
c/ Los Huertos nº 3
ENCINILLAS
(Aparcamiento propio)

Menú diario

tiago por Segovia caminando’ organizadas por la Diputación de Segovia en colaboración con varias entidades. El sábado, 2 de octubre, Zamarramala-Añe. Más información, Segovia Sur, tlf.: 921449059.

Donantes de sangre
La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia desplaza al servicio de hemodonación de Castilla y León hoy lunes, día 27, a la localidad de Valledado, en cuyo consultorio médico atenderá a cuantos ciudadanos quieran donar sangre.

Actividades en las Casas Parque de la provincia
Se pueden visitar diversas exposiciones y juegos hasta el 31 de octubre en las Hoces del Río Duratón, todos los días de 10,00 a 19 horas: ‘Naturaleza en distancia corta’, ‘La vida secreta de los buitres’, ‘El enigma de la iglesia de Santiago’ y el Ábside de San Frutos. En las Hoces del Río Riaza hasta el 30 de septiembre: Exposición ‘Fósiles vegetales del carbónífero’. En la Casa del Águila Imperial hasta el 30 de septiembre: Exposición ‘12 especies arbóreas’ y ‘Paraísos en Casa’.

CONVOCATORIAS

Escolanía de Segovia
Hasta el próximo día 30 de septiembre estará abierto el plazo de inscripción para formar parte de la Escolanía de Segovia de la Fundación don Juan de Borbón. Información e inscripción en c/ Judería Vieja, 12. tlf.: 921461400 y en: secretaria@fundaciondonjuan-deborbon.org. Edad mínima de admisión, ocho años.

Escuelas del Grupos de Danzas La Esteva
El próximo día 4 de octubre comienzan las clases en las distintas escuelas que tiene la Asociación Cultural Grupo de Danzas La Esteva: danza segoviana, rondalla, dulzaina y tambor. Los interesados pueden solicitar más información en el tlf.: 609922409 y en laesteva@hotmail.com.

Curso de Lenguaje de Signos
La Asociación Segoviana de Familias y Amigos del Sordo (ASEFAS) organiza el curso básico de LSE (Lengua de Signos) que se impartirá todos los martes hasta el 14 de diciembre, en horario de 19.00 a 21.00 h. Las plazas son limitadas y la inscripción puede realizarse en SERMO, tlf. 921425114.

Taller de fotografía digital y multimedia
La Asociación Fotográfica Segoviana organiza nuevos talleres trimestrales de fotografía digital. La duración es de octubre a diciembre y de enero a marzo pudiéndose realizar de forma simultánea. Para más información: info@segoviafoto.es o en la web www.segoviafoto.es

HAY Festival

El certamen ofrece diversos encuentros de índole cultural hasta hoy día 26 de septiembre, en el que se organizan diversas mesas redondas y conversaciones entre expertos, así como talleres comandados por entendidos en las respectivas materias. El lector puede encontrar todo lo relativo a las actividades celebradas ayer en las páginas 8 a 10.



Concurso ‘Los nueve secretos’
La Fundación del Patrimonio histórico presenta la nueva edición del concurso escolar para conocer el Patrimonio histórico de nuestra comunidad. Dirigido a estudiantes de bachillerato y ciclos formativos. El plazo está abierto hasta el 17 de abril. Las bases pueden consultarse en la web www.fundacionpatrimoniocyl.es

Misa en La Misericordia
Con motivo del 350 aniversario de la muerte de San Vicente Paul y Santa Luisa de Mallac toda la familia vicenciana celebrará hoy una misa en el hospital de La Misericordia a las 19,30 horas.

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.
CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.
CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.
CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.
CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo por la tarde y lunes, cerrado.
IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.
IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h.
MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; y de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10.00 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 horas.





AQUUEDUCTO

Noches de viernes, sábados y domingos de julio a septiembre

Avda. Padre Claret, 2-4 • Segovia - Reservas: 921 43 69 12 • info@aqueducto.com

AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. En tu segundo cumpleaños tus papis te decimos que te queremos un montón; muchas muchas ¡felicidades! (y a ver si dejas de ser tan trasto).



Cumpleaños. Felicidades Jesús, esperamos pasarlo muy bien en tu cumpleaños, este año tienes que soplar 3 velitas! Muchos besos de tus padres, hermana, abuelos, tíos y primitos.



Bodas de plata. Después de 25 años de vida en común, **Juan y María Angeles** mantienen vivo su amor, ayudados por Camino, Fátima y por todos los que los queremos. Gracias por compartir vuestra felicidad con nosotros.



El día 25 de septiembre se reunieron en **Abades** los nacidos en 1960. Compartieron misa, refresco, plantación de árbol, comida con sus respectivas parejas, obsequios, partida de bolos, baile, anécdotas y vivencias de sus 50 años de vida, en definitiva un feliz día.



► RELIGIÓN



Una cerrada ovación recibió a la virgen de La Fuencisla a su llegada a la Plaza del Azoguejo, donde tuvo lugar el acto de despedida oficial. / KAMARERO

La Fuencisla regresa a casa tras una multitudinaria despedida

Santa María de la Juventud. El obispo de Segovia pidió la intercesión de la virgen para el éxito de la Jornada Mundial de la Juventud que se celebra en 2011 en España.

M.GALINDO / SEGOVIA

Iluminada con la luz vespertina de la tarde de otoño, la imagen de la Virgen de la Fuencisla mostraba su particular belleza ayer a los miles de personas que se dieron cita en el Azoguejo para participar en el acto final del novenario que durante los últimos diez días ha congregado a los segovianos en torno a la devoción a la patrona de Segovia.

Los actos del "día grande" dedicado a La Fuencisla comenzaron muy de mañana, con el ya tradicional Rosario de la Aurora que recorrió la distancia que separa los Jardinillos de San Roque de la Catedral en medio de un impresionante silencio solamente roto por

la oración de los centenares de participantes en este rezo.

Antes del mediodía, el altar mayor de la Catedral albergó la misa solemne en honor a la virgen presidida por el obispo de Segovia, Angel Rubio Castro, a la que asistió el alcalde y la corporación municipal, y que contó con la participación de la coral segoviana "Voces de Castilla", que interpretó varias piezas polifónicas de música religiosa.

Ya por la tarde, tras el Santo Rosario, la Virgen de la Fuencisla inició el camino de regreso hasta su santuario de las Peñas Grajeras pasadas las cinco y media de la tarde, hora a la que salió de la Catedral acompañada por las autoridades



Los cadetes de la Academia de Artillería cumplimentaron a las autoridades ante la imagen de La Fuencisla. / KAMARERO

locales y provinciales, el obispo y el cabildo catedralicio, así como por una formación de alumnos de la enseñanza superior de la Aca-

demia de Artillería con banda y música.

Tras recorrer la Calle Real, atestada de un público deseoso de ver

a su patrona, la imagen llegó al Azoguejo a las seis de la tarde en medio de una cerrada ovación y vítores, y se situó frente al Mesón



HUSA
HOTEL **** HOTELES
Puerta de Segovia



Banquetes, Bodas, Bautizos, Celebraciones Especiales y Familiares
Nuestra experiencia garantiza su éxito
Personalizamos su EVENTO
Tenemos espacios adecuados a sus necesidades
NOS ADAPTAMOS A SU PRESUPUESTO



Información y reservas en 921 437 161 y puertadesegovia@husa.es

AL DÍA | PALAZUELOS DE ERESMA DEBATE SU PGOU

La localidad de Palazuelos de Eresma es estos días hervidero de comentarios acerca de su nuevo planeamiento urbanístico y sus efectos sobre los intereses particulares de cada vecino. La puesta en marcha del nuevo PGOU ha

enfrentado a propietarios y a gran parte de la Corporación municipal, que están analizando la documentación expuesta al público, para presentar las oportunas alegaciones. Desde el equipo de gobierno se defiende que el

documento sigue abierto a las opiniones y que su intención es la de "mantener el respeto medioambiental, a la vez que la de propiciar territorios para actividades generadoras de empleo y desarrollo".



1. El obispo realizó un encendido elogio de la virgen en su intervención frente a su imagen en el Azoguejo. **2.** Las danzas del grupo "Emperador Teodosio" realizaron un año más el acto de despedida. **3.** El público llenó por completo el espacio de la Plaza del Azoguejo. **4.** La procesión, a su paso por la Calle Real. **5.** Desde la calle de San Juan, los devotos observaron el paso de la Patrona de Segovia hasta su santuario. / FOTOS: KAMARERO

de Cándido junto a las autoridades y a los integrantes de la Junta Rectora del Santuario y la Cofradía titular que también acompañaron a la virgen.

Una vez situada, los cadetes de la Academia desfilaron ante el general director del centro de enseñanza militar, Ricardo Sotomayor, que junto al alcalde Pedro Arahuetes y al obispo se situaron frente a la carroza con la imagen de la virgen para ser cumplimentados por los militares.

Fieles a la tradición, los integrantes del grupo de danzas "Emperador Teodosio" ofrecieron una exhibición de bailes populares con la que desde hace 33 años obsequian a la patrona de Segovia.

Antes de iniciar la marcha al

santuario, el obispo de Segovia se dirigió públicamente a la Virgen de la Fuencisla para solicitar su amparo y protección de cara a la próxima Jornada Mundial de la Juventud, que en agosto del próximo año reunirá en Madrid a más de un millón de jóvenes de todo el mundo en un encuentro presidido por el Papa Benedicto XVI.

Asimismo, pidió a los jóvenes "trabajadores, parados, estudiantes, enfermos, descreídos o cristianos" de la diócesis que participen en este evento, y aseguró que "ni el alcohol, ni el sexo ni la droga ni el permisivismo os va a hacer felices, sólo Jesucristo nuestro salvador".

Monseñor Rubio Castro resaltó la vinculación de Segovia

con su patrona y aseguró que "la historia, el arte, el folclore, la cultura y la religiosidad de Segovia no podrá escribirse sin un capítulo particular dedicado a la Fuencisla, y no podrá ser entendida separada de los segovianos".

El prelado segoviano concluyó su intervención repitiendo la entrega de su báculo episcopal a la Fuencisla, y pidió que se colocara en el camarín del santuario "para que simbolice que la virgen es la Divina Pastora de Segovia".

Ciudadano @delantado



Opina sobre el novenario y la devoción hacia La Fuencisla en www.eladelantado.com

De menos a más

Aunque los actos del novenario comenzaron con un cierto revuelo motivado por la lluvia que impidió la recepción de la imagen de la patrona prevista en la Plaza Mayor, la mejoría del tiempo ha coincidido con el progresivo aumento de público en los distintos actos litúrgicos y populares que se han ido sucediendo a lo largo del novenario.

De este modo, cerca de 30.000 personas han pasado por la Catedral para participar de forma directa en los distintos cultos matutinos y vespertinos, y un incalculable número de segovianos han aprovechado la presencia de La Fuencisla en la Seo se-

goviana para realizar una visita a la patrona de la ciudad.

El plantel de predicadores con los que ha contado este año el novenario ha atraído también la atención de los segovianos, que han podido escuchar el magisterio del arzobispo de Valladolid, Ricardo Blázquez, el cardenal Arzobispo de Sevilla, Carlos Amigo y el obispo de Corocoro (Bolivia) Jesús Agustín López de Lama, a quienes ha acompañado el obispo de Segovia, Angel Rubio Castro. Además, la tradicional ofrenda de frutos de la tierra ha subrayado una vez más el cariño de los segovianos hacia su patrona.



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09





Peter Florence y Gordon Newman a la salida del acto. / KAMARERO

Newman afirma que “dejar de comer animales frenaría el efecto invernadero”

En conversación con el director del festival, el productor inglés explicó la creación de algunas de sus series más famosas y sus ideas

PATRICIA MARTÍN / SEGOVIA

El británico Gordon Newman y el director del Hay Festival, Peter Florence, conversaron ayer en la Sala Caja Segovia, para disfrute de los asistentes.

Además de productor de televisión y escritor de conocidas series basadas en sus novelas, Newman se describió ayer como un “vegano comprometido y concienciado al máximo con los derechos de los animales”.

Además de poder disfrutar de algunas secuencias de sus populares series inglesas. La conversación giró además sobre las creencias del escritor sobre temas políticos, de sanidad y de racismo entre otras creencias y pensamientos sociales.

“Si dejásemos de comer animales mañana mismo, se frenaría

de inmediato el efecto invernadero”, así de tajante se presenta Newman respecto al despilfarro de alimentos que los humanos gastan en alimentar a los animales que luego “asesinan”.

Las series escritas por este reconocido productor están basadas en sus propios estudios sobre las figuras protagonistas de las mismas. Además su experiencia personal también se refleja en las piezas televisivas creadas a lo largo de su carrera.

Sobre la manipulación del público a través de la realización, Newman expuso un claro ejemplo con su serie dedicada a los policías corruptos ingleses. “Una vez que la gente vio como se comportaban en realidad la policía, la gente dejó de confiar a ciegas en ellos”, explicó.

Clara Sánchez: “Me gusta mucho haber molestado con mi última novela”

‘Lo que esconde tu nombre’ sirvió de hilo conductor en la charla que mantuvo la escritora con el periodista Manuel Calderón

• La escritora devuelve el tema del nazismo a la sociedad con esta novela, con la que parece haber molestado a ciertos colectivos próximos a esta ideología.

BERTA CALVO / SEGOVIA

El premio Nadal de este año ha correspondido a la escritora Clara Sánchez por su novela ‘Lo que esconde tu nombre’, que ha devuelto el tema del nazismo a la sociedad y con la que parece que ha molestado a ciertos colectivos próximos a esa ideología.

El redactor jefe de Cultura del diario La Razón, Manuel Calderón, fue quien dirigió el diálogo con esta intrépida escritora, quien aseguró que la gran incógnita que le llevó a escribir esta novela es el por qué se ha hecho invisibles a todos los nazis que hoy ya son ancianos y que se refugiaron al finalizar la Segunda Guerra Mundial en las costas españolas.

“Se dice mucho de ellos que son personas afables. Es increíble lo que se puede ocultar detrás de una cara agradable”, advirtió Sánchez. Y es que, la fragilidad y su envejecimiento parece ennoblecerles, pero tras ellos hay toda una historia llena de maldad.

El tema del nazismo en España no ha preocupado demasiado, pues los nazis actuaron así porque estaban dentro de un sistema que se lo permitía. Además y como aseguró la escritora, aún tienen la idea de que lucharon por una idea y perdieron. “Por eso viven en un mundo que seguramente detestan”.

Lo que es cierto es que todavía hay negación y, sobre todo, no ha habido ni un ápice de remordimiento. “Es gente que mentalmente vive aislada. En el fondo



Clara Sánchez en primer plano. Manuel Calderón, al fondo. / KAMARERO

están sobreviviendo en el pasado, en un mundo en el que ellos eran los reyes”, puntualizó Clara Sánchez.

A la autora le gusta describir esta novela como ‘una novela de aventuras para abrir las conciencias’. En ella hay un encuentro de generaciones, de conexión entre pasado y presente y de personajes que están en un momento en el que todos necesitan que les ocurra algo. El tema de trasfondo que el lector debe percibir es el del perdón, que en temas de conflicto comienza a atisbarse, pero en con-

creto en el nazismo es diferente. “No se habla de justicia, sino de comprensión; no nos estamos moviendo en un terreno político, es humano y antropológico”, afirmó contundente el periodista Manuel Calderón.

Clara Sánchez no ha querido abordar el espectáculo nazi porque no lo vivió. Ha preferido enfocarlo desde el punto de vista de las secuelas psicológicas que dejó en las víctimas. “Aunque se rodee de explicaciones, nunca se podrá entender”, expuso a modo de conclusión Calderón.

BETYSA
ESTA EMPRESA CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS EXIGIDAS POR LA LEY

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS
REHABILITACIÓN DE TEJADOS, FACHADAS, HUMEDADES, ETC
ALBAÑILERÍA EN GENERAL

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

918 510 683
620 636 892

TRABAJOS GARANTIZADOS HASTA 10 AÑOS

grupobetysa@hotmail.com **www.betysa.com**

realiza **YA** tus pedidos, encontrarás grandes oportunidades en nuestros precios.

CONÓCENOS

IMPRESA ROSA

diseño gráfico, programas, carteles, revistas, catálogos, edición de libros... etc.

pídenos presupuesto sin compromiso
imprentarosa@telefonica.net
CARBONERO EL MAYOR Segovia

T. 921 56 21 46

HAY FESTIVAL 2010

EL ENCUENTRO DE LAS IDEAS

La función del periodismo, tema central del debate

Jacob Weisberg y Guillermo Altares mantuvieron ayer una charla sobre el futuro de la profesión y las oportunidades que ofrece Internet

• Ambos periodistas creen que lo importante, al margen de la incipiente revolución tecnológica actual, sigue y seguirá siendo la precisión, el contenido y la fidelidad.

BERTA CALVO / SEGOVIA

Guillermo Altares, actual redactor jefe de Elpaís.com y Jacob Weisberg, creador de Slate.com, conversaron ayer sobre periodismo digital y las posibilidades que la red ofrece para esta nueva dimensión de la comunicación social.

"Nunca hemos sido tan libres y hemos llegado a un público tan amplio como con la llegada de Internet", dijo Jacob Weisberg nada más iniciar la charla. Guillermo Altares quiso adentrar al público sobre si es posible crear una base económica en el negocio puesto que "hay problemas con la publicidad", aseguró.

Al respecto, Weisberg señaló que estamos ante una difícil tran-

sición porque los medios de comunicación tradicionales, muchos de ellos, no están preparados para sobrevivir. En cambio, los más nuevos sí. Y afirmó contundente: "El buen periodismo es una necesidad social, por ello sí habrá base económica".

Las redes sociales fueron un tema tratado con asiduidad durante el encuentro, como una herramienta periodística muy poderosa. Altares destacó que Twitter o Facebook están cambiando la forma de trabajar. Y Weisberg añadió que los medios más tradicionales no se han preocupado de conocer las posibilidades que ofrecen este tipo de utensilios, ideales para "llegar y atraer al público e informarles".

La función del periódico en sí, de aquí a no muchos años, también se convirtió en un tema controvertido. La sociedad en general y el periodista en particular se pregunta qué sucederá con la revolución tecnológica, si dejaremos de leer periódicos en papel y utilizaremos los ya famosos iPad o los

polémicos eBooks. Jacob Weisberg, uno de los considerados gurús de la información en Internet, cree lo siguiente: "El periódico se convertirá en algo antiguo, sí, pero la función del mismo no va a cambiar. Probablemente el público de la empresa escrita se reducirá pero aparecerán nuevas maneras de obtener la información". Altares le dio la razón en este sentido: "Lo importante sigue y seguirá siendo la precisión, el contenido y la fidelidad. Da igual que el periódico lo estés leyendo sobre tu iPad".

PERIODISMO CIUDADANO La segunda parte de la ponencia tuvo como núcleo central la nueva denominación que está adoptando el periodismo en la actualidad, como una manera de ver a todos los ciudadanos como periodistas en todo momento, pues ahora parecen haberse convertido en nuevas fuentes de información.

Ambos periodistas se mostraron escépticos sobre esta cuestión. "Hay que diferenciar entre la voz



Jacob Weisberg y Guillermo Altares antes de iniciar su charla. / KAMARERO

del experto y la del ciudadano periodista", aseguró Altares.

¿Quién decide lo que podemos ver y lo que no? Esta pregunta se la hicieron los dos contertulios, y Weisberg fue el primero en responder: "Hoy existen empresas como Google o Apple que parecen haberse adjudicado esta función. Debería haber un acuerdo global entre países limitando la censura

a ciertos niveles". Precisamente de la censura se 'preocupa' mucho la empresa 'de la manzana' la cual, según aseguró el creador de Slate.com, "tiene la extraña tendencia a querer limpiar Internet".

La charla acabó con varias cuestiones en el aire como la nueva forma de trabajar del periodista o el poder de los métodos audiovisuales en el futuro.

¿Quién dice qué es cultura?

Tres periodistas de diferentes medios de comunicación acercaron al público la manera que tienen de seleccionar las noticias de interés cultural

B.C./ SEGOVIA

El Museo Esteban Vicente sirvió ayer de escenario para albergar una charla sobre un tema que muchas veces el público deja algo olvidado: la cultura. Así, el responsable del área de cultura de la Agencia EFE, Ignacio Bazarra, se encargó de coordinar la conversación entre los tres protagonistas de la charla: Borja Hermoso, redactor jefe de cultura del diario El País; Carlos Gosch, jefe del área de cultura de la Agencia EFE; y Emilio Sanz, gerente de cultura de Antena 3 televisión.

Cómo se dicta la agenda en los medios de comunicación y quién decide qué entra y qué no en sus páginas o en su espacio informati-

vo, se convirtieron en las cuestiones centrales, en las que cada uno de los periodistas explicó su situación: en Antena 3 la información se recaba a través de convocatorias de todos los ámbitos culturales; en EFE existe desde hace un año un Departamento específico de cultura; en El País no hay criterios fijos de selección, el único, "el interés que creemos que el lector pueda tener ante cada tema", aseguró Borja Hermoso.

En resumen, ninguno pudo responder a qué pautas se siguen para determinar lo que entra y lo que no en la agenda cultural. Eso sí, consideran la red como un espacio en donde tratar cuestiones que, de otra manera, no cabrían en los in-



Los cuatro periodistas durante su charla en el Museo Esteban Vicente. / KAMARERO

formativos o en las páginas del periódico por cuestión de espacio.

El ejemplo de Ken Follet, que publica nuevo libro el próximo

martes, sirvió para que explicaran cómo un autor puede acaparar una inmensa cantidad de público y gracias a figuras como el, "se ha

despreciado a mucha gente y muchos temas en el periodismo cultural en España", apuntó Hermoso. Por lo que muchas veces no tienen espacio autores que se salen del circuito comercial.

"No enseñaremos un cuadro de Gogain, pero sí un plato creado por un chef en el que el color de las verduras ya constituya en sí una obra de arte", expuso Sanz. Estas palabras dan muestra de cómo se han ido relegando de la parrilla televisiva temas como la literatura, la pintura o la escultura, hacia otros más 'espectaculares' como la gastronomía, los videojuegos o el cine. Proceso que en su día definió Vargas Llosa como 'banalización de la cultura y civilización del espectáculo'.

En lo que todos estuvieron de acuerdo es en que es el momento de apostar por un cambio, pues la sociedad ha estado adormilada culturalmente durante mucho tiempo. "Una obra de García Márquez siempre va a ser cultura, pero hay que abrir nuevos espacios", determinó Carlos Gosch.



PORQUE ESTÁS HARTO
DE COMER COSAS
BLANDAS

RAZÓN Nº8
PRÓTESIS FIJAS GARANTIZADAS
DE POR VIDA



CLINICAS
VITAL DENT

SEGOVIA

C/ José Zorrilla, 63
921 412 026

|TRIBUNA| ANTONIO MUÑOZ MOLINA (*)

Septiembre en una plaza

LA PLAZA MAYOR DE SEGOVIA es una de esas obras maestras que no llaman a la atención y en las que uno tiende a no fijarse, porque son el resultado de decisiones diversas tomadas a lo largo de siglos, sin un propósito fijo, casi a golpes de azar. No tiene la regularidad algo cuartelaria de la plaza mayor de Madrid, ni la magnificencia de la de Salamanca.

Es una plaza mayor hecha de piezas muy diversas, de geometría imprecisa, con elementos singulares que no destacarían mucho por sí mismos pero que en conjunto adquieren una armonía chocante: el edificio del ayuntamiento, con su granito herreriano, los soportales, los toldos de los cafés, el teatro Juan Bravo, que es de 1917, el kiosco de la música, rodeado de unas acacias viejas que han sufrido podas rigurosas, de modo que sus copas no se corresponden con el grosor de los troncos. Es una plaza en prosa, como de demorada novela española de finales del XIX, con una grata monotonía de balcones y tejados, sobre los cuales se levantan la torre y las cresterías de la catedral. Su belleza, su eficacia como lugar ciudadano, es que no la ha ordenado ningún planificador; que se ha ido haciendo a trechos, por añadiduras, sin grandes gestos de reforma, sin abandonos irreparables, rozada por el uso, como los adoquines, idéntica a sí mismas a pesar de los cambios, como una idea o un arquetipo de la plaza, el espacio abierto inmemorial don-

de la gente se ha encontrado desde que existen las ciudades. Me recuerda a mi Plaza Vieja de Úbeda, antes de que atroces alcaldes y concejales de urbanismo la asolaran, abriendo en ella la boca enorme de un aparcamiento, talando sus árboles.

Son plazas para observar a la gente: para inventar historias que suceden en ellas, o que alguien observa desde un balcón, desde detrás de la cristalera de un café. O desde esta terraza en la que nos hemos sentado a mediodía, donde da el sol a veces y a veces no, y cuando da el sol es agradable y pica y cuando se va alivia y en seguida da fresco: Justo, Ana, Ricardo, Rosario, a ratos Aurelio, periodista de la ciudad. Charlamos en torno a unas cervezas y unas tapas; Ana se toma un café con leche, porque es friolera y la tenía aterida este fresco de septiembre. Ricardo, el fotógrafo Ricardo Martín, toma fotos de vez en cuando, con una cámara analógica de la que no quiere desprenderse. Nos dice que le gusta el chasquido del disparador. Ricardo tiene una exposición en la ciudad, con motivo del Hay Festival, que se titula Sostener la mirada. Son fotos de la Alpujarra de Granada que tomó hacia finales de los años ochenta: retratos sobre todo, pero también algunos paisajes, un barranco medio anegado por la niebla, una carretera al atardecer, colinas con siluetas de grandes árboles desnudos.

Las fotos se publicaron en 1993 en un libro para el que yo escribí



una introducción. A finales del 92 Elvira y yo habíamos viajado con Ricardo a la Alpujarra, viendo los mismos lugares de las fotografías, conociendo a algunos de los personajes retratados, entre ellos su

inolvidable tía Eloísa, una señora jovial y casi nonagenaria que nos hizo un arroz delicioso y que tenía en el comedor diminuto de su casa de Almeyjar un enorme Sagrado Corazón rescatado de la iglesia

local. Hacer aquellas fotos debió de ser para Ricardo el equivalente a una memoria personal: ahora, tantos años después, a esas imágenes en blanco y negro se ha ido agregando el paso del tiempo, porque la fotografía es el arte melancólico de lo que no tarda nada en volverse pasado lejano, de las presencias que se vuelven ausencias y regresos de muertos. En su tamaño adecuado, enmarcadas, con la riqueza de pormenores y matices del papel fotográfico, las imágenes cobran una fuerza que no tenían en el libro. Se ven en ellas los trabajos y los días de la gente del campo, la solemnidad de los oficios, como en las galerías de retratos alemanes de August Sanders. Las gradaciones de los grises tienen una sugerencia táctil.

Está bien conocernos desde hace tanto tiempo. En la plaza, al solecillo de septiembre, nos dejamos llevar con cierta indulgencia por la nostalgia hacia otras épocas de los periódicos, que quizás no fueron tan brillantes como las recordamos, pero que resaltan inevitablemente por comparación con el espectáculo de ahora. Como Justo, Aurelio, Ricardo y yo somos más o menos de la misma edad, les digo que parece que estamos en uno de esos westerns crepusculares de Sam Peckinpah -pistoleros anacrónicos en la nueva edad de los automóviles y las ametralladoras.

Rosario, que es trabajadora social, nos cuenta historias tremendas con las que se encuentra cada día: la parte de la realidad que no ve nadie, nos dice, pero en la que ella vive sumergida durante ocho horas diarias, lo que nadie imagina, la miseria extrema, la enfermedad mental, la espantosa vejez de quien no tiene nada ni a nadie, la inmundicia de viviendas oscuras en las que no hay ni luz eléctrica, la plaga de la heroína, que según ella es la droga de los pobres. Rosario dice que preferiría estar hablando de literatura; yo le aseguro, aunque creo que no la convengo, que si la literatura consiste en mostrar lo que de otro modo no se sabría o no se podría o querría ver, lo que ella está contando es un ejercicio de literatura.

*Artículo publicado en <http://antoniumunozmolina.es>

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES

8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia

Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

VENDO PARCELAS URBANAS EN: BRIEVA, TORRECABALLEROS Y TRESCASAS

 **678 52 53 97**
www.construmadsl.com

¡EVITE PROBLEMAS! COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA



"MANZANA GOLDEN", Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.

navisa

VISITE EL PISO PILOTO
Lunes a Sábado 10:00-14:00horas
17:00-20:00horas
Domingos 10:00-14:00 horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,
40002 Segovia,
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.
segovia@gruponavisa.com

► CULTURA

Alföldy remarca la vigencia de su trabajo sobre la inscripción del Acueducto

El historiador se siente satisfecho de su aportación a la conservación del monumento

P. BRAVO/ SEGOVIA

Desde que en el año 1992 realizará una investigación sobre la inscripción del Acueducto de Segovia, el nombre del prestigioso epigrafista Géza Alföldy ha quedado sellado al origen y al futuro del colosal monumento romano.

El estudio que Géza Alföldy elaboró junto al fotógrafo del Instituto Arqueológico Alemán de Madrid, Peter Witte, captando imágenes a corta distancia de los agujeros de los anclajes de las letras de la inscripción, ha aportado una valiosa documentación sobre la cartela del Acueducto que le llevó a interpretar el texto original y así descifrar que el monumento fue construido en tiempos del emperador Domiciano y concluido por Trajano.

Dieciocho años después Géza Alföldy sigue defendiendo con firmeza las conclusiones de su trabajo, que ha recibido elogios pero también alguna crítica, y considera que el debate sobre la inscripción está cerrado. "Si quieren, intenten encontrar una solución mejor a la nuestra. Hasta ahora nadie lo ha hecho", ha desafiado con amabilidad el profesor emérito de la Universidad de Heidelberg que el pasado sábado recibió la Medalla de Honor de IE Universidad en el campus de Santa Cruz la Real. Su regreso a Segovia le ha hecho revivir la que define como su "aventura epigráfica más grande y emocionante". Hay que tener en cuenta que esta valoración ha sido hecha por el que está considerado el investigador más relevante en los campos de la epigrafía clásica y latina y de la historia social del mundo romano, que lleva medio siglo desvelando mensajes del imperio romano en distintos países. Géza

Alföldy se entusiasma al recordar los días 11 y 12 de julio de 1992 cuando junto a su compañero Peter Witte se subió en el cazo de una grúa — "poco seguro, con cuatro palos a las esquinas y atados con cadenas", comenta con una gran sonrisa el historiador— hasta una altura de 20 metros para fotografiar de forma muy detallada los únicos restos de las letras bronceas que permanecen, los huecos de sus anclajes, y precisar su dirección y profundidad.

El científico húngaro ha destacado que la aportación de estas imágenes, con las que precisó la interpretación del mensaje que había hecho antes en su despacho, marca una de las grandes diferencias entre su informe y otras tesis sobre la cronología de la obra de ingeniería romana. "Éste es el estudio más exacto (...) porque los anteriores se habían realizado con dibujos o fotografías hechas desde el suelo, a una distancia de 30 o 40 metros de los agujeros, (...) y en algún caso se hace referencia a clavijas cuadradas cuando fueron ovales".

De forma muy didáctica el profesor detalla cómo reconstruyó cada una de las palabras de los tres renglones de las dos inscripciones del Acueducto así como los argumentos que justifican que dos emperadores regalaran esta gran obra a la ciudad de Segovia. Pero, a la vez que revisa la historia, Géza Alföldy piensa en el futuro y siente que las investigaciones que llevó a cabo en 1992 con Peter Witte han contribuido a mejorar el estado de conservación del Acueducto de Segovia para próximas generaciones. Los dos investigadores advirtieron entonces que el granito se estaba descomponiendo como conse-



El epigrafista Géza Alföldy ante el Acueducto en una imagen en la que se ve la zona donde estuvo instalada la cartela. // JUAN MARTÍN

PREMIOS

Prestigio y reconocimiento internacional

Géza Alföldy (Budapest 1935) es autor de unas 450 publicaciones de las que 25 son libros. Es doctor Honoris Causa de las universidades de Barcelona, Pécs, Budapest, Lyon, Bolonia, Cluj Napoca, Debrecen y Tarragona. Premio Gottfried Wilhelm Leibniz del Consejo e Investigación Alemán, Premio de Investigación Max Planck de la Fundación Alexander Von Humboldt, Cruz de Sant Jordi del Gobierno de la Generalitat de Cataluña, Cruz al Mérito de la República Federal de

Alemania y tiene la Medalla de la Universidad de Heidelberg, así un amplio número más de prestigiosos reconocimientos. A esta lista se suma desde el pasado sábado 25 de septiembre la Medalla de Honor de IE Universidad pero según manifestó el profesor Alföldy en el Aula Magna del campus de Santa Cruz la Real se trata de una distinción "muy especial" porque para él refleja la fuerte vinculación que mantiene con la ciudad de Segovia.

cuencia del daño ocasionado por el hielo, los excrementos de pájaros y la contaminación del tráfico y de las chimeneas. "Inmediatamente las autoridades de la ciudad tomaron medidas y la prensa nacional se hizo eco de nuestra ad-

vertencia" ha comentado el historiador a la par que ha destacado los trabajos que después se hicieron para sellar las grietas y la supresión del tráfico entre los arcos. "Es realmente excepcional que un proyecto científico contribuya de

forma directa a la salvación de un monumento Patrimonio de la Humanidad" ha remarcado satisfecho Alföldy que en su última estancia en Segovia ha encontrado en "buen estado" a su querido amigo romano.

BJF COMERCIAL TYRE

neumáticos multimarca



Una idea distinta de vender y montar neumáticos

AMPLIACIÓN A MECÁNICA RÁPIDA

- ❑ AMORTIGUADORES DISCOS Y PASTILLAS DE FRENO
- ❑ BATERÍAS, LÁMPARAS, PILOTOS Y FAROS
- ❑ TUBOS DE ESCAPES. ACEITES, FILTROS Y SERVICIO

Le desplazamos y le recogemos a Vd. mientras reparamos su vehículo a 10 kms. de radio de nuestras instalaciones

Servicio de asistencia 24 h.: 637 464 427 - 619 984 453 • Polígono Hontoria, Segovia 921 447 160

www.bjfcomercialtyre.com

comercial@bjfmarangoni.com

► EDUCACIÓN



Santiago Hidalgo fue vicerrector del campus entre 1998 y 2006./EL ADELANTADO

El profesor Santiago Hidalgo impartirá la lección inaugural en el campus de la UVA

El rector Marcos Sacristán presidirá la ceremonia de apertura del curso académico que tendrá lugar hoy en el Palacio de Mansilla

P. B. / SEGOVIA

El doctor en Matemáticas y catedrático de la Escuela Universitaria de Magisterio de Segovia será el encargado de impartir esta mañana la lección inaugural en la ceremonia de apertura del curso académico 2010/2011 del campus de la Universidad de Valladolid en Segovia.

La ceremonia inaugural que tendrá lugar en el Palacio de Man-

silla, estará presidida por el rector de la Universidad de Valladolid, Marcos Sacristán, y es la primera en la que interviene el nuevo equipo directivo del campus emanado de las elecciones a rector que tuvieron lugar el pasado mes de mayo.

El que fuera vicerrector del campus segoviano desde la implantación de este cargo en 1998 hasta la primavera de 2006 y antes director de la Escuela de Magisterio, Santiago Hidalgo ofrecerá la ponencia "El alumno vertebrador de los procesos de enseñanza-aprendizaje. Perfiles matemáticos", en la que, entre otros aspectos, ofrecerá un análisis comparativo de la enseñanza de las Matemáticas en varios países.

Profesor en los grados y postgrados en Educación de la UVA. Ha trabajado en Análisis Matemático, en concreto, en integración

vectorial y en los últimos años ha encauzado su labor investigadora hacia la educación matemática. Ha participado en distintos proyectos de investigación y presentado comunicaciones y artículos en revistas nacionales e internacionales. Actualmente participa en dos proyectos de investigación vivos, uno de ámbito nacional y otro de ámbito regional.

PREMIOS La ceremonia de apertura de la actividad académica comenzará con la lectura de la memoria del curso pasado, marcado por el desarrollo de las obras del nuevo campus, la implantación de los estudios de grado en la Escuela de Magisterio, y por la celebración de las elecciones a claustro y rector en la Universidad de Valladolid. También se hará entrega de los premios extraordinarios Fin de Carrera a los titulados en el curso 2008/2009.



Miles de años en el Museo. El programa de visitas "Domingos de Patrimonio" se acercó ayer al Museo de Segovia para dar a conocer este espacio de estudio y exposición de objetos realizados o hallados en Segovia desde la Prehistoria hasta el S.XX. La visita fue guiada por el director del museo, Alonso Zamora, doctor en Historia del Arte por la Universidad Complutense de Madrid./ FOTO: JUAN MARTÍN

**Domingo
3 octubre
2010**

**Recorrido
Urbano
Total Aproximado
9,3 Km**

29 marcha popular

apadefim

**Salida: Azoguejo 10:00 h.
Llegada: Alameda del Santuario
de Ntra. Sra. de la FUENCISLA**

Recorrido:

- Pl. del Azoguejo
- Avda. Fernández Ladreda
- Pº. Ezequiel González
- Pº. Conde Sepúlveda
- Avda. Obispo Quesada
- Ctra. de San Rafael
- Avda. de Gerardo Diego
- Ctra. de la Granja
- Ctra. de Palazuelos de Eresma
- Avda. Padre Claret
- Calle de San Gabriel
- Glorieta de Vía Roma
- Calle Camino de la Presa
- Pº. Peatonal de la Ribera del Eresma (Barrio de San Lorenzo)
- Pº. Peatonal de la Alameda del Parral
- Pº. Peatonal de la Ribera del Eresma (Barrio de San Marcos)

Avituallamiento y final de la marcha:
Santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla

Inscripciones
Apadefim Avda. Obispo Quesada, 4 (mañanas)
Caseta de Apadefim Azoguejo
Forum Sport Centro Comercial Luz de Castilla

De 11:30 h a 13:30 h
en la Alameda de la Fuencisla

Grupo de Sevillanas
El Campillo (Asociación Cultural "Los de Siempre")
Animación
Juegos infantiles
Sorteo de regalos

caja segovia

SUMINISTROS TRANCOSSE S.L.

RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN

SEGOVIA ☎ 921 42 87 17
www.transcose.com

CUÉLLAR ☎ 921 14 26 06

CANTALEJO ☎ 921 52 18 26

SORIA ☎ 975 22 09 98

ÁVILA ☎ 920 22 53 00
suministros@transcose.com

LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN



LÚZETE®

www.luzete.com

VUELTA AL COLE

HASTA

50%

DESCUENTO



Cod. 40117
Flexo con acabado en plata
y tulipa naranja.
Funciona con bombilla G9
de hasta 40W.
INCLUYE BOMBILLA

Sólo 145 und.*

* 5 und. por tienda

5,95€



Cod. 45989 (gris metálico)
Flexo de diseño moderno,
con brazo articulado.
Disponible en distintos colores
(verde y azul).
Aconsejamos bombilla
de bajo consumo de hasta 40W.

29,50€



Cod. 61923
Flexo de diseño moderno,
con acabado en gris metálico.
Disponible en negro y blanco.
Con brazo articulado.
Funciona con bombilla de
BAJO CONSUMO.

49,95€



CUENTA ATRÁS PARA SEGOVIA 2016

QUEDAN CUATRO DÍAS PARA SER FINALISTAS

NURIA PRECIADO | Directora Gerente de la Oficina Segovia 2016

«Es la hora de las ciudades pequeñas como Segovia»

A POCOS DÍAS DE SABER SI LA CIUDAD ESTARÁ ENTRE LAS FINALISTAS, LA DIRECTORA DE LA OFICINA SOSTIENE QUE SEGOVIA HA PRESENTADO EL PROYECTO QUE NECESITA PARA SU FUTURO Y ADVIERTE QUE “SERÁ DIFÍCIL, PORQUE LA COMPETENCIA ES DURA”

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

Pregunta.—¿Cómo se viven estos momentos previos a la designación, el próximo jueves, de las ciudades finalistas?

R.— Se viven con tensión, aunque hay un poso de tranquilidad y satisfacción. El trabajo ya está hecho. Somos 16 ciudades candidatas y no sabemos cuántas integrarán la lista de finalistas. Pueden ser tres, seis, o un número intermedio. Esa será la horquilla. Es una competencia dura. Pero estamos satisfechos. Creemos que hemos hecho el proyecto necesario para el futuro de Segovia, muy coherente con la ciudad. Y comenzamos pronto. En 2005 ya confluían una serie de proyectos y planes estratégicos de la ciudad con una visión clara de que la cultura tenía que ser el motor de desarrollo de la ciudad. Ser Capital Europea de la Cultura es el impulso perfecto para guiar esos proyectos y esos planes bajo un mismo paraguas y sacar el máximo partido de ellos. Eso comienza en 2005 y trabajamos hasta ahora, de una manera lenta pero segura. Hemos trabajado con claros objetivos, frente a otras ciudades que han comenzado más tarde.

P.—¿La dimensión de Segovia puede ser una debilidad de la candidatura?

R.— Sí. Lo valoramos mucho en un principio. Y teníamos dos opciones. O presentar un proyecto con el complejo de que somos una ciudad pequeña o decidir claramente que somos una ciudad pequeña y que además queremos ser modelo de ciudad pequeña. Lógicamente, apostamos por la segunda opción.

En el proyecto planteamos que como Segovia hay muchas ciudades pequeñas en Europa, ciudades con un rico patrimonio, universitarias, cultas, inquietas... pero con el riesgo de que su población joven emigre para desarrollar su talento en otras urbes mayores. Lo que planteamos es que es la hora de las pequeñas ciudades europeas como Segovia, que necesitan transformarse para poder tener una economía en el ámbito cultural y creativo que les permita desarrollar sus máximos potenciales, sin destruir su identidad. Y ser Capital Europea de la Cultura es perfecto para desarrollar este modelo.

P.—¿Cuáles son las grandes bazas de Segovia?

R.— Segovia es una ciudad con mucho latido cultural. Siempre está pasando algo. Hay otras candidatas que están haciendo programaciones específicas para que se hable de ellas. Nosotros tenemos Hay Festival en este momento, y ya se está hablando de Segovia. La Unión Europea lo que propone es que hagas un proyecto transformador, que identifiques cuáles son tus debilidades y como ser Capital Europea de la Cultura puede ayudarte a solventarlas. Es cierto que Segovia es una ciudad muy potente culturalmente, pero eso no nos va a dar la Capitalidad. Precisamente tenemos que transformar aquellas cosas que pueden ser un riesgo. El ser una ciudad patrimonial puede ser un riesgo, porque es muy fácil convertirse en una ciudad museo. Sin haber traicionado nuestra identidad, lo que somos, proponemos un proyecto transformador, inno-



Preciado, el pasado sábado, a las puertas de la oficina de Segovia 2016./J. MARTÍN

vador, arriesgado, que promueve un cambio social y económico.

P.—¿Cree que hay carencia en infraestructuras culturales? ¿Puede ser también otro de los puntos débiles de la candidatura?

R.— Este es otro de los complejos que llevamos a cuestas. Siempre hemos pensado que nuestra carencia de infraestructuras era tal que no podíamos optar a la Capitalidad Cultural. Pero lo Segovia es conocida precisamente porque toda la ciudad es una gran infraestructura. Por ese magnífico escenario que suponen no solo sus calles y sus plazas, sus iglesias románicas, o palacios convertidos en museos y en galerías de arte. Ese es nuestro sello, pero somos conscientes de que necesitamos espacios de mayores aforos, nuevos espacios que promuevan la creación de la industria cultural y creativa.

No nos hemos inventado nuevos equipamientos como solución a la Capitalidad Cultural Europea en 2016. En su mayoría ya estaban planificados en respuesta a las expectativas y necesidades de la ciudad. El Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT) ya estaba planificado, y a él se han unido equipamientos de difusión del conocimiento, como el nuevo campus de la Universidad de Valladolid (UVa) o la futura Biblioteca Pública del Estado. Hemos buscado espacios para la creación, que es una gran carencia de la ciudad. Por eso en la antigua cárcel vamos a crear el Centro de Creación Contemporánea de Segovia. Y pensamos que la antigua estación de RENFE, pendiente de un proyec-



APARTAMENTOS TURÍSTICOS

Veladiez

Dotados de 2 habitaciones, comedor, cocina, cuarto de baño y terraza individual. Totalmente amueblados.

En Ctra. de Soria (Junto a Hotel Puerta de Segovia)

Teléfonos: 921 43 90 78 - 921 42 16 44

info@apartamentosveladiez.com www.apartamentosveladiez.com



SEAT

NUEVO SEAT IBIZA GOOD STUFF. DEBERÍAS PROBARLO.

SEAT. PATROCINADOR PRINCIPAL DE LA GIRA EUROPEA DE SHAKIRA DE 2010.

Navegador TomTom • Llantas de aleación de 16" • ESP • Airbags frontales y laterales de cabeza y tórax • Climatizador Radio CD/MP3 con mandos en columna de dirección y 6 altavoces • USB • Cristales oscuros • Volante y pomo en piel Control de velocidad crucero • Ordenador de a bordo • Función Comming-home • Faros antiniebla

PLAN SEAT. AHORA TIENES TODA LA GAMA SEAT AL 0 % TAE A 36 MESES • HASTA 10.000 € IMPORTE RESTANTE AL CONTADO • Y PLAN 2000E

PROVEEDOR OFICIAL DE LA PRESIDENCIA ESPAÑOLA DE LA UNIÓN EUROPEA.

PVP recomendado en Península y Baleares Ibiza SC 1.4 85 CV Style Good Stuff: 13.100 € (incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación, descuento promocional y Plan 2000E en comunidades adheridas). Oferta válida hasta 31/03/10. TIN: 0%. Com. Apertura: 0 €. Oferta Volkswagen Finance SA EPC válida hasta 31/03/10. Consumo ponderado: 3,7-6,6 l/100 Km. Emisiones de CO₂: 98-157 g/Km. Información: 902 402 602

SEAT IBIZA GOOD STUFF DESDE **13.100 €**

WWW.SEAT.ES/GOODSTUFF

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

to regional, pueden servir para ubicar empresas, una industria creativa en torno al diseño de autor. Pero además le unimos todo lo nuevo que se está generando en el casco histórico, como el teatro Cervantes, centros de investigación como pueden ser el Centro de Artes Visuales que la Junta está creando en el Palacio de Quintanar, o ubicar en el nuevo mercado de abastos un espacio dedicado a un Centro de Investigación Gastronómica. Pero tenemos también el proyecto de la Fundación MER, la ampliación del Esteban Vicente, en el Palacio Episcopal un Museo en torno al Vidrio y a Zuloaga, la Casa de la Moneda...

Y además hay una previsión de infraestructuras urbanísticas muy importantes en el casco histórico para asegurar la accesibilidad total y la revitalización del casco. Serán cientos de miles de visitantes a lo largo de un año, y hemos dado soluciones claras de cómo van acceder, como van a aparcar... Esas soluciones no nos las hemos inventado, ya estaban previstas en los planes y estrategias.

P.—¿Detecta ilusión en la ciudad? ¿Se ha conseguido la implicación de los segovianos?

R.—Toda la ciudad apoya a la candidatura. Podemos demostrarlo con datos e imágenes. Estoy segura de que la ciudad se sabe candidata. Que sepa que es un proyecto transformador, quizá hay gente que no lo conoce. Hemos mantenido muchas reuniones con comités donde están representados todos los agentes de la ciudad, no solo los artísticos y culturales, sino los económicos y culturales. Ellos han sido portavoces y han difundido el proyecto en cuanto a contenido. Pero luego hemos trabajado en acciones en la ciudad que han permitido que la ilusión de la ciudad se empiece a movilizar. Y ha habido muestras de apoyo popular espontáneas. La ilusión es orgullo de ciudad. Y a través de internet, en las redes sociales, los segovianos que viven fuera han encontrado en Segovia 2016 un motivo para demostrar el orgullo por su ciudad.

P.—¿Pero el excesivo segovia-



Las participantes de la I Marcha de las Mujeres formaron el logo de 2016 a los pies del Acueducto. //JUAN LUIS MISIS

Hay un interés por el proyecto de Segovia que me interesa más que estar en las quinielas, porque esto último puede ser peligroso »

nismo puede ser una debilidad?

R.—Sí, cierto. Ese orgullo tan fuerte produce un ensimismamiento. Nos miramos mucho el ombligo. Tenemos cosas fantásticas, pero hay que evolucionar y mirar al futuro. Tenemos un cierto retraso en el sentido de que no conectamos bien con el exterior. Segovia conecta poco con Europa y aquí es donde tenemos que hacer un grandísimo esfuerzo. Por eso es necesario este proyecto. Es perfecto. Nos viene como anillo al dedo.

P.—También nos tenemos que quitar complejos...

R.—Lo que nosotros llamamos innovación social trata precisamente de eso. Convertir un complejo en una fortaleza. Hacer un

Somos optimistas porque se ha hecho un trabajo duro. Pero será difícil. Creo que puede haber sorpresas. »

gran proyecto de una pequeña gran ciudad. Segovia va a crecer, innovar y mirar al futuro sin traicionar su identidad. Las ciudades más grandes tienden a globalizarse con facilidad y una ciudad pequeña sigue conservando el gusto por el paseo, la charla en la calle, el encuentro en el bar...

P.—¿Qué posibilidades tenemos? ¿Detecta el convencimiento de que Segovia superará el corte?

R.—A mí me encantaría tener este convencimiento. La gente está convencida de que este primer corte lo vamos a pasar y yo recuerdo que hay 15 ciudades más compitiendo y que, con mayor o menor intensidad, llevarán un buen proyecto. Sí que es cierto que

Segovia conecta poco con Europa y aquí debemos centrar los esfuerzos. Este proyecto nos viene como anillo al dedo. »

algunas se lo han tomado mucho más en serio como Segovia y otras, quizá, se han incorporado en el último momento con intención de aprovechar este tirón. Esta difícil, pero estoy satisfecha porque hemos hecho un buen proyecto o al menos el mejor proyecto que podía hacer Segovia. También depende de que el jurado entienda que es el momento de esas pequeñas grandes ciudades y que quiera apostar por este modelo.

P.—¿Cómo nos ven desde otras ciudades candidatas?

R.—Nos ven como un proyecto interesante. Los medios dijeron aquello de ¡jojo con Segovia!. Al principio no se pensaba que una ciudad pequeña pudiese ofrecer

algo, pero ahora hay muchas opiniones sobre que el proyecto de Segovia es interesante. Hay un interés por el proyecto de Segovia, que me interesa más que estar en las quinielas, porque esto último puede llegar a ser contraproducente. Creo que despierta interés nuestra propuesta y es lo mejor que nos puede pasar.

P.—¿Es entonces optimista?

R.—Es difícil. Somos optimistas porque se ha hecho un trabajo duro, pero ahora llega un momento difícil. Sería duro no conseguir este primer objetivo. Es cierto que se va seguir trabajando por ello, que el desarrollo de la ciudad va por ahí, pero nos vendría fenomenal tener este impulso.

P.—¿Qué pasaría si Segovia no supera el "corte"?

R.—Esto es un hito en el camino. Si eso ocurre, habrá que buscar el siguiente reto.

P.—Si Segovia 2016 es elegida finalista ¿cuál es el siguiente proceso?

R.—Tendríamos nueve meses de muchísimo trabajo por delante, porque en ese tiempo hay que presentar el proyecto definitivo. Entonces será cuando el jurado visite las ciudades y revisará cada proyecto hasta el último detalle.

P.—Para la presentación del proyecto el jueves. ¿La delegación de Segovia ha ensayado mucho?

R.—Lo tenemos medido al minuto. Tenemos 30 minutos para hacer nuestra presentación. El lunes [hoy] tenemos el ensayo general. Hemos visto la sala para que todo funcione técnicamente. Es muy poco tiempo para contar el proyecto. Nos ha costado trabajo definir qué es lo que queríamos contar.

P.—¿Cuáles son nuestros principales rivales?

R.—A estas alturas no quiero hacer quinielas. Creo que puede haber sorpresas en el último momento. Todas ciudades llevan un proyecto interesante... veremos.

Ciudadano @delantado



►Opina sobre la candidatura de Segovia 2016 en la web www.eladelantado.com

MICRA
DESDE **9.750 €**
SIMPLE.



PIXO

MICRA

NOTE

NISSAN CITY CARS
WELCOME TO SIMPLICITY



SHIFT the way you move



EMAYSA, S.A.

Peñalara, 2 - Segovia - tel. 921 422 503

PVP recomendado de Micra 1.2 Visia en Península y Baleares, pintura metalizada no incluida. Incluye IVA, impuesto de matriculación, transporte, Nissan Assistance y campaña promocional. Campaña no compatible ni acumulable con otros descuentos. Precio válido hasta final de mes. Pixo: Consumo mixto: 4,4-5,8 l/100 km. Emisiones de CO₂: 103-122 g/km. Micra: Consumo mixto: 4,6-6,8 l/100 km. Emisiones de CO₂: 120-163 g/km. Note: Consumo mixto: 4,5-6,8 l/100 km. Emisiones de CO₂: 115-159 g/km.

cartilla juego de toallas

**DALE A TU HOGAR ESE TOQUE PERSONAL
QUE SIEMPRE HABÍAS DESEADO**



29,90 €
+ TRES CUPONES

El juego que te ofrece en exclusiva
El Adelantado de Segovia incluye:

1 toalla sábana	140x70cm.
1 toalla lavabo	100x50cm.
1 toalla tocador	50x30cm.
1 toalla guante	22x16cm.

Realizadas en rizo americano.
Algodón 100%. Gramaje: 550 gr/m².

PEGA AQUÍ TUS CUPONES. Completa la cartilla con TRES cupones.
Sólo se aceptará un cupón comodín por cartilla.



Disponible también
en color naranja



BASES DE LA PROMOCIÓN

Los cupones se publicarán del domingo 26 de septiembre al jueves 30 de septiembre. Sólo se aceptarán cupones originales no dañados, marcados o tintados. Los días 1, 2 y 3 de octubre se publicarán 3 cupones comodín pudiendo utilizarse un máximo de 1 por cartilla.

Reserva tu juego de toallas entre el 27 y 30 de septiembre en tu punto de venta habitual con el cupón de reserva, y recógelo a partir del viernes 8 de octubre.
Sólo se podrá canjear un juego por cartilla.

Los suscriptores podrán adquirir su juego de toallas desde el lunes 27 de septiembre en las oficinas de C/Morillo, 7, en horario de lunes a viernes, de 9:00 a 14:00 horas ó de 17:00 a 19:00 horas. No necesitan ni cartilla ni cupones.

Se entrega en
una práctica bolsa



cupón reserva **RESGUARDO**
Sello punto de venta **CLIENTE**

Elige color del
juego de toallas ☐ beige ☐ naranja

cupón reserva **RESGUARDO**
Sello punto de venta **PUNTO**
DE VENTA

Elige color del
juego de toallas ☐ beige ☐ naranja

cupón reserva **RESGUARDO**
Sello punto de venta **EL ADELANTADO**

Elige color del
juego de toallas ☐ beige ☐ naranja

► SALUD

Sanidad empieza a vacunar hoy contra la gripe común

Las autoridades recomiendan que los ciudadanos acudan a su centro de salud siempre con cita previa y recuerdan que la campaña de vacunación se extiende hasta el día 29 de octubre

P. B. / SEGOVIA

La Consejería de Sanidad inicia hoy la campaña de vacunación frente a la gripe estacional y el neumococo que se prolongará hasta el día 29 de octubre. Como novedad este año y con carácter preventivo, incluirá la cepa frente al virus A/H1N1, a tenor de las recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud (OMS), lo que no implica que se espere que el virus gripal se comporte de manera tan intensa como en la pasada campaña. Además, se han incluido nuevos grupos de riesgo entre la población diana a la que se recomienda la vacuna. Entre ellos se encuentran las personas con discapacidad o déficit cognitivo, como aquellas que padezcan síndrome de Down o demencias; las personas con obesidad mórbida y las mujeres embarazadas en cualquier momento de la gestión, y no sólo en el segundo y tercer trimestre.

Las autoridades sanitarias recuerdan que los ciudadanos que acudan a recibir la vacuna contra la gripe en su centro de salud deben solicitar cita. El pasado fin de semana ya se ofrecía la posibilidad de pedir hora para ser vacunado a través del servicio de contestador automático que canaliza la actividad en los centros de salud. El jefe de la Sección de Epidemiología del Servicio Territorial de Sanidad, José Ángel Gómez de Caso, ha aconsejado a los segovianos que no tengan excesiva prisa ni se precipiten acudiendo en avalancha esta primera semana para recibir la dosis preventiva porque "va a haber vacunas para todos y la campaña dura hasta finales de octubre".

A los centros de vacunación de la provincia de Segovia se suministran inicialmente 35.780 dosis contra la gripe estacional, de las que 19.580 son vacunas adyuvadas y 16.200 fraccionadas.

Aunque la vacuna de este año incluya la cepa H1N1, quienes se vacunaran el año pasado deberán volver a hacerlo esta temporada, al igual que aquellos que lo hicieron para prevenir la gripe estacional. La inclusión de la cepa se debe a la posibilidad de que exista un segundo brote pandémico, algo que, en principio, no se cree probable.

Junto a esta novedad, este año se incluyen nuevos grupos de riesgo entre la población diana a la que se recomienda la vacuna: las personas con discapacidad o déficit cognitivo; las personas con obesidad mórbida y las mujeres embarazadas en cualquier momento de la gestión. A estos grupos se suman, además los mayores de 60 años; adultos y niños mayores de seis años con enfermedades crónicas; niños y adolescentes de entre seis y 18 años que perciban tratamientos prolongados con ácido acetilsalicílico, por la posibilidad de desarrollar el síndrome de Reye tras la gri-

pe; así como personas que trabajen en centros o instituciones geriátricas, de asistencia a enfermos crónicos, disminuidos físicos.

Sanidad recomienda que se vacunen los grupos de servicios esenciales (bomberos, Policía y Protec-

ción Civil); trabajadores de granjas y mataderos de aves y relacionados con el medio ambiente; profesores de infantil y trabajadores de guarderías; empleados públicos en contacto con la población y el personal sanitario.



Más de 35.000 dosis de vacuna antigripal se administrarán en Segovia./E. A.



Vive la Champions en **cyl7**

En exclusiva para Castilla y León



VALENCIA
CF

Vs



MANCHESTER
UNITED

ESTE MIÉRCOLES a las 20:45 h

La UEFA CHAMPIONS LEAGUE, con más fútbol que nunca,
EN TU TELEVISIÓN AUTONÓMICA



► SOCIEDAD

Sí, vuelo

Una pareja cumple su sueño de casarse en un globo sobre Segovia

AURELIO MARTÍN / SEGOVIA

Una pareja de novios cumplió ayer su sueño al contraer matrimonio civil a bordo de un globo, sobrevolando Segovia, a unos 200 metros de altura, en una barquilla que hizo las veces de despacho judicial y que ha contado como pasaje de acompañamiento con el concejal oficiante y los testigos.

El pamplonico Julio López, de 68 años, y la mujer holandesa Wilma Staal, de 60, viven juntos desde hace 28 años, pero oficializar la unión se debía a que querían una boda distinta, a raíz de que realizaran un crucero alrededor del mundo.

El retraso se ha debido también a problemas económicos, no había prisa tampoco, según han comentado sus allegados, pero han encontrado la forma original de casarse, después de que un amigo les sugiriera la idea, ya que Segovia es una de las ciudades elegidas por los aficionados al vuelo en globo.

El piloto que hizo posible la ceremonia aérea ha sido Laureano Casado, director de la empresa Cirros, que organiza actividades de aventura, padre del atleta español Arturo Casado, campeón de Europa de los 1.500 metros.

De hecho junto a esta sala de matrimonios convertida en balcón en el aire, alimentada por dos grandes quemadores a gas, han partido otros cinco globos con otros pasajeros dispuestos a vivir una grata experiencia sobre la Segovia monumental, aunque el viento del noroeste les ha desplazado de la vertical del centro histórico.

Todo ha comenzado muy pronto, sobre las ocho horas, en una mañana fría, porque luego se

La novia olvidó los anillos en el coche tras el despegue, lo que obligó a aterrizar la aeronave

van creando térmicas y la navegación se hace complicada.

Después de que la vela se llenara de aire caliente, junto con el piloto y la pareja de contrayentes, subieron hasta ocho personas más, padrinos y testigos, así como el concejal que ha oficiado la boda, el responsable de Asuntos Sociales del Ayuntamiento de Segovia, Andrés Torquemada.

En una ceremonia tan original no pueden faltar las anécdotas y llegaron nada más despegar, cuando la novia se ha dado cuenta de que se había dejado en el coche el bolso con los anillos, pero una rápida reacción del piloto hizo posible que quienes permanecían abajo sujetaran los cabos y bajaran la nave a tierra.

Con viento de noroeste, el piloto situó el globo a unos 200 metros de altura (656,16 pies), en término del barrio de Madrona, para no salirse del término municipal de Segovia, que es donde tiene poderes el concejal oficiante.

Los novios, que no vestían ropa de ceremonia, sino de calle, escucharon de Torquemada, en pleno vuelo, los artículos del Código Civil y después el poema "Espérame" de Benjamín González, mientras que la novia portaba un ramo de flores, confeccionado principalmente a base de margaritas.

También rozando el cielo, en la barquilla de mimbre, los novios se



Una boda por todo lo alto. No es muy habitual celebrar nupcias a bordo de un globo aerostático, pero esta singularidad ofrece momentos difícilmente olvidables tanto para los novios como para el oficiante de la boda y para quienes les acompañaron, que quedan reflejados en esta galería fotográfica. / J.MARTÍN

intercambiaron los anillos y firmaron el acta matrimonial, en un vuelo que duró con normalidad pero que comenzaron solteros y han aterrizado casados y emocionados de poder haber hecho realidad su sueño.

Ya en el suelo, la celebración fue más tradicional, aunque se siguió la costumbre que prevalece en estos bautizos en el aire, como es comerse dos huevos fritos con matanza de cerdo en un restaurante desde el que se aprecia una

bella panorámica de Segovia.

A la entrada de la pareja hubo música de dulzaina castellana y lanzamiento de pétalos de rosas por los amigos, sin que haya faltado la frase jubilosa del "vivan los novios".



Restaurante - Bar - Marisquería
Asador

San Marcos

San Marcos, 26 • Telf. 921 43 36 49 (Segovia)

Disfrute de nuestra
TERRAZA MEDIEVAL
a la hora del vermouth, de
la comida de la tarde y
de la cena

★ ★ ★
APÚNTATE A UN Nº 1 EN LA ENSEÑANZA DE IDIOMAS
★ ★ ★
EURO LINGUA
★ ★ ★
Language School
★ ★ ★
ABIERTO PLAZO DE MATRÍCULA CURSO 2010-11
PARA NIÑOS Y ADULTOS

Diploma a la calidad otorgado por la Junta de Castilla y León

C/ Coches 16 SEGOVIA Telf. 921 41 30 69

E-mail: osullivan@eurolingua.onored.com HELLEN O'SULLIVAN (Directora)



Raciones

Croquetas caseras **5€**
Calamares a la romana **5€**
Tortilla de patata **6€**
Morcilla a la brasa **6€**
Chorizo a la brasa **7€**
Carpaccio de buey con queso de oveja **7€**
Paté de ave **6,50€**
Pimientos rellenos de merluza y gambas **7,50€**
Espárragos trigueros fritos **7,50€**
Revuelto al gusto **6,25€**
Ensalada mixta **4,50€**
Ensalada de solomillo con salsa de queso **9,90€**
Ensaladilla rusa **5,90€**
Lomo ibérico **14,95€**
Queso de oveja **11€**
Lomo ibérico - queso de oveja **12,95€**
Callos **5,95€**
Morros **5,95€**
Chipirones a la plancha **7,50€**
Boquerones **6,50€**
Gazpacho **4,50€**
Verdel preparado **6,50€**

Teléfonos reservas:
921 44 21 49
921 43 43 23
Horario de verano:
Abierto todos los días
excepto la tarde del domingo
y lunes todo el día

Menú Diario
8 primeros y
8 segundos **9€**
Incluye pan, vino y postre

Menú Especial
Todos los días

Comidas - cenas
25€

► MUNICIPAL

Avras solicita que se amplíe el área de rehabilitación de las Canonjías

La asociación de vecinos del recinto amurallado valora la iniciativa aunque lamenta que queden fuera zonas como la Plaza de San Esteban y se incluyan calles con menos justificación

• Avras solicita que los planes de intervención en el casco antiguo sean siempre del tipo ARCH y no simples ARIS, por las características históricas y arquitectónicas del recinto amurallado.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La asociación de vecinos del recinto amurallado (AVRAS) ha valorado la puesta en marcha del Área de Rehabilitación del Centro Histórico (ARCH) de las Canonjías, al entender que "este tipo de actuaciones aseguran al barrio mejores condiciones de habitabilidad para sus vecinos así como una importante mejora en servicio comunes de urbanización", según indica el colectivo en un comunicado,

Sin embargo, en cuanto al área de rehabilitación delimitada, los vecinos expresan su "sorpresa y desacuerdo" en cuanto a la no inclusión en este área de algunas zonas como es la Plaza de San Esteban y la calle Adolfo de Sandoval, dado que, a juicio de la asociación, se han incluido otras calles que "tienen menos justificación".

Del mismo modo Avras no entiende que en una misma calle, según indica en el comunicado, se incluyan en el área de interven-



La calle Daoiz está incluida dentro del ámbito del ARCH de las Canonjías. / J.M.

ción las casas o los inmuebles de una acera y no de la otra, o de una parte solo de una misma calle, como es el caso de la calle Escude-

ros y Doctor Velasco; por lo que solicitan que en los casos en que ocurre esto, se amplíe el área en el sentido de incluir toda la calle. "No parece lógico —dice Avras— que los vecinos vayan a sufrir las mismas molestias y, sin embargo los de los números pares, por ejemplo y como es el caso, se puedan acoger a la subvención para rehabilitar sus viviendas y queden excluidos los vecinos de los impa-

res. Asimismo, Avras considera que, dadas las características del barrio, los planes de intervención sean siempre del tipo ARCH y no simples ARIS, "modalidad de intervención válida para otros barrios que no tiene las características históricas y arquitectónicas del recinto amurallado", afirman.

A este respecto, piden que los técnicos responsables "se asesoren adecuadamente" sobre el sentido estético y "conozcan y se atengan, sobre todo, a la documentación histórica que permita conservar el legado arquitectónico y ornamental que representa un conjunto tan singular como es el que ahora se va a rehabilitar".

JUDERÍA Igualmente, esperan que la experiencia adquirida con la rehabilitación del barrio de la Judería y las valoraciones que se han hecho de las intervenciones "sirvan de aprendizaje crítico" para evitar lo que consideran como "desaciertos" en la reurbanización de la Judería, en referencia a la pavimentación, y elementos ornamentales de viviendas y calles, a juicio de la asociación, "poco acertados".

Avras plantea además que para evitar "agravios comparativos" con otros vecinos del mismo recinto histórico, y dado que todo el recinto amurallado presenta graves deficiencias, solicitan que "toda la ciudad vieja" sea incluida "si no es posible en éste sí en futuros e inmediatos ARCH, dado que es todo el conjunto de la Ciudad Vieja de Segovia y su Acueducto el ámbito declarado como conjunto monumental, Patrimonio de la Humanidad", concluyen.

Las obras obligan mañana a un corte de agua en el entorno de la calle San Nicolás

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Con motivo de las obras de pavimentación y renovación de servicios en el entorno de la calle de San Nicolás, el Ayuntamiento cortará mañana martes el suministro de agua en media docena de calles. El suministro se cortará entre las 15,30 horas y las 19,00 horas en las calles de Yza Guidelli, San Quirce, Plazuela de Capuchinos, la plaza, calle, corralillo y callejón de San Nicolás, y la Cuesta de San Bartolomé.

Como ya avanzó este diario, hoy lunes, 27 de septiembre, la empresa Volconsa, por encargo del Ayuntamiento, iniciará las obras de renovación de las redes de abastecimiento, saneamiento y alumbrado público del eje San Nicolás-San Quirce-Yza Guidelli, adjudicadas por un importe de 517.744,56 euros.

Estas obras, que afectan a las tres calles, a la Plaza de San Nicolás y a un tramo del callejón situado en la trasera de la iglesia, incluyen además la sustitución del actual pavimento de borriño por uno nuevo de adoquín de granito en calzada y losa del mismo material en acera. Además, se prevé la renovación de parte de las infraestructuras de suministro eléctrico y de telecomunicaciones.

Las obras se realizarán en tres fases independientes, de forma que hasta que no esté concluida una no comenzará la siguiente. La primera fase comienza hoy lunes y se centrará en la calle Yza Guidelli, que quedará cortada al tráfico. Durante el tiempo que duren las obras se aplicarán diversos cortes y desvíos del tráfico.

PUEDES ESTUDIAR EN LA UNED:

- Si quieres libertad para decidir tus horarios de estudio.
- Si necesitas compatibilizar el estudio con tu trabajo y tus responsabilidades personales.
- Si quieres tener una segunda oportunidad para acceder a una formación universitaria.
- Si quieres simultanear tus estudios
- Si tienes dificultades especiales para acceder a la enseñanza presencial.
- Si estás "lejos de casa", ya seas emigrante o inmigrante y deseas continuar con tu formación

PLAZOS DE MATRICULA: Hasta el 22 de octubre

OFERTA DE ESTUDIOS:

GRADOS EN:

- | | |
|--|--------------------------------|
| ♦ Ingeniería en Informática. | ♦ Trabajo Social |
| ♦ Ingeniería de las tecnologías de la Información. | ♦ Educación Social |
| ♦ Ciencias Ambientales | ♦ Pedagogía |
| ♦ Economía | ♦ Lengua Literaturas Españolas |
| ♦ Administración y Dirección de Empresas | ♦ Estudios Ingleses |
| ♦ Turismo | ♦ Antropología |
| ♦ Sociología | ♦ Geografía e Historia |
| ♦ Ciencia Política y de la Administración | ♦ Historia del Arte |
| ♦ Derecho | ♦ Psicología |

CURSO DE ACCESO DIRECTO PARA MAYORES DE 25 AÑOS Y 45 AÑOS

También ofrece a través del CUID (Centro Universitario de Idiomas a Distancia) clases de inglés, francés, ruso, chino y japonés. **PLAZOS DE MATRICULA:** Hasta el 2 de noviembre

CURSOS A DISTANCIA: Programas de Formación de Profesorado y Enseñanza Abierta. Estudios de Postgrado: Master, Especialista y Experto Universitario. (Más de 600 cursos dentro de estos programas).

INFORMACIÓN:

Pz. Colmenares nº 1. Telf. 921 46 31 92

E-mail: info@segovia.uned.es

Página web: <http://www.uned.es/ca-segovia>

PATROCINAN:

Ayuntamiento de Segovia, Diputación Provincial, Caja Segovia

UNED

SEGOVIA

!! GRAN OFERTA !! Por NUEVA introducción
PRECIOS SIN COMPETENCIA

LA MAS AMPLIA EXPOSICIÓN

MALLAS CASTILLA LEÓN S.L.

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1
Tel.: 921 44 15 80

visite: www.mallascastillaleon.com

740 Montura Zaldi New Kent

720 Montura Zaldi Cabriola

795 Montura Rejoneo de Pablo Hermoso Mendoza

Con cada montura
REGALO: Taladro de batería valorado en 200

maktec

SANTANA HOTEL ★★★
Restaurante

BODAS, BANQUETES, COMUNIONES...

"Te esperamos pronto"

Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173 info@santahotel.es
www.santahotel.es

OBITUARIO

Fallece a los 90 años el magistrado segoviano Luis Hernanz Cano

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El ilustre magistrado segoviano Luis Hernanz Cano falleció el pasado sábado 25 de septiembre en Segovia a los 90 años de edad.

Nacido en Segovia en 1920, a principios de los años 40 se licenció en Derecho por la Universidad de Valladolid, e inició su carrera en la judicatura como Juez de Primera Instancia en 1948.

A partir de entonces, y tras varios años de ejercicio, fue magistrado en varias localidades de la península, y llegó a ser magistrado de la sala de lo Contencioso del Tribunal Superior de Justicia de Madrid.

Además de su faceta jurídica, Hernanz Cano destacó

por su actividad docente, de la que son testigos más de 400 opositores que fueron formados bajo su tutela y muchos de ellos alcanzaron altos cargos en la Administración.

A lo largo de su dilatada carrera profesional, el magistrado fue distinguido con numerosos premios y recompensas, entre la que destaca la cruz de San Raimundo de Peñafort.

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana martes a las 11,30 horas en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

Desde EL ADELANTADO enviamos un cordial abrazo de condolencia a su esposa Lute y a sus hijos Fuencisla, Luis y Marina.

Muere en Madrid Beatriz Puch, hija del escritor Francisco Puch

Beatriz Puch Abad, hija del escritor y colaborador de EL ADELANTADO, Francisco

Puch, falleció ayer a los 46 años tras una larga enfermedad que finalmente no pudo superar. Sirvan estas líneas para expresar a su esposo, padres y familiares nuestro profundo pesar por esta pérdida, así como el mayor afecto en estos difíciles momentos

► SOCIEDAD



Decenas de personas y curiosos se acercaron ayer a la recogida de firmas en el Azoguejo. / JUAN MARTÍN

Lacerta recoge firmas en favor de la protección de los Almadenes

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Asociación Cultural y Deportiva 'Lacerta', colocó ayer una mesa informativa, en la Plaza del Azoguejo, para la recogida de firmas en favor de la protección del cerro de los Almadenes y minas romanas de la lo-

calidad de Otero de Herreros.

En la mesa se mostraron los trabajos más significativos que se han publicado en torno a este yacimiento.

Se trata de una de tantas actividades que se vienen realizando a lo

largo de estos años, ya que Lacerta solicitó en 2008 a la Junta de Castilla y León, la figura de protección para estos espacios señalados. Este año vuelve a reiterar dicha solicitud a través de este tipo de iniciativas ciudadanas.

"Haz de tu boda un sueño irrepetible"



ROBERTO TAPIA OLMO
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60

PASITOS

¿No sabes qué hacer con los niños después de clase?

PASITOS te ofrece un programa de actividades y entretenimiento con el que tus hijos podrán hacer las tareas del cole y divertirse en nuestra ludoteca todas las tardes.

Ven e infórmate.

Ctra. de Soria 12 LA LASTRILLA (Segovia) Teléfono: 921 43 93 73

HOTEL****
Puerta de Segovia

Desde el día 10 de noviembre, vuelve a ser dirigido y gestionado por sus propietarios hermanos Julián y Nicolás Herrero Miguel, tras cuatro años de gestión por la Cadena Husa.

El Hotel inició un moderno proceso de renovación de habitaciones y dependencias, para mejor dotación y servicios del complejo.

Carretera de Soria, 12 • ☎ 921 437 161 • LA LASTRILLA



XI CONCURSO DE TAPAS

CUÉLLAR del 25 al 29 de Septiembre

VOTA POR LA TAPA GANADORA

CAFÉ ESTIVAL • MESÓN SAN FRANCISCO • BURGUER PISCIS
BAR DORI • RTE. EL RINCÓN CASTELLANO • BAR LAS BOLAS
FIGÓN EL SOTANILLO • BAR NAIPE • LA CÚPULA DE SAN PEDRO
BODEGA CARCHENA • BAR CASTILLA • BAR RTE. CHAPLIN
BAR CANTÁBRICO • BAR LAS ALDABAS • RTE. LA VEGA
BAR TBO • RTE. ESTACIÓN DE AUTOBUSES • BAR RTE. YON-BA

PRECIO POR TAPA: 1'20 €

ENTRE LOS VOTOS SE SORTEARÁN 5 CENAS DOBLES

Más Información y las Papeletas para Votar en los Establecimientos Participantes

ORGANIZA: AYUNTAMIENTO DE CUÉLLAR COLABORA: ESTABLECIMIENTOS PARTICIPANTES EL ADELANTADO DE SEGOVIA MAHOU

CABAÑAS DE POLENDOS

SOCIEDAD



El dueño, Rubén Martín, en su restaurante de Cabañas de Polendos durante la degustación de los garbanzos. / P.MARTÍN

Más de 400 personas degustaron ayer 30 kilos de garbanzos de la zona

El restaurante 'El rincón del tuerto del Pirón' repartió entre los asistentes 3 platos distintos de esta popular legumbre, en su séptima edición

PATRICIA MARTÍN / CABAÑAS

El Restaurante 'El rincón del tuerto pirón' repartió ayer en Cabañas de Polendos unos 30 kilos de garbanzos de la zona.

"Preparamos y repartimos tres tipos de garbanzos. Una ensalada de garbanzos con conejo escabechado, garbanzos con callos, y un potaje de garbanzos con bacalao", explica Rubén Martín dueño del restaurante.

Con la de ayer, son ya siete ediciones de la peculiar iniciativa que ayer pudieron degustar más de 400

personas. La soleada mañana animó a muchos a acercarse a la gastronómica actividad que estuvo acompañada, como no, de dulzaina y tamboril. "Surgió como una iniciativa con los agricultores de la zona para dar a conocer estos garbanzos que no son tan conocidos como los de Valseca pero tienen la misma calidad", declara Martín.

Visitantes de pueblos colindantes, madrileños y segovianos disfrutaron de este delicioso manjar. "Se recoge la legumbre en agosto y como en septiembre ya tienen lim-

pio el garbanzo, realizamos esta fiesta siempre el último domingo de septiembre. Además uno de nuestros platos estrella es el cocido por lo que es otro aliciente para celebrar la degustación".

A lo largo del año este restaurante celebra diferentes actividades gastronómicas. "Durante todo el mes de abril hacemos jornadas de bacalao. El primer domingo de febrero hacemos la tradicional matanza y ahora e septiembre la degustación del garbanzo", comenta su dueño.



Más de 400 personas pudieron probar los 3 platos distintos de legumbres. / P.M



Además de la degustación se pudo disfrutar de una clase de alfarería. / P.MARTÍN

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077

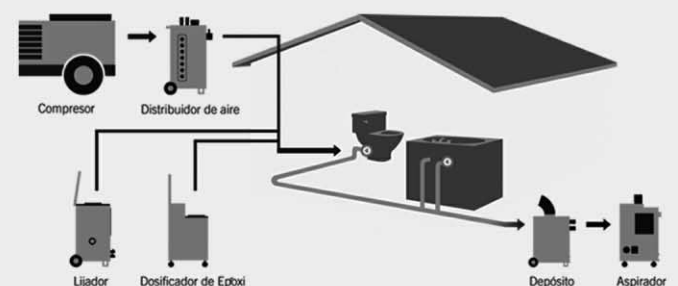
administracion@limpiezaseresma.net



Información y atención comercial:
 Telf. 673 226 274
 www.aceduraflo.es

La tecnología pionera en restaurar tuberías sin destruir paredes

Repara las pequeñas fugas
 Rentable • Sistema nuevo
 Rápido, silencioso, limpio
 Garantía 10 años
 Sistemas de agua caliente,
 frío y calefacción
VIVIENDAS Y COMUNIDADES



> **ARRANCA CON SEGURIDAD EN SEPTIEMBRE**

REVISIÓN GRATUITA de tu vehículo

Oferta válida sólo durante el mes de Septiembre 2009

www.drivercenter.es

RIGARVE

Crta. de Soria, 25
 40196 La Lastrilla
 SEGOVIA
 Tel. 921 430 008

C/ Guadarrama, 38
 Pol. Ind. El Cerro
 40006 SEGOVIA
 Tel. 921 428 078

Driver
 Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

PALAZUELOS DE ERESMA

INFRAESTRUCTURAS



Panorámica de la localidad de Palazuelos de Eresma, con el núcleo de Tabanera del Monte, que han quedado conexionados. Su desarrollo urbanístico futuro se verá condicionado con el nuevo Plan General que se encuentra a

En busca de su ordenamiento

La futura aplicación del PGOU mantiene pendiente a buena parte del vecindario • Los grupos municipales buscan fórmulas para conseguir devolver la calma a la población y diseñar una figura que satisfaga las necesidades de futuro

F. D. / PALAZUELOS DE ERESMA

El ambiente que se respira estos días en Palazuelos resulta impropio para una localidad situada al pie de la Sierra, y donde incluso en verano atemperan el agua de la piscina con energía solar.

La puesta en marcha del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) ha sido el detonante. Aunque fue en pleno mes de julio —el más caluroso— cuando la Corporación aprobó el documento inicialmente, los rumores y las indagaciones para ver cómo afecta a cada caso particular el nuevo trazado urbano, han encendido las alarmas del sentimiento de propiedad de muchos vecinos.

Los propios dirigentes se quedaron sorprendidos de la presencia de tanto público en el pleno ordinario del pasado martes 21, cuando en el que se aprobó el PGOU, dos meses antes, no acudió nadie a la sesión.

Para el alcalde, Domingo Asenjo (IU), en la elaboración del PGOU, la postura del equipo de

gobierno es la de “mantener el respeto medioambiental, a la vez que la de propiciar territorios para actividades generadoras de empleo y desarrollo, en un crecimiento urbanístico controlado y dotado de los equipamientos y servicios necesarios para crear espacios de vida en todos los sentidos”.

Pero para lograr esos objetivos es preciso utilizar medios con los

que algunos no están de acuerdo. Los bares y tiendas de la localidad son estos días el principal foro de discusión de los habitantes, que trasladan de unos a otros cómo afectará el Plan a viviendas, fincas y parcelas de vecinos que tienen nombre y apellidos.

Los vecinos más quejosos son aquellos que han visto que la futura normativa obliga a realizar re-

tranqueos para ampliar calles o para construir nuevos viales. Hay quien teme por perder su hogar de toda la vida. Según comentaba un grupo de vecinos ayer en la terraza del restaurante El Chorrillo, más de 60 casas podrían desaparecer por completo entre Palazuelos y Tabanera. Su situación es incompatible con nuevos viales que, según el equipo redactor, se preci-

sa para dar servicios de calidad a todo el pueblo. Pero las cosas se ven de diferente forma entre quienes diseñan, y quien es propietario, aunque sea una ruinoso casa.

El nuevo Plan reduce la edificabilidad en algunos lugares y programa un desarrollo en otras zonas, pues, según sus redactores, las tendencias demográficas seguirán en aumento, con un 10 por ciento de crecimiento anual.

El municipio tiene hoy capacidad para edificar 16.700 viviendas, que dan cabida a 41.000 habitantes, aunque se encuentran levantadas o en construcción 2.500. “El parque residencial es suficiente para dar respuesta a las necesidades municipales”, según el equipo redactor, dirigido por José Luis García Ramos, que aboga por mejorar la calidad de vida de sus habitantes “con una reducción de viviendas previstas en el planeamiento actual”. Y pide reducir el suelo urbanizable desclasificando 180 hectáreas... que tienen dueño, ojo.

Alegaciones y elecciones: lo más duro está aún por llegar

La aprobación inicial del PGOU tan sólo ha hecho levantar la voz entre los vecinos con menos propiedades, sobre todo los que tienen alguna vivienda o solar en los cascos urbanos. Han sido ellos los que más han protestado, sobre todo verbalmente. Resulta ya viejo el tópico de que los vecinos de Tabanera y Palazuelos nunca han tenido buenas relaciones, como ocurre con otros municipios afectados por la proximidad. Sin embargo, los efectos que el PGOU puede tener sobre los cascos urbanos de los dos pueblos les ha llevado a unirse y hacer piña. Ya han celebrado asambleas y han iniciado trámites para contratar un arquitecto especialista y algún letrado que les asesores conjuntamente para presentar sus alegaciones.

En todo caso, las diferentes fuentes municipales advierten de que las alegaciones más fuertes y difíciles de responder serán las que presenten los grandes propietarios de fincas, que expresarán, con sus propios técnicos, sus cuitas al respecto.

Y sobre todo se aventura duro y muy condicionante para el Ayuntamiento la próxima celebración de elecciones municipales. Palazuelos ha sido siempre un caso especial electoralmente, donde más partidos aspiran a controlar la Corporación. Ha sido extraño hasta el punto de que hace años, a comienzos de la actual década, llegaron a gobernar en el Ayuntamiento concejales de San Cristóbal. Fue la época de su segregación. Viejos tiempos. Ahora se avecinan otros nuevos.

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
 Válidos y asistidos
 Concertada con
 la Gerencia de Servicios Sociales de
 la Junta de Castilla y León
**PROMOCIONES
 ESPECIALES
 PARA EL VERANO**
 tel: 921 507 385
 609 25 26 27 - 607 16 09 75
 c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA
tú cuentas
 eladelantado.com

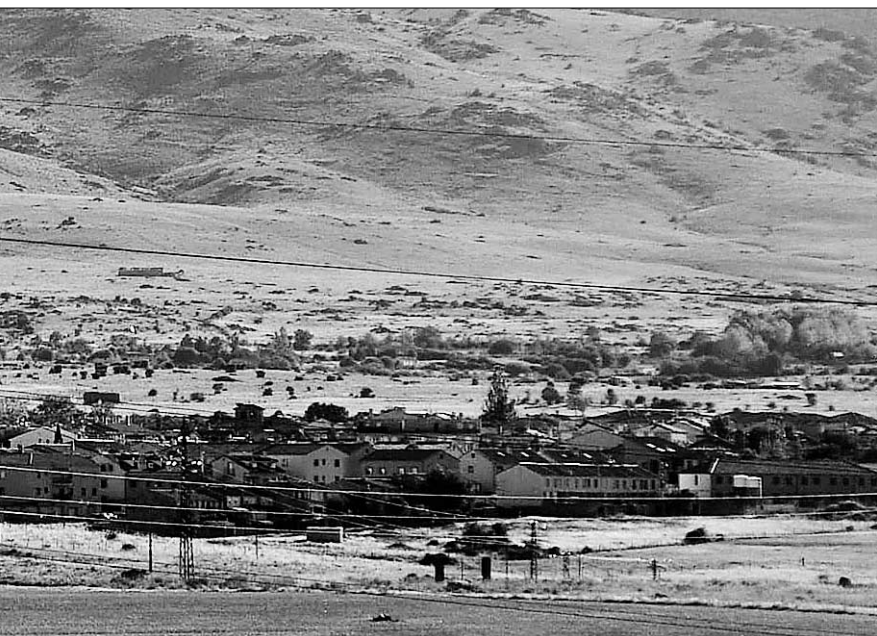
CONCIERTO

 CORAL CUELLARANA
 CORO ENTREPINARES
 CORAL SANTO DOMINGO

 28 DE SEPTIEMBRE. 19:30H
 IGLESIA DE SAN ESTEBAN. CUÉLLAR (SG)

**PRÁCTICAS EN
 INTERECONOMÍA**
 Buscamos gente para prácticas en
 Intereconomía para el departamento creativo
 (Cursando Actualmente 2º Ciclo)

 Radio, Tv, Internet
 y Publicaciones
 Enviar Curriculum a:
 intereconomyasegovia@intereconomia.com
 c/ Escultor Marinas 3, 2ª 40002 Segovia
 tfo: 921 44 21 94
 Horario a concretar con el alumno



exposición pública y en los próximos meses recibirá numerosas alegaciones. / JUAN MARTÍN

Un desarrollo de servicios hacia la carretera CL-601

Una de las pocas coincidencias de la población se centra en el futuro desarrollo del entorno de la carretera de La Granja

F. D. / PALAZUELOS DE ERESMA

Un vistazo general a las opiniones de los vecinos de Palazuelos permiten entrever dos grandes coincidencias: que se está en contra del cambio en la trama urbana de los cascos urbanos más antiguos, y que se apoya la dotación de nuevos servicios en el entorno de la carretera CL-601 con la que se mejorarán las comunicaciones, tanto con Segovia como con Madrid y con la estación del AVE.

De hecho, el capítulo del PGOU dedicado a infraestructuras contempla la unión con la CL-601 como el camino más corto hacia Madrid. Además de su desdoblamiento, el Plan prevé viales paralelos. También contempla el desarrollo en torno a la nueva vía de comunicación entre la CL-601 y la SG-6122-V, que se encuentra ya en marcha y que acercará a las grandes vías de comunicación, por salvar la fractura del cauce fluvial.

Todos los grupos políticos estiman necesario aprovechar las oportunidades que brinda el nuevo corredor de La Granja "donde se persigue el fomento de las actividades económicas".

Nadie discute las figuras de protección de zonas verdes como



Las viviendas unifamiliares conviven con los pisos en el municipio. / JUAN MARTÍN



El casco urbano antiguo constituye uno de los puntos más polémicos. / KAMARERO

las vías pecuarias y su refuerzo que establece el Plan. En cambio se duda de que se proteja ambientalmente gran parte de otras zonas que se quieren conservar.

Tampoco se cuestiona entre los vecinos la defensa de edificios como el antiguo Esquileo, el Molino

de Gamones, el Molino del Arco, el Palacio de la Finca de Quitapesares, o las iglesias de la Asunción y San Juan Bautista, o las respectivas ermitas. Incluso el escaso patrimonio industrial, como la fábrica de Whisky Dyc o la Cartonera, se quiere mantener.

LAS OPINIONES DE LOS REPRESENTANTES MUNICIPALES



**DOMINGO
ASENJO**

IU
El alcalde asegura que el nuevo Plan no está cerrado y que ha buscado

el interés general. Recuerda que las circunstancias del mercado y el deseo de aumentar la calidad de vida hacen necesario reducir el índice de edificabilidad.



**JUAN MANUEL
SASTRE**

PP
El portavoz popular aboga por replantear el PGOU de modo que se pueda hacer conciliar

el interés general con las nuevas perspectivas de futuro. Defiende que se mantenga la malla urbana de los cascos antiguos por su valor histórico y sentimental.



**FCO. JAVIER
SAN FRUTOS**

PSOE
Desde el PSOE defienden la protección de los espacios verdes y han

criticado la falta de información previa a los vecinos y de programación hídrica. "Hay que mirar el interés general sin dañar los intereses particulares", dice.



**ALBERTO
GARCÍA
GÓMEZ**

AINP

Lo que menos le gusta al representante de los independientes es que se quiera hacer colectiva gran parte de la zona de vivienda individual, y que se quiera modificar de forma tan drástica el casco urbano antiguo.

>Cuenta Nómina Verde

Y no hagas el mono

Porque te lo mereces

0€

- alta gratis en buzón virtual.
- en transferencias.
- en mantenimiento.
- en ingreso de cheques.
- en emisión de tarjetas.

... y seguro de accidentes
6.000 euros



CAJA RURAL

> www.ruralvia.com

sorteosms adelantado

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

ocio

Gana 2 entradas para participar en el Circuito



Circuito de Karting
Parcela 36, Polígono 2
40191 La Higuera -Segovia-
Móvil: 620888997

KARTPETANIA

adelantado karting al 27775

Fecha sorteo: jueves 30 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2

fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de
Caja Segovia F.S. -
Marfil Santa Coloma
Sábado 2 de octubre • 18:30 horas.
Pabellón Pedro Delgado

adelantado caja al 27775

Fecha sorteo: viernes 1 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de
Gimnástica Segoviana -
Real Ávila
Domingo 10 de octubre
Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 27775

Fecha sorteo: viernes 8 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la
película que desees en las Salas de
Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 27775

Fecha sorteo: martes 5 de octubre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

CANTIMPALOS

SOCIEDAD



Los quintos posaron juntos para guardar un recuerdo la reunión en la que comentaron las vivencias pasadas. / LUCIO MARTÍN

La localidad reunió en una jornada festiva a los nacidos en el municipio hace 50 años

Varias actividades sirvieron para festejar la efeméride del grupo

LOURDES MATARRANZ / CANTIMPALOS
Los hombres y mujeres nacidos hace medio siglo en Cantimpalos hace medio siglo se han reunido con el objetivo de conmemorar los 50 años de vida. En total fueron 29 nacimientos ese ejercicio: 16 niñas y 13 niños.

Los actos festivos comenzaron con una celebración eucarística en la iglesia parroquial de la Inmaculada Concepción en acción de gracias por esos años concedidos, oficiada por José María Martínez.

Comenzó el acto con una breve introducción por parte de uno de los quintos, "para recordar que hace 50 años aparecimos por estas tierras castellanas". "Es una ex-

periencia gozosa y gratificante comprobar que a pesar de todas las dificultades que hemos tenido durante estos 50 años, la mayoría de nosotros seguimos estando muy unidos", añadió. Deseó que todos disfrutaran de este día con fraternidad, recordando a aquellos que por diversos motivos no habían podido acompañarlos.

La misa también fue amenizada por el coro de la parroquia que para esta ocasión lo hicieron de forma muy especial. También participaron leyendo lecturas y preces y se dedicó un espacio importante a recordar a todos los quintos fallecidos.

Después hicieron varias ofren-

das a la patrona de Cantimpalos, La Inmaculada Concepción, flores y juegos de su época, tabas, saltador, chapas, peones y velas.

Seguidamente se dio paso a juegos artificiales y un aperitivo acompañado de un vino español en el "Rincón de Ramón", para después continuar más íntimamente compartiendo mesa y mantel en el restaurante "Santana" en el parque Robledo. Allí no faltaron anécdotas, recuerdos y andanzas de infancia y juventud y compartieron la situación actual de cada uno de ellos. Y a las 22:00 horas tuvieron un chocolate con música y baile de los años 80 en el "Bar Piche" de la localidad.



Reforma de la travesía de Turégano. Las obras de reforma y refuerzo del firme que está llevando la Consejería de Fomento en la carretera autonómica CL-603 (Aranda de Duero-Segovia), están incluyendo la mejora de la travesía de Turégano, donde se encuentra cortado el tráfico y canalizado por un desvío provisional. El corte del tráfico se hizo coincidir con el comienzo de las fiestas patronales del municipio, en que también se suele desviar la circulación. / FOTO: F. D.

CUÉLLAR

FIESTAS

El Salvador mostró su devoción a la patrona con la procesión

El barrio celebró el día grande de sus fiestas con el traslado de la Virgen de la Palma portada en andas al que se sumaron otras actividades lúdicas y de ocio infantil

• La fiesta del barrio de El Salvador vivió ayer su día grande con la misa seguida de la procesión con la imagen de la Virgen de la Palma por las calles de este popular barrio al son de dulzaina y tamboril.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

El barrio de El Salvador continúa con la celebración de sus tradicionales fiestas de "El Henarillo" en honor a la Virgen de la Palma, y ayer vivieron su día grande con la misa matutina seguida de la procesión por las calles del barrio.

Desde primeras horas de la mañana resonaron los cohetes que anunciaban el día grande de los festejos del barrio.

La misa, dio comienzo a las 11.00 horas y seguidamente la procesión con la imagen de la Virgen portada en andas por los hermanos de su cofradía al son de la dulzaina y el tamboril. Los vecinos del barrio, acompañados por los de otras zonas de la villa, danzaron durante todo el recorrido del desfile hasta tornar de nuevo a la iglesia. Tras la imagen el sacerdote, la reina de las fiestas del barrio y el mayordomo, Santiago Llorente junto al acompañante que será mayordomo en 2011. El alcalde de la villa, Jesús García, y otros representantes municipales acompañaron también la procesión.

Tras la procesión se ofreció el popular refresco y los más pequeños disfrutaron con los tradicionales botijos en la Plaza de la Cruz.

PATATAS Los actos continuarán hoy con una misa de difuntos a las



Un momento del recorrido de la procesión, con la imagen portada en andas, por las calles del barrio./GABRIEL GÓMEZ

20.00 horas y las tradicionales sopas de ajo a las 22.00 horas.

Se cerrarán mañana con la tradicional degustación popular de patatas con carne a las 21.30 horas. Antes, a las 16.00 horas comenzará la pelada de patatas en el atrio de la iglesia y a las 19.30 horas la décimo tercera concentración de dulzaina y tamboril. La actuación de "Ná que ver" a las 23.00 horas cerrará los actos.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre las fiestas de El Henarillo en El Salvador en www.eladelantado.com

La Colección Documental de la villa viajará a la feria del Libro de Guadalajara en México

N.P./ CUÉLLAR

La Colección Documental de Cuéllar (934-1492), recientemente editada, viajará de la mano del Servicio de Archivos y Bibliotecas de la Junta de Castilla y León a la Feria del Libro de Guadalajara (México). Para ello la concejalía

de Cultura remitirá a este servicio ocho ejemplares que serán después entregados como obsequio a la Universidad de Guadalajara. El archivo que se conserva en la villa es considerado por los expertos una de las compilaciones documentales más importantes

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. J. Alcaraz

(C/ Resina, hasta el 3 de octubre)

EXPOSICIONES

Sacristía de San Francisco

Exposición fotográfica "Surcos" de Ibra Youssef. Hasta el 30 de septiembre. De lunes a viernes de 19.00 a 21.00 horas y sábados, domingos y festivos de 12.00 a 14.00 horas y de 19.00 a 21.00 horas.

Palacio de Pedro I

"La mirada del artista", exposición homenaje a Alfonso Montero. De 10.00 a 14.00 horas y de 19.00 a 21.00 horas de lunes a viernes y de 19.00 a 21.00 horas sábados, domingos y festivos. Hasta el 30 de septiembre

CONVOCATORIAS

Miércoles 29 de septiembre
Festividad de San Miguel

Hasta el miércoles 29 de septiembre XI Concurso de Tapas

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

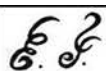
Policía Local 921140002
.....619374863
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de Turismo 921142203
Estación de Autobuses 921141513
Centro de Salud.....921142244
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869
Correos 921140817
Polideportivo 921140910
Piscinas 921140520
Club de Golf 921142158




San Francisco

restaurante
banquetes y eventos

en Cuéllar
avda. Camilo José Cela, 2
t. 921140009 - 142067 - info@hmsanfrancisco.com

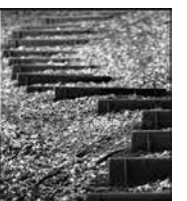


Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



NAVA DE LA ASUNCION

FIESTAS



El último encierro por las calles cerró el ciclo taurino y ofreció vistosas y espectaculares carreras. /A. MARUGÁN



La manada entró por etapas al embudo del encierro por el campo. /A. MARUGÁN

Los últimos encierros por el campo y las calles cierran la fiesta

Adiós a la Función navera tras diez días de ambiente callejero ininterrumpido

AMARUARRI / NAVA DE LA ASUNCIÓN

La función de la Nava toca a su fin. Atrás han quedado diez días de un variado ambiente donde la calle cobra protagonismo. Un año más el buen tiempo imperante ha marcado ritmo de participación en los festejos celebrados y ha favorecido su disfrute.

El último encierro campestre, del día 26, volvió a ser la cita de numerosos caballistas, cercanos a los cuatrocientos, que participaron de un encierro fragmentado ya que la manada salió marcando ritmo y territorio hasta entrar por etapas al embudo. En una de ellas un jinete, de la localidad cercana

de Iscar, se chocaba frontalmente con una de las vigas de alta tensión existentes en el recorrido y caía al suelo sin conocimiento. Fue trasladado al hospital de Medina del Campo para realizarle las pruebas médicas oportunas y al día de hoy se encuentra en observación ya fuera de peligro.

Por su parte el último encierro por las calles resultó espectacular al correr los bravos muy hermanados y sin separarse del grupo. Ello permitió vistosidad plástica a unos corredores al filo de los cuernos aguantando la carrera. Durante el cántico al Santo Cristo, previo al encierro, se hizo la presentación de la letra de de la "jota de la Nava". De entre los úl-



El concierto del grupo "Belo y los Susodichos" ocupó la atención de los jóvenes en la plaza Mayor. /A. MARUGÁN

timos festejos el concierto de la banda "Belo y los Susodichos" ocupó parte de la noche joven con los temas de su último trabajo "Ai-

re, viento y dimanita". Rock en castellano en estado puro, con poesía callejera inspirada en la vida misma y apostando por unas

letras que siempre dicen algo. Ambiente nocturno se sumó el de la verbena de la orquesta "Universal".



El cántico al Santo cristo, previo al encierro, ya cuenta con la letra de la "Jota de Nava". /A. MARUGÁN



El bullicio callejero estuvo siempre presente con las peñas a la cabeza. /A. M.

Palencia inaugura hoy las novenas jornadas sobre el estudio y la difusión de Género

■ La iniciativa, organizada por la Concejalía de Igualdad de Oportunidades, Familia y Mujer del Ayuntamiento, se desarrolla bajo el lema '1910-2010: Una lucha propia' y finaliza el viernes 1 de octubre con la conferencia de la profesora Carmen García Colmenares, bajo el título 'Maestras y profesoras: sufragistas convencidas, docentes comprometidas'.

OPINIÓN

«Cultura no es construir un auditorio y traer una vez al año a Corella o Sara Baras»

JORGE LOSADA

La judicatura exige la creación de 29 juzgados y reforzar el TSJ y las audiencias con siete magistrados

Un informe de la Sala de Gobierno del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León pone de manifiesto las necesidades más acuciantes de los órganos judiciales en la Comunidad

• El alto tribunal autonómico demanda crear tres juzgados de violencia de género y ampliar las sedes judiciales de León, Salamanca y Soria, así como unificar los de Valladolid.

J.A. (ICAL) / VALLADOLID

La judicatura de Castilla y León exige la creación en 2011 de 29 unidades judiciales y reforzar con siete magistrados la plantilla de las audiencias provinciales y de las salas de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad, con sede en Burgos y Valladolid. De esta forma, pretenden resolver parcialmente el atasco acumulado en los juzgados, que desde 2008 se ha incrementado en los de lo Mercantil y Social, según recoge el capítulo de necesidades de la Memoria Judicial de 2009.

El informe, aprobado por la Sala de Gobierno del TSJCyL y enviado al Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) y al Ministerio de Justicia, no se olvida de la atención a las víctimas de la violencia de género. Los decanatos de León, Salamanca y Zamora entienden que en sus partidos judiciales sería preciso crear esta unidad específica o ampliar el número de juzgados de primera Instancia e Instrucción, una posi-

bilidad que también se plantea desde Ponferrada, lo que serviría también para atender la comarca leonesa de Laciana.

Por partidos judiciales, Valladolid es el que más unidades demanda al Estado, en concreto, seis en la capital y uno en Medina del Campo, que será el tercero de primera Instancia e Instrucción. Así la ciudad del Pisuerga, que cuenta con diez sedes judiciales, requiere dos unidades de lo Contencioso Administrativo puesto que las tres existentes realizan señalamientos para no antes de un año y medio. También considera su decanato, que debería contar con dos nuevos juzgados de lo Social y de Instrucción, así como con dos más de primera Instancia, hasta alcanzar los 16.

No obstante, en la demarcación leonesa, el TSJ cree que el área que necesita refuerzo es la de primera instancia, que debería contar con dos nuevas unidades,

una de ellas para los asuntos de familia e incapacidades. También plantea la conversión del octavo en juzgado de lo mercantil para descargar a esta sección de los casos derivados de la crisis. Además, el juez decano de

León, Juan Carlos Suárez Quiñones, reclama la creación de uno nuevo de lo Social, una reivindicación que justifica en que desde 1976 no se ha puesto en marcha ninguno nuevo. También, para El



FUENTE: TSJ

ICAL

La más necesitada

Pese a no ser en número el que más peticiones plantea, el TSJ considera que el partido judicial de Salamanca «quizás» sea el que «mayores necesidades precise». Entre otras cosas, el decanato salmantino pone de relieve que la ausencia de salas obliga a «justiciables» y profesionales a agolparse en «estrechos» pasillos. «Especialmente penosa» es también el caso de los juzgados de violencia de género, dice la Memoria Judicial, ya que señala que el personal tiene que recurrir a «métodos imaginativos» para impedir el contacto entre víctimas y agresores.

Bierzo se pide un nuevo juzgado de primera instancia e instrucción, así como la construcción del Instituto de Medicina Legal.

En Zamora, el TSJ sostiene que debe crearse el segundo juzgado de lo Contencioso Administrativo, así como poner en marcha el sexto y séptimo de primera Instancia e Instrucción. También plantea al CGPJ la posibilidad de crear uno mixto y liberarlos de los asuntos de violencia de género, con uno exclusivo que atendiera también los casos de poblaciones como Toro. Además, para el área de Benavente el alto tribunal autonómico demanda la tercera unidad de primera Instancia e Instrucción por soportar un registro superior a los 1.000 asuntos.

Las peticiones del TSJ pretenden resolver el atasco acumulado en los juzgados de la región

Los efectos de la crisis disparan un 12% la litigiosidad en 2009

C.M. (ICAL) / MADRID

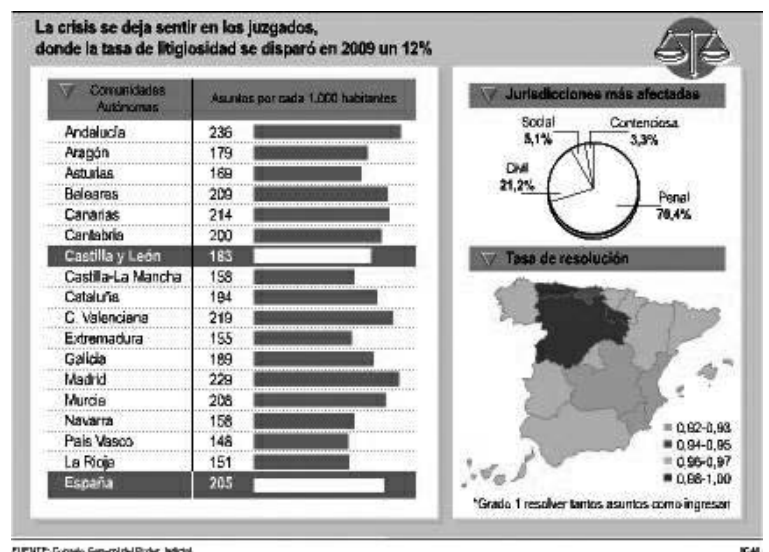
La Memoria Anual 2010 sitúa a Castilla y León como la comunidad donde más creció la litigiosidad en 2009 respecto al año anterior, un doce por ciento en total, debido principalmente a los efectos de la crisis. Así, aumentaron los concursos, ejecuciones hipotecarias, despidos y reclamaciones de cantidad mientras se frenaron los divorcios y separaciones.

Castilla y León fue la comunidad donde más creció la litigiosidad con un doce por ciento, cuando la media del territorio español fue del 4,4 por ciento. En segundo lugar se sitúa Extremadura, con un once por ciento, y Cantabria, Castilla la Mancha, Galicia, Navarra y País Vasco, todas con el ocho por ciento más de asuntos.

En el año 2009 ingresaron en los juzgados de toda España

9.567.279 asuntos, lo que supone una tasa de 204,7 por cada 1.000 habitantes. Castilla y León alcanzó el pasado año los 183 asuntos por cada mil habitantes, por debajo de la media.

El informe achaca esta subida a la crisis económica, que ya se dejó sentir en el segundo semestre de 2008, y que afecta especialmente a las jurisdicciones de lo Civil, lo Social y lo Mercantil.



FUENTE: Consejo General del Poder Judicial

ICAL

SECTOR DEL CARBÓN

Las marchas mineras avanzan entre el apoyo y el calor de los ciudadanos

ICAL / LEÓN-PALENCIA

Las marchas mineras que llevan a cabo los trabajadores del sector del carbón avanzan hacia León y Palencia, ciudades a las que llegarán el próximo miércoles, entre el apoyo y el calor de los ciudadanos de los municipios que atraviesan en su caminata.

La más numerosa es la leonesa, donde los 200 integrantes de la 'Marcha Negra' llegaron a primera hora de la tarde a la localidad de Astorga (León), donde estaba fijado el final de la sexta etapa. A pesar de haber abandonado la comarca de El Bierzo, tradicionalmente minera, los integrantes de la marcha también recibieron en la comarca de la Maragatería el calor y el respaldo de los ciudadanos en su llegada a Astorga.

Los mineros ya habían expresado su incertidumbre sobre cuál sería la respuesta de la

ciudadanía en las zonas con menor tradición minera, aunque por el momento el respaldo ha sido total. En Astorga fueron cientos de personas las que esperaron a los integrantes de la 'Marcha Negra', así como de los miembros de la corporación municipal.

Por su parte, en la provincia palentina, los 27 participantes recorrieron otros 24 kilómetros más de una etapa que concluyó en Carrión de los Condes. Ayer registró la baja de un trabajador que estuvo encerrado en un pozo de Velilla, pero se sumó el alta de dos mineros que estaban de vacaciones y realizaron al recorrido en la segunda etapa.

«Las ampollas han jugado una mala pasada, pero lo importante es el apoyo que se está recibiendo y que la marcha transcurre con normalidad», concretó Carlos Mesa.



La 'Marcha Negra' recibe el aplauso de quienes se cruzan con ella. / ICAL

POLÍTICA

López aboga porque los jóvenes luchen por evitar la despoblación ■ El secretario regional del PSOE, Óscar López, aseguró ayer que para que la Comunidad tenga futuro los jóvenes deben luchar por evitar la despoblación «y dejar de irse para quedarse aquí y reclamar lo que es suyo». En su opinión, la emigración y la tasa de paro juvenil más de alta de España «invitan a implicarse y a dar un paso al frente». López clausuró en Palencia la V Escuela de Otoño de las Juventudes Socialistas.

TECNOLOGÍA

Expertos en telecomunicaciones y TICs participan en el foro 'Telecom I+D' ■ Expertos en telecomunicaciones y tecnologías de la información y la comunicación se darán cita desde hoy y hasta el miércoles 29 de septiembre en Valladolid para debatir en el foro 'Telecom I+D', que inaugurarán hoy el consejero de Fomento, Antonio Silván; el director general de Red.es, Sebastián Muriel; y el de Innovación de Telefónica I+D, Carlos Soriano.



Pregonera de Ribera del Duero. La consejera de Agricultura, Silvia Clemente, actuó en la localidad burgalesa de Moradillo de Roa de pregonera en la XXXII Fiesta de la Vendimia, y alabó en su discurso la «calidad y singularidad» de los caldos de Ribera del Duero al reconocer que tales atributos son los que hacen que sean «competitivos» en el mercado internacional y embajadores de Castilla y León en el exterior. / FOTO: ICAL

Agricultura estima una vendimia de producción irregular y de buena calidad

La humedad y las altas temperaturas de este año han provocado que el grano y el grado de maduración no sean igual en todos los lugares

• La recogida de uva en la Comunidad se encuentra en porcentajes muy bajos aún, por lo que es pronto para realizar una previsión de la producción.

La campaña vitivinícola de 2010 en Castilla y León viene marcada por la climatología, con un año caracterizado por la inestabilidad, la cual ha tenido una incidencia importante en el ciclo vegetativo de la vid. Según los datos que posee la Consejería de Agricultura de la Junta. En general, el ciclo ha venido ligeramente retrasado respecto a las fechas habituales, observándose una recuperación hacia el final.

ICAL / VALLADOLID

En concreto, éste ha sido un año más húmedo que el pasado 2009. Durante el invierno y la primavera se dieron importantes precipitaciones, mientras que el verano ha sido bastante seco. Además de la lluvia, esta campaña se ha caracterizado por un invierno frío, una primavera suave y un verano en sus inicios más bien fresco (junio-julio) y bastante más caluroso a lo largo de los meses de agosto y septiembre. Además, en la primera quincena de mayo se registraron algunas heladas significativas para esas fechas que afectaron a prácticamente todas las figuras de calidad vnicas.

Estas condiciones meteorológicas han provocado que la producción de la uva sea un tanto irregular, tanto en lo que respecta al grano como al grado de maduración, según ha informado el departamento de Agricultura en una nota de prensa. Las altas temperaturas sufridas durante los meses de agosto y septiembre han permitido un repunte de la maduración al final del ciclo, lo que ha provocado que la recogida de la

uva en las zonas vnicas de calidad de Castilla y León se realice en fechas muy similares a las de años anteriores.

Estas condiciones han provocado igualmente que el estado sanitario de las uvas sea bastante bueno por lo que la mayoría de las zonas esperan una cosecha de buena calidad.

DENOMINACIONES DE ORIGEN.

Según los datos aportados por la Consejería de Agricultura y Ganadería, la vendimia se ha iniciado ya en las denominaciones de origen de Bierzo, Cigales, Ribera del Duero, Rueda, Toro, Tierra de León y en el Vino de Calidad de la Sierra de Salamanca. Esta recogida de la uva en la comunidad se encuentra aún en porcentajes muy bajos, excepto en Bierzo y Rueda, por lo que es pronto para realizar una previsión de producción que, por las condiciones meteorológicas, será irregular.

■ DENOMINACIONES DE ORIGEN EN VENDIMIA

► **Bierzo.** La vendimia se inició el 9 de septiembre y ya está generalizada en todas las bodegas. Es una campaña muy tranquila, se está haciendo una buena selección de las uvas y su calidad es bastante buena.

► **Cigales.** No se ha iniciado la vendimia en todas las bodegas. Los primeros datos indican que la calidad de la uva está bastante

equilibrada y con buen estado sanitario.

► **Ribera del Duero.** Se iniciará de forma general a finales de septiembre y principio de octubre con una calidad de la uva excelente, buen estado sanitario y buen grado de maduración.

► **Rueda.** Ya se vendimia en todas las bodegas, tanto blanco co-

mo tinto. La previsión es de una buena cosecha en calidad y cantidad, aunque la producción por hectárea va a ser menor, se ve compensada por plantaciones nuevas.

► **Toro.** Ya están recogiendo la uva tinta y está a punto de empezar la blanca. Se prevé una cosecha algo más corta, de buen estado sanitario y de buena calidad.

Aldeas Infantiles SOS



Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.

Asóciate o haz un donativo:

902 33 22 22

www.aldeasinfantiles.es



Aldeas Infantiles SOS de España

FIRMA INVITADA

JOSÉ LUIS DE LA IGLESIA (*)

MÁS ALLÁ

JORGE
LOSADA

Educación y recortes

Como todos los años por esta época, los medios de comunicación locales y regionales se hacen eco de noticias relacionadas con el inicio del curso escolar en Castilla y León. En general suelen resaltarse los aspectos que ofrecen alguna novedad respecto a cursos anteriores, mezclados con el anecdotario habitual de niños ilusionados, padres aliviados o algún colegio que no ha podido abrir sus puertas por no tener sus instalaciones a punto.

Además del recorte en el salario de los docentes, estamos asistiendo a una notable disminución del ritmo de construcción de nuevos centros educativos



La información que proporciona la Junta de Castilla y León a estos medios menciona como novedades el aumento de alumnos matriculados, la creación de nuevos centros educativos, el aumento de colegios «bilingües», el incremento de dotaciones de material informático y un largo etcétera.

Pero entre tanto «aumento» y «mejora» no aparece en parte alguna el aumento más espectacular: el de los recortes del gasto educativo. Además del recorte en el salario de los docentes, estamos asistiendo a una notable disminución del ritmo de construcción y creación de nuevos centros educativos; a una reducción drástica de las partidas presupuestarias asignadas al mantenimiento de los colegios e institutos; al recorte de los cupos, tanto de profesorado ordinario como, sobre todo, de profesores de refuerzo, que atienden a aquellos grupos de alumnos con mayores dificultades de aprendizaje, adaptación

o comportamiento; al retraso de la puesta en marcha de los nuevos Ciclos Formativos de FP (pero, ¿no íbamos a potenciar la formación profesional?), a la ralentización (y van...) de la liberación de recursos para que los alumnos -programa escuela 2.0- dispongan de ordenadores en clase y en casa...

Todos sabemos que no es momento para alegrías presupuestarias, pero es también cierto que muchos de los gobiernos de la UE, incluido el español, insisten en no reducir, sino todo lo contrario, el porcentaje del PIB destinado a educación y aunar esfuerzos -ahí está el malogrado intento del Ministerio de Educación de llegar a un pacto social y político por la educación, tan frívolamente rechazado por el PP- para lograr, por encima de intereses coyunturales o partidistas, una mejor educación para todos.

El Secretario General de la OCDE subrayaba, en la presentación del informe 2010 sobre educación, lo siguiente: «Frente a una recesión mundial que continúa pesando sobre el empleo, la educación constituye una inversión esencial para garantizar un crecimiento económico duradero». No cabe duda de que los países que cuenten con unos ciudadanos mejor formados estarán en mejores condiciones para adaptarse a los cambios y crear riqueza y empleo.

Castilla y León mantiene unos indicadores educativos por encima de la media nacional, no sólo por razones estructurales: menor incidencia de la inmigración, mejores ratio profesor-alumno consecuencia de la dispersión de la población escolar, sino también por nuestro propio esfuerzo colectivo a lo largo de muchos años. No malogremos lo conseguido con recortes que, además de inútiles, hipotequen nuestro futuro a medio plazo. Ojalá que el presupuesto autonómico para educación de 2011 se oriente en la dirección sugerida por la OCDE y el Gobierno de España y no en la del tijeretazo.

(*) José Luis de la Iglesia es profesor de Inglés y coordinador de la Organización Sectorial de Educación del PSOE

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



OPINION CONSUELO SÁNCHEZ VICENTE

Luz en el túnel de ETA

Quién nos iba a decir que algún día sentiríamos absoluta indiferencia y hastío ante los comunicados de ETA, tres en menos de un mes es la última recua, el tercero obscuramente 'conchabados' con Batasuna para intentar volver a engancharse como sea a la teta del erario público, que el hambre aprieta... Con su corte de pasitos retóricos hacia ninguna parte, escritos y re-

presentados por sus sicarios de plantilla con la verborrea y parafernalia insultantes que les caracteriza, solo producen desprecio. Como se ha encargado de demostrar el suma y sigue de muertos antes y después de cada tregua, mienten, ETA siempre ha mentido, siempre ha sido una gran mentira.

La de debates que hemos montado sobre qué querían decir cada coma y cada palabra. Yo creo que ha sido inevitable, pero la indiferencia de hoy me parece perfectamente lógica. No ha sido una pérdida de tiempo. Ansiosos de despertar de la pesadilla etarra, les hemos dado un papel que les viene muy grande. Hemos creído ver en cada engaño un signo de esperanza durante un tiempo aparentemente eterno pero al fi-

nal nos hemos convencido de que con esta banda no hay medias tintas que valgan.

Se acabó. A fuer de sincera debo admitir que en el fondo del fondo la verdad es que no las tengo todas conmigo, si al final de la curva el Gobierno se tapará un ojo (o los dos) ante una lista pseudoBatasuna. Pero, yo esta vez tengo el palpito de que Gobierno y oposición van en serio y juntos contra ETA cuando juntos le advierten que ya no tiene otra opción, renunciar para siempre a la violencia, o la soledad y el ostracismo. El secreto del fin de ETA era restañar la unidad del PSOE y del PP (que ETA perdiese la esperanza de obtener algún rédito político por dejar de matar con uno u otro) y que remitiese el apoyo social vasco a la banda.

Con la Capitalidad auestas

Cuando una ciudad intenta colocar todos sus huevos en la cesta del patrimonio como principal o única fuente de ingresos, sólo le queda construir un auditorio de mayor o menor tamaño para etiquetar a su capital como «Ciudad de la Cultura» o «Ciudad de Congresos» y, así, ya todo lo tiene hecho.

Espero equivocarme, pero esta semana se conocerá oficialmente que los caminos de Segovia y Burgos para lograr la Capitalidad Cultural Europea 2016 han llegado a su fin. Y no porque estas dos capitales nuestras no se lo merezcan, ni mucho menos, sino porque la Cultura no se construye en dos días, o en dos años, como se puede levantar un auditorio o un gran centro de Congresos.

El Camino de Santiago; las Catedrales de Burgos y de Segovia; El Acueducto o El Alcázar o los yacimientos de Atapuerca son de por sí razones más que suficientes para convertir a una ciudad, aunque sólo sea por un instante, en capitales del mundo. Pero también razones tendrían las Catedrales de León, Zamora, Ávila; El Románico de Soria o de Palencia; la Plaza Mayor de Salamanca, Las Médulas en el Bierzo..., porque no sabremos de otra cosa, pero de Patrimonio, hasta aburrir.

Los alcaldes de nuestras capitales están intentando homogeneizar a las ciudades. Hacer que todas se parezcan entre sí, cuando lo verdaderamente bonito, lo que las hace diferentes son sus particularidades, sus plazas perdidas, sus rastros de libros antiguos, aquellas tradiciones que se conservan más allá de lo que recuerdan nuestros abuelos.

La Cultura no es construir un auditorio y traer una vez al año a Corella, o a Sara Baras. Ni siquiera al mismísimo Bono de U2. Tampoco levantar en cada una de nuestras nueve ciudades un Museo de Arte Contemporáneo; no tiene sentido. La Cultura no es tener el Palacio de Congresos y Exposiciones más grande de la Comunidad, sino alimentar al pueblo con actividades y exposiciones que formen parte de la normalidad y que éstas no se conviertan en la excepción dentro del calendario.

Criticamos a gallegos, vascos y catalanes, pero en nuestro también nacionalismo exacerbado, hemos levantado en Castilla y León un sinnúmero de Museos de Arte Contemporáneo, no sé cuántos Palacios de Congresos, más aún auditorios multimillonarios, todos ellos subvencionados por los ayuntamientos, diputaciones y la propia Junta de Castilla y León. Para qué... ¿para que los niños celebren sus fiestas de fin de curso?

Burgos y Segovia se merecen ser Capital Cultural Europea, pero aunque no consigan ese galardón, el trabajo realizado seguro que ha merecido la pena.

Como reflexión final. Salamanca fue Capital Cultural Europea 2002. Fue un acontecimiento que sin duda marcó un antes y un después. En muchos sentidos cambió la ciudad. Sin embargo, no me atrevería a decir que Salamanca se situase en el mundo de la Cultura moderna por esta efeméride. Más bien, sigue viviendo de sus pie-dras y de su pasado.



PAÍS VASCO

Patxi López ve las condiciones de la banda innegociables ■ El *lehendakari*, Patxi López, declaró ayer en Shanghai (China) que no ve ninguna novedad en las afirmaciones de ETA de que podría «ir más lejos de un alto el fuego si se dan las condiciones», ya que cree que sus requisitos son innegociables. «La única novedad que esperamos es el anuncio de su desaparición».

LA FRASE

«ETA no debe seguir escondiéndose en condiciones, porque éstas empiezan en su desaparición»

MIKEL ARANA

PORTAVOZ DE EZKER BATUA

Urkullu reitera que con ETA solo vale el cese definitivo de la violencia

El PNV pide la participación de «todos los partidos» para acabar con el terrorismo

• El líder nacionalista censura al 'lehendakari', Patxi López, al que acusa de no trabajar para Euskadi y ser «el vigilante, vicario y delegado de Rodríguez Zapatero».

AGENCIAS / FORONDO (ÁLAVA)

El presidente del PNV, Íñigo Urkullu, planteó como bases para avanzar en la consecución de la paz una declaración de ETA de «cese definitivo» de la violencia y un acuerdo de los partidos en torno al respeto al «derecho y la capacidad de decidir» de los vascos.

Urkullu participó en el acto político del *Alderdi Eguna* (*Día del partido*) que se celebró en la localidad alavesa de Foronda y que reunió a miles de afiliados y simpatizantes de esta formación.

El líder nacionalista se refirió al escenario abierto tras los últimos pronunciamientos de la banda y la firma del documento presentado el sábado en Guernica por la antigua Batasuna, EA y Aralar, entre otros, en el que se solicita que la organización armada se acoja a un alto el fuego «permanente, unilateral y verificable». Propuso al resto de los grupos políticos los planteamientos del texto *Ados* (*De acuerdo*) elabora-

Basagoiti critica que los terroristas «quieren sortear a la Policía, porque la sociedad les ha dado la espalda»

do recientemente por su partido como su línea estratégica hasta 2013, con «cuatro principios» en los que, a su juicio, «caben todos», para avanzar en la paz y en la «profundización de la normalización política».

Urkullu recordó, como primer punto, que «no vale» un alto el fuego que no sea «definitivo» de la violencia, un cese que daría paso a la búsqueda de un pacto con el apoyo de todas las fuerzas políticas, «sin exclusiones».

Este acuerdo, se plasmaría, como tercer principio de *Ados* en una «nueva conciliación basada en el sistema de concertación» que, a su vez, tendría como base los «de-

rechos históricos del pueblo vasco». La cuarta máxima de su propuesta sería el «respeto a las decisiones que la sociedad adopte sobre su estatus y su puesta en práctica». «Respeto a la voluntad democrática expresada por los vascos, porque tenemos el derecho y la capacidad de decidir nuestro futuro», añadió.

El nacionalista, además, sugirió iniciar una «nueva etapa» política y planteó a las formaciones acordar «ahora que todas las ideas en paz pueden hacerse realidad» y que «los sueños y los anhelos de este pueblo solo van a tener los límites que acuerde este pueblo».

Agregó que la paz «necesita tiempo» y con unas elecciones anticipadas en España «no hay estabilidad ni tiempo», por lo que ha ofrecido estabilidad «económica y política» en un momento en el que «el ciclo de más de 40 años de violencia y terror está llamado a terminar».

El presidente del PNV rememoró que hace un año ofreció al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, un acuerdo

de «estabilidad y corresponsabilidad, que desprecie», y sostuvo que ahora está «necesitado». «Tenemos la potestad de decidir y la vamos a ejercer, primando la actuación responsable según el estilo de política leal para con Eus-

kadi», recalcó. El líder vasco fue muy crítico con el *lehendakari*, Patxi López, al que acusó de no trabajar para el País Vasco sino «para Rodríguez Zapatero y Basagoiti para Rajoy».

Para el líder del PNV, durante estos 18 meses de poder socialista, el *lehendakari* «ha asumido el papel de vigilante, delegado o vicario más centralista que el Ejecutivo».

RECHAZO TOTAL DEL PP. Por su parte, el presidente del PP vasco, Antonio Basagoiti, se mostró partidario de que ETA acabe con la violencia definitiva pero sin «mesas, negociaciones, mediadores o tontos útiles» y solicitó que el



Íñigo Urkullu, durante su intervención en el 'Alderdi Eguna'. / DAVID AGUILAR (EFE)

ex portavoz de Batasuna Arnaldo Otegi «siga en la cárcel». Respecto a la entrevista a dos miembros de la banda armada, el mandatario *popular* criticó que es «una evolución de lo mismo» en la que el grupo terrorista intenta «salir del atolladero en el que se encuentra e intentar sortear la dificultad poli-

cial, porque «la sociedad les ha dado la espalda. «Por eso tienen que ir echando carbón a la caldera y el domingo que viene tendremos otro -comunicado- y el próximo otro... Ya no importa lo que diga ETA, aunque es bueno saberlo, sino lo que hagamos los demócratas», sentenció.

Hallan un zulo en Francia

Las Fuerzas de Seguridad, tanto españolas como francesas, continúan sin bajar la guardia en temas antiterroristas, y siguen arrinconando y frenando los pies a los violentos. Así, ayer, las autoridades galas hallaron un escondite relacionado con ETA en el que había depositadas unas 19 placas de matrícula que se encontraban en estado deteriorado, según informaron fuentes de la lucha antiterrorista.

Este pequeño zulo se encontraba en la pequeña localidad de Montaud, departamento 34 de Herault, después de que un cazador avisara a las Fuerzas de Seguridad. Algunas de los identificativos de los vehículos encontrados contaban con inscripciones en *euskera* en el reverso, probablemente relativas al modelo de coche en el que se iban a colocar. No obstante, el estado de desgaste de los artículos en el que se encontraban hace pensar que el citado rincón pudiese haber sido abandonado hace varios años. Este hallazgo se produce casi una semana después de que las autoridades francesas encontrasen en Nîmes otra guarida de los terroristas, que en este caso era de reciente creación y de empleo habitual, ya que fueron incautadas casi una treintena de pistolas y diverso material químico para la fabricación de explosivos en perfecto estado.

EN DETALLE

En la cárcel es 'gracias' y no 'eskerrik asko'

Ironías. Uno de los presos de ETA de la prisión alavesa de Nanclores de Oca ejerce de profesor de castellano para los internos extranjeros. Por ello cobra 300 euros al mes.

Andoni Alza Hernández, uno de los 23 presos de ETA que cumple condena en la cárcel alavesa de Nanclores de Oca, imparte clases de español para otros internos extranjeros en la prisión para hacer frente a sus deudas con el Estado en concepto de responsabilidad civil por los crímenes cometidos durante su etapa como integrante de la banda armada. En concreto, Alza, quien fue acercado al penal vasco a principios de año, procedente de la cárcel de Burgos, comenzó sus funciones como profesor de castellano entre finales de abril y principios de mayo hasta el mes de agosto en el que se interrumpieron las clases, si bien ahora ha retomado su actividad docente. La remuneración que recibe por sus servicios es de unos 300 euros al mes, de los cuales, los presos suelen destinar al pago de su responsabilidad civil una cantidad que oscila entre los 80 y los 150. Ese dinero no va dirigido a las víctimas, sino al Estado, que es quien previamente asume el pago de las indemnizaciones a los damnificados del terrorismo en el momento en el que han sido objeto de algún atentado. El pago de la responsabilidad civil puede ser determinante para acceder a beneficios penitenciarios en función de la aplicación del artículo 100.2 del Reglamento Penitenciario de medidas de reforma para el cumplimiento íntegro y efectivo de las penas, es de obligado cumplimiento para cualquier preso de ETA que pretenda acogerse al tercer grado penitenciario -acudir a la prisión solo para dormir-. Además, tienen que haber cumplido al menos la mitad de su condena, haber acreditado su arrepentimiento y mostrar su disposición a colaborar con la Justicia. Andoni Alza Hernández llegó a Nanclores de Oca después de que en enero diera el paso, junto a otros cinco terroristas, de manifestar rechazo a la violencia y su salida voluntaria de la disciplina de ETA.

PRIMARIAS EN MADRID

Gómez presume de no tener padrinos y Jiménez se ve como la opción ganadora

■ El pistoletazo de salida a la campaña interna socialista dio comienzo ayer. El líder del PSM, Tomás Gómez, arrancó la campaña para las primarias del 3 de octubre en su pueblo, Parla, donde presumió de no tener «padrinos», mientras que su rival, Trinidad Jiménez, se presentó en Coslada como la única candidata con opciones de ganar a Esperanza Aguirre.



DISIDENTES EN ESPAÑA

Una veintena de presos políticos cubanos pide irse a EEUU

■ Un total de 21 presos políticos cubanos acogidos en España desde el pasado julio comunicaron a la Embajada de Estados Unidos su deseo de ir a vivir a este país por motivos de reunificación familiar. La misma petición la han cursado 120 familiares de estos ex reclusos.

‘CASO MALAYA’

Hoy arranca el mayor juicio contra la corrupción

■ El juicio por el caso *Malaya*, la operación contra la mayor trama corrupta conocida en un ayuntamiento, y el único que ha disuelto a una corporación municipal, comienza hoy en Málaga. Un centenar de abogados defenderán a 95 procesados, otros tres están en busca y captura.



Vista de la vivienda de Moncofa, donde se registró un nuevo caso de violencia machista. / DOMENECH CASTELLÓ (EFE)

Un hombre apuñala a su pareja e intenta suicidarse en un pueblo de Castellón

La víctima, de 33 años, poseía una orden de alejamiento desde el 26 de agosto, cuando su presunto asesino fue detenido por malos tratos

• La pareja no vivía en la misma vivienda, pero tenía en común un hijo de 18 meses, que presenció la tragedia y fue trasladado a un centro de menores.

AGENCIAS / MONCOFA (CASTELLÓN)

Una mujer de 33 años murió ayer en Moncofa (Castellón) tras recibir dos puñaladas en la yugular y el corazón, presuntamente asestadas por su pareja que, posteriormente, intentó suicidarse lanzándose por la azotea de la vivienda donde residía la fallecida.

Según afirmaron fuentes de la Subdelegación del Gobierno de Castellón y del Ayuntamiento de Moncofa, la víctima poseía una orden de protección desde el pasado 26 de agosto de 2010 contra el supuesto agresor, que en esa fecha fue detenido por la Guardia Civil por malos tratos y no podía acercarse a ella.

La pareja ya no convivía pero tenían en común un hijo de 18 meses que estaba en la casa en el momento de la agresión y que fue trasladado al centro de menores Penyeta Rotja de Castellón hasta localizar a sus familiares más próximos. La mujer asesinada, que responde a las iniciales R.G.I., era na-

tural de La Vall d'Uixó pero residía en Moncofa, donde trabajaba en un bar, mientras que el presunto agresor, A.A.S., de 46, es natural de Sagunto pero en la actualidad habitaba en La Vall d'Uixó.

El suceso se produjo antes de la 01,00 de la madrugada en una vivienda de la calle Almirante Cervera de Moncofa. Una vecina del número 243 de la Avenida Mare Nostrum, paralela a la anterior, llamó a la Policía pidiendo socorro tras descubrir el crimen.

Hasta el lugar se trasladaron agentes de la Policía y de la Guardia Civil, que al llegar se encontraron cerca del portal al presunto homicida, que se había tirado desde la azotea, pero permanecía consciente.

El presunto asesino tenía rotas las dos piernas y la cadera y fue evacuado por una ambulancia del SAMU hasta el Hospital de La Plana, en Vila-real, donde fue arrestado por la Policía Judicial y donde permanecerá bajo custodia hasta que se recupere de las heridas. Después de atender al hombre herido, los agentes subieron a la vivienda, tras pedir autorización a la magistrada de guardia para abrir al puerta, y hallaron a la mujer, que presentaba «dos puñaladas mortales, en la yugular y el corazón», y al hijo de la pareja, un bebé de 18

meses, que fue llevado al centro de menores. El Ayuntamiento de Moncofa celebrará hoy una junta de portavoces, durante la cual está previsto convocar cinco minutos de silencio en repulsa por el brutal asesinato.

También se unirán en la protesta la Delegación del Gobierno en la Comunidad Valenciana y la subdelegación de Castellón.

51 CRÍMENES. La mujer de 33 años apuñalada ayer en Moncofa es la víctima de violencia de género número 51 de España y la quinta en la Comunidad Valenciana en lo que va de año, según revelaron los datos del Ministerio de Igualdad. De esta forma, la autonomía es la tercera región con mayor número de fallecidas por violencia de género, por detrás de Andalucía, que acumula 13 casos; y de Cataluña, que cuenta con siete; y con cinco crímenes cada una se encuentran Asturias y Canarias.

Por detrás de Valencia están Castilla y León, con cuatro; Madrid, con tres; Aragón, Castilla-La Mancha y Galicia, con dos; e Islas Baleares, Murcia y el País Vasco, con uno cada una. Por su parte, en Cantabria, Extremadura, Navarra, La Rioja y en las ciudades autónomas de Ceuta y Melilla no se ha registrado ningún caso.

PANORAMA

SEVILLA

Un conductor sin carné ni seguro embiste a 14 ciclistas matando a dos

EFE / SEVILLA

Dos ciclistas han muerto al ser arrollados en la carretera N-IV, a su paso por Los Palacios (Sevilla), por un turismo conducido por un joven subsahariano de 27 años que no tenía carné ni seguro, y que se encuentra en los calabozos de la Policía Local de Utrera a la espera de ser puesto a disposición judicial.

Además, de los dos fallecidos, cuatro corredores resultaron heridos con policontusiones y traumatismos en la cadera y miembros inferiores, por lo cual tres de ellos fueron hospitalizados en el Hospital de Valme, aunque su pronóstico no es grave, según informó el 061.

Los hechos ocurrieron a las 09,15 horas, cuando el Renault Twingo conducido por A.O.J., que dio negativo en el control de alcoholemia, invadió el carril contrario de la N-IV y atro-

pelló al grupo de ciclistas, que pedaleaban en sentido a Cádiz. Según la Policía, el vehículo colisionó en primer lugar contra el quitamiedos de la carretera, que impidió que se saliera de la calzada, tras lo que el automóvil, ya sin control, embistió de frente a los cicloturistas, que iban por el arcén.

La Policía señaló que la primera inspección ocular del escenario apunta a un despiste del conductor, que cambió de carril sin causa aparente.

Uno de los fallecidos es el presidente de la Asociación de Industrias Químicas y Básicas de Huelva -AIQB-, Gerardo Rojas, de 62 años, cuya muerte ha conmovido a la sociedad onubense. La otra víctima es J.L.M.G., de 52 años, otro de los miembros del club *Los Molinos*, que partieron ayer de la capital onubense y se dirigían a Ronda (Málaga).



Restos del accidente en el que murieron atropellados dos ciclistas. / EFE

BALANCE DEL FIN DE SEMANA

Las carreteras se cobran la vida de 14 personas

Un total de 14 personas fallecieron en los 11 accidentes registrados en las carreteras desde las 15,00 horas del viernes y hasta las 20,00 horas de ayer, según informaron fuentes de la Dirección General de Tráfico (DGT). Además, en estos siniestros resultaron heridas de gravedad otras cinco personas y seis de carácter leve. Desde las 15,00 horas del viernes y hasta esa medianoche no se produjo ningún

siniestro mortal, pero durante todo el sábado se contabilizaron cinco, en los que murieron seis personas.

MURCIA

Un anciano fallece cuando se bañaba en la playa de Mazarrón

■ Un hombre de 80 años falleció ayer cuando se bañaba en la playa de Rihuete del Puerto de Mazarrón. El 12 recibió a las 17,21 horas, una llamada de un testigo que informaba de que unos bañistas habían sacado del agua a una persona mayor, inconsciente. La Cruz Roja le practicó a la víctima maniobras de reanimación cardiopulmonar, pero, a pesar de los esfuerzos de los sanitarios, el anciano pereció.

BARCELONA

Faena genial de Morante de la Puebla en La Monumental ■ El diestro sevillano Morante de la Puebla culminó el sábado una tarde perfecta en la plaza de toros de La Monumental, de Barcelona, con dos orejas y salida a hombros. El torero cuajó una extraordinaria faena de inspiración, naturalidad y suma pureza de su segundo toro.



[LA FRASE]

«Dios ama a los pobres
y los exime de sus
humillaciones, y a su
muerte irán a la
mansión del Señor»

BENEDICTO XVI

El juego 'on line' genera 300 millones de beneficios al año

En España existe un vacío en la legislación de las apuestas a través de la red, sin embargo los empresarios del ramo hablan de 'ilegalidad' y critican la pasividad de la Administración

• Mientras las firmas de casinos y tragaperras pagan unos 2.000 millones en tasas al año, las sociedades que operan por internet no disponen de licencia para realizar esa actividad.

RAÚL CASADO (EFE) / MADRID

El juego y las apuestas por internet en España generaron el pasado año, desde la alegalidad en la que se encuentra su actividad, un volumen de beneficios que ascendió a 260 millones de euros, una cantidad que superará este año los 300 millones a pesar de la crisis.

Los datos son de la Asociación Española de Apostadores por Internet (Aedapi), cuyo presidente, el británico Sacha Michaud, reconoció el vacío legal que existe en el territorio nacional respecto al juego en la red, aunque insistió en que su actividad no puede considerarse en ningún caso ilegal, ya que no existe una legislación que lo prohíba o delimite.

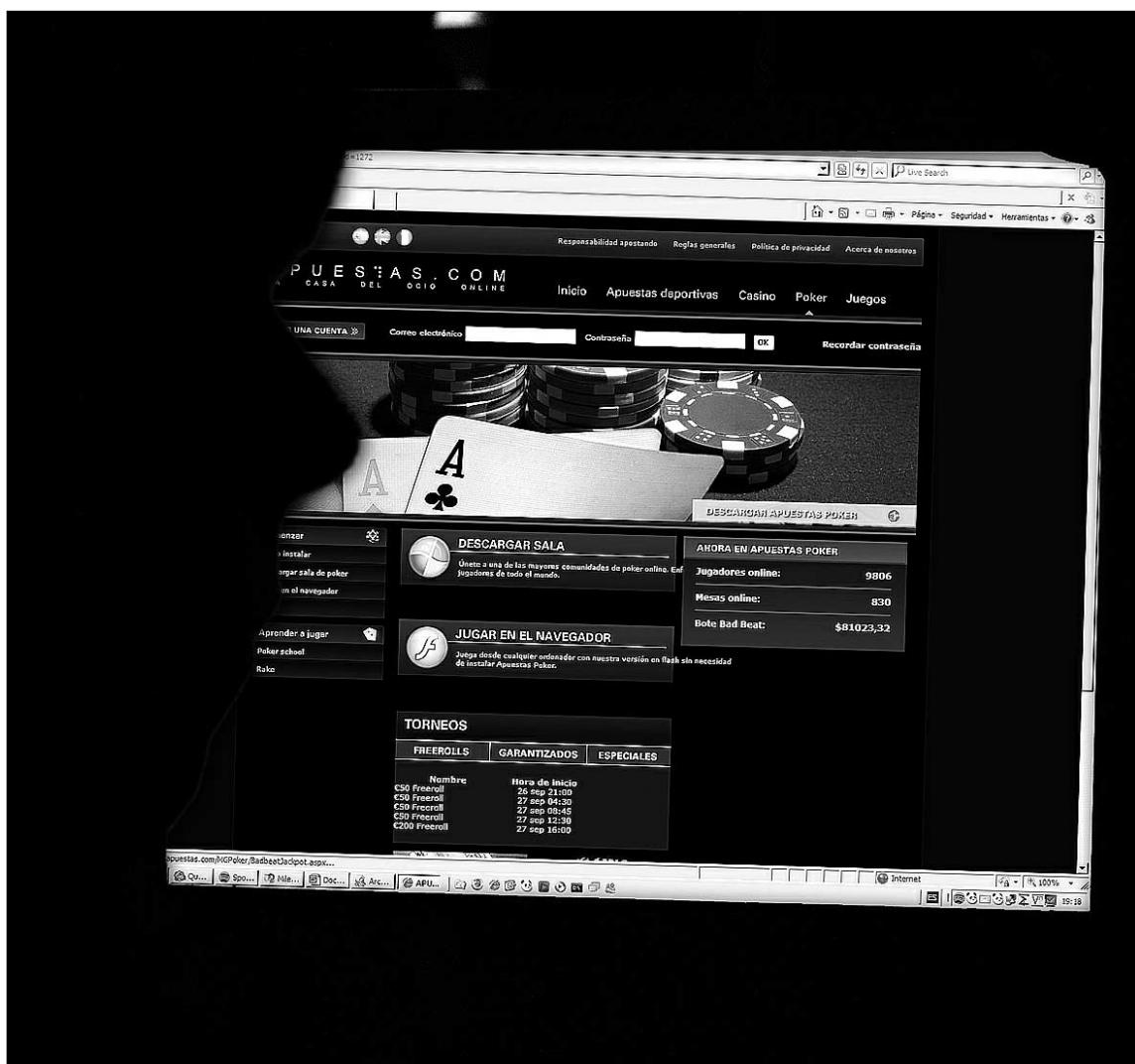
La Aedapi está registrada en Valencia, y todas las empresas asociadas son extranjeras, señalaron fuentes de esta asociación.

Frente a la alegalidad en que según la Aedapi se encuentra su actividad, las principales patronales del juego (que agrupan a casinos, bingos, salas de juego o empresas de tragaperras) hablan abiertamente de ilegalidad, y critican la pasividad de las administraciones públicas frente a las compañías *on line*, que no tienen ni sede ni trabajadores en España y que no pagan ningún impuesto en el país a pesar de facturar -calculan- más de 600 millones de euros anuales.

El presidente de la Confederación Española de Empresarios del Juego, Eduardo Antoja, observó que las empresas nacionales pagaron el pasado año unos 2.000 millones de euros en tasas de juego a las distintas administraciones, mientras que las firmas que operan por internet desde fuera del país no pagaron nada.

Las patronales, que inciden en que no están contra el juego por la red pero sí contra la desregulación actual, han puesto de manifiesto que ninguna de las empresas que ofrece juegos a través de la red cuenta con la autorización o licencia para desempeñar esa actividad en Península.

De los datos facilitados por las



A pesar de la crisis, cada vez son más los españoles que recurren a la web para apostar en los juegos.

principales patronales (la Confederación Española de Empresarios del Juego, la Asociación Española de Casinos de Juego y la Confederación Española de Organizaciones Empresariales del Juego del Bingo) se desprende que el sector del juego de gestión privada emplea directamente en España a unas 50.000 personas.

Este sector calcula que el presente año el importe jugado (en máquinas recreativas, en bingos o en casinos) rondará los 16.700 millones de euros, un 22 por ciento menos que durante los tres últimos años, un descenso que contrasta con el progresivo crecimiento del juego *on line*.

Así, el presidente de la Asociación Española de Apostadores por internet, Sacha Michaud, precisó que los 260 millones de beneficios obtenidos el pasado año supusieron un aumento del 20 por ciento respecto a las cifras de 2008, y calcula que este año superarán «holgadamente» los 300 millones de beneficios.

Michaud subrayó también la necesidad de contar con un marco legal que regule su situación y una legislación que defina el régimen fiscal para que las empresas que ofrecen estos servicios paguen impuestos en España.

REGLAMENTACIÓN. Para regular la situación, tanto el juego por internet como el que se puede hacer por el teléfono móvil o la televisión, el Gobierno prepara la Ley del Juego (ahora en fase de anteproyecto), un texto con el que el Ejecutivo

pretende además prevenir delitos como la estafa o el blanqueo de capitales, y sobre todo proteger a los consumidores, a los menores y a las 40.000 personas que voluntariamente han pedido que no se les permita acceder al juego.

Sacha Michaud celebró ese paso, aunque criticó algunos aspectos, entre ellos que el Ejecutivo pretenda gravar de forma diferente cada modalidad de juego o que una hipotética privatización del organismo Loterías y Apuestas del Estado (LAE) propicie que éste acabe compitiendo con las empresas españolas y europeas de juego *on line* pero desde una situación ventajosa por tener impuestos distintos.

Por su parte, las patronales del juego privado (las que representan a los casinos, bingos o tragaperras) subrayan la importancia de contar con una legislación única y de alcance nacional y de disponer también de un catálogo de juegos que determine cuáles necesitan licencia o autorización, con el fin de evitar fraudes.

El juego por internet aumenta un 20 por ciento, mientras el presencial desciende un 22

► ARQUEOLOGÍA

Investigadores españoles inician una excavación en una tumba inédita de Luxor

EFE / MADRID

Un equipo de arqueólogos españoles del Instituto de Estudios del Antiguo Egipto parte de nuevo hoy a Luxor (Egipto) para empezar la segunda campaña de excavación en la mayor tumba inédita de la dinastía XVIII de la antigua ciudad de Tebas, e intentar llegar allí donde los saqueadores jamás pudieron entrar.

Esta expedición de 22 personas, dirigida por Francisco Martín Valentín y a la que luego se sumarán en distintas etapas unos 50 trabajadores locales, comenzará las excavaciones el 1 de octubre convencida de que superará los resultados de la campaña anterior, en la que halló más de 3.000 piezas, entre objetos y fragmentos.

«Soy optimista, porque aún no hemos encontrado nada», aseguró Martín Valentín, quien valoró que esta campaña vaya a durar dos meses y medio.

En la pasada actuación, el equipo de este investigador -esa vez más reducido- halló momias, huesos humanos, cuentas de collar, lino, papiros y estatuillas, pero en su mayoría fragmentos.

Esta vez, este arqueólogo se ha mostrado confiado en que se encontrarán sarcófagos y piezas enteras.

Y es que los investigadores tratarán de llegar a zonas más profundas de la tumba, donde, en épocas pasadas, los saqueadores no tuvieron oportunidad de acceder.

Los expertos trabajarán en la tumba 28, correspondiente al reinado de Amen-Hotep III (Imperio Nuevo, hacia 1360-1353 antes de cristo).

Este período constituye uno de los tiempos más turbulentos del Imperio Nuevo egipcio, agregó Valentín.

Tal y como recordó este arqueólogo, en la primera campaña de excavación el equipo se encontró el monumento totalmente cubierto de arena, lo que parece la causa de que hasta la llegada de los españoles la tumba no hubiera sido excavada.

El mausoleo mide cerca de 1.000 metros cuadrados de superficie, entre el patio y la capilla, por una media de 5,5 metros de profundidad, detalló el profesor Martín Valentín.



ISRAEL

Netanyahu pide a los colonos moderación ante el fin de la moratoria ■ El primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, instó ayer a los colonos a actuar con moderación para evitar conflictos ante el fin, la pasada medianoche, de la moratoria parcial a la construcción en las colonias judías en el territorio palestino ocupado de Cisjordania.

LA CIFRA

3

Son las personas que la Policía de Bruselas encontró ayer muertas tras producirse una explosión de gas en un barrio residencial de la capital belga y que destruyó tres casas.



Ed Miliband marca distancias con los sindicatos desde el principio

El líder del laborismo británico promete defender a «las clases medias apretadas»

El ex ministro de Energía Ed Miliband se ha convertido en el nuevo líder del Partido Laborista británico. / DAVID MOIR (REUTERS)

• La formación inicia en Manchester su Congreso Anual en el que diseñará su estrategia de oposición después de más de una década al frente del Gobierno del Reino Unido.

EFE / LONDRES

El nuevo líder laborista británico, Ed Miliband, negó ayer que su reciente designación represente un «bandazo hacia la izquierda» del partido y aseguró que no será esclavo de los sindicatos, cuyo apoyo fue decisivo para situarle al frente de la jefatura del grupo.

El Partido Laborista estrena dirigente a la vez que arrancaba ayer de forma oficial en Manchester (norte de Inglaterra) su tradicional Congreso Anual, el primero que afronta la formación en la oposición tras más de una década en Downing Street.

Gracias al aval crucial de las fuerzas sindicales de este país, y con un estrechísimo margen de ventaja (de 1,3 puntos), Ed Miliband superó el sábado al otro gran favorito para asumir el liderazgo laborista, su hermano mayor, David, quien se quedó a las puertas del sueño de toda una vida.

Si el ex titular de Asuntos Exteriores contó con más respaldos por parte de parlamentarios y miembros del grupo, fue el empujón sindical el que inclinó la ba-

lanza, finalmente, hacia el menor de la familia en un giro dramático.

Esa simpatía del ala sindical se ha convertido automáticamente en un blanco de los tories, que consideran que la elección del pequeño de los Miliband como «cabeza visible» del principal grupo opositor inclinará al laborismo más hacia la izquierda.

El nuevo dirigente ha querido desmarcarse al respecto al reivindicar su autonomía y aclarar que no es «el hombre de nadie», en una entrevista concedida a la BBC.

En ella, insistió en que «defenderá a las clases medias apretadas» y desveló una agenda que incluye medidas como el aumento de las tasas a los bancos, la reducción de la desigualdad o protec-

ción de los trabajadores, a la vez que buscó también la manera de quitarse de encima la etiqueta de *Red Ed* (*Rojo Ed*).

EXPLICACIONES. «¿Por qué me votaron los miembros de los sindicatos en gran proporción? Porque creo que hablé de cosas que le importan a la gente trabajadora de este país», observó. En esta línea, el ex responsable de Energía recordó que su padre, un conocido teórico del marxismo de origen judío que murió hace 16 años, no le hubiera reconocido precisamente por ser un «izquierdista».

«Abogo por las políticas centristas, pero hay que definir dónde está el terreno del centro», dijo. No obstante, subrayó el mensaje del

cambio: «La era del Nuevo Laborismo es el pasado. Ha llegado una generación en la que no caben las viejas etiquetas».

En su crítica al Nuevo Laborismo, la plataforma que condujo al ex primer ministro Tony Blair al poder en 1997, Ed Miliband lamentó el hecho de que el anterior Ejecutivo empezara siendo un «Gobierno radical, reformador», para terminar «convertido en el sistema».

En cuanto a otro de los asuntos que deberá abordar el líder a lo largo del Congreso Anual del partido, el déficit presupuestario del país, este grupo responderá al programa del Ejecutivo de David Cameron con «una oposición responsable».

A LA SOMBRA DE BROWN

EFE / LONDRES

El ex ministro de Energía británico Ed Miliband asume desde la responsabilidad de dar un golpe de timón al laborismo tras escapar de la sombra de su hermano mayor, David, y erigirse como líder de un partido gastado y necesitado de una profunda renovación.

Edward Samuel Ed Miliband (24-12-1969) abandera el *verdadero cambio* que pide a gritos el principal partido de la oposición en el Reino Unido y sobre sus

hombros pesa ya la ardua tarea de pasar página a la era que durante 13 años perfilaron los ex primeros ministros Tony Blair y su sucesor, Gordon Brown.

Hijo de Ralph Miliband, conocido teórico del marxismo de origen judío que murió hace 16 años y que huyó de los nazis tras la invasión de Bélgica durante la II Guerra Mundial, y de Marion Kozak, que nació en Polonia y también tuvo que emigrar, el ex titular de Energía, estudió, al

igual que su hermano, Filosofía, Política y Economía en Oxford.

En el seno del partido, mientras David se acercaba más a Blair en un plano ideológico, Ed mostraba una mayor afinidad con Brown. En 2005, se convirtió en diputado por la circunscripción de Doncaster y se unió al Gabinete de Ministros dos años después, cuando el *Chancellor* ocupó la Jefatura del Ejecutivo. Posteriormente, se hizo cargo de la cartera de Energía y Cambio Climático.

► VENEZUELA

Las legislativas registran gran afluencia de votantes y pocos incidentes

EFE / CARACAS

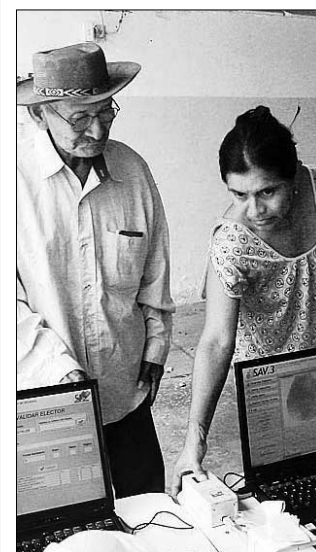
Numerosos electores acudieron ayer a los centros de votación durante la jornada electoral en Venezuela, donde se celebraron unos cruciales comicios para renovar el unicameral Parlamento, de 165 diputados.

Tres horas después de la apertura oficial de los colegios, se podían observar largas colas de ciudadanos a la espera de ejercer su derecho al voto en los centros habilitados en Caracas.

Tanto en municipios del este de la capital como en el oeste, la jornada arrancó con afluencia y con normalidad. Aparentemente, los electores respondieron al llamamiento de los líderes políticos y de las autoridades electorales que les invitaron el sábado a acudir a primera hora a votar para evitar las fuertes lluvias, que habitualmente se producen en la tarde y han afectado la capital venezolana y el norte del país en los últimos días.

Caracas amaneció con el cielo despejado, anunciando un caluroso y soleado día, pero fuentes de los servicios meteorológicos señalaron que los aguaceros podrían irrumpir en la tarde.

Las autoridades venezolanas confirmaron por la mañana que la jornada transcurría con normalidad, sin que se hubiese registrado ningún incidente, aunque alertaron de presuntos «rumores» para generar «disturbios». «Lo único preocupante son algunas habladurías dirigidas a crear dudas, buscando materializar una hipótesis de fraude», dijo el general Henry Rangel.



Una pareja vota en Maracaibo.

La Segoviana empató (1-1) con el Almazán en otro mal partido de los azulgrana. PÁGINAS 38-40



Un jugador de la Segoviana pide explicaciones al árbitro

HÍPICA. Finalizó el campeonato de saltos de Ancades con la prueba de yeguas. PÁGINA 37

FÚTBOL. Victoria de la Segoviana juvenil y derrota del Quintanar en la Regional. PÁGINA 37

La lógica de la superior

Un Caja Segovia aún con mucho margen de mejora supo ganar al Playas de Castellón pese a fallar

CAJA SEGOVIA	PLAYAS
4	2
Alberto Tobe Matías Esquerdinha David	Iñaki Cassio Cristian Manolín Rubén
Antoñito Aitor Borja Daniel Lozano Sergio González	Isco José Revert Kiko A. Sánchez Luis

ÁRBITROS

Cid y Martínez, de Galicia. Mostraron tarjetas amarillas a Rubén, Cristian, José Revert y A. Sánchez.

GOLES

1-0 (m.3) David; 1-1 (m.5) Lozano (p.p.); 2-1 (m.12) Tobe; 3-1 (m.21) Lozano; 4-1 (m.26) Esquerdinha; 4-2 (m.30) Cassio.

INCIDENCIAS

Encuentro correspondiente a la segunda jornada de Liga en la División de Honor de fútbol sala disputado en el pabellón Pedro Delgado con la presencia de 1.500 espectadores.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Jugando a rachas, evidenciando una diferencia de experiencia entre los "veteranos" y los jóvenes y con una clara falta de acierto de cara a la portería contraria. El Caja Segovia está aún falto de rodaje, pero con la tremenda calidad de sus jugadores, con la jerarquía que imponen hombres como Tobe, Matías o Sergio Lozano y con la ambición del sector joven le bastó ayer para ser muy superior a un Playas de Castellón que bastante hizo con mantenerse vivo en el partido durante los cuarenta minutos.

Presión asfixiante sobre el rival, control absoluto de la pelota y paciencia para atacar una defensa cerrada. Esas fueron las máximas que exhibió el Caja en unos primeros minutos de partido en los que el equipo de casa lo hizo todo. David marcó el 1-0 culminando una gran acción ofensiva de los que casa que remató Esquerdinha para que Iñaki se luciera. Afortunadamente el andaluz recogió el rechace y lo colocó en la escuadra.

El Playas es un equipo que siempre exige a los árbitros con su defensa al borde del reglamento, y no por las patadas, sino por cómo usan sus jugadores los brazos para sujetar al rival a la hora de defender. Por ello vive muy cómodo de las contras, como las dos que tuvieron Rubén y José Revert para hacer el 1-1, pero no tanto cuando le toca proponer con el balón en el ataque estático. Por eso era importante para el Caja ponerse por



David trata de superar a Iñaki en una de las numerosas ocasiones que tuvo el Caja Segovia de batir la portería del Playas a lo largo del choque. / JUAN MARTÍN

delante en el marcador. Tanto lo fue que cuando se consiguió hubo dos minutos de relajación que propiciaron un error de Alberto en una cesión de Lozano que se acabó convirtiendo en el 1-1 en la jugada tonta de la semana.

Pronto tuvo Alberto la oportu-

El equipo segoviano dominó a su oponente con largas posesiones que casi siempre terminaban con un remate a portería

nidad de resarcirse de su error, aunque antes Tobe y Esquerdinha dispusieron de un par de ocasiones que no fueron gol por muy poco. Los cortes en la defensa y las apariciones a la espalda de los jugadores del Playas cuando éstos

atacaban al jugador del balón le daban al Caja mucha mordiente ofensiva, hasta que Tobe marcó el 2-1 en otra gran acción colectiva con centro de Esquerdinha al corazón del área tras haber movido muy bien a la defensa contraria.

Al revés de lo que sucedió con el 1-0, el segundo gol local no propició la relajación en los jugadores de Jesús Velasco, que continuaron intentando marcar el tercero antes del descanso. Pudo lograrlo Lozano en dos ocasiones, pero Cassio lo evitó lanzándose al suelo. El propio Cassio tuvo en sus botas el gol del empate tras un envío al segundo palo que falló a puerta vacía.

En la segunda parte, una salida fulgurante del Caja Segovia sorprendió al Playas. Lozano marcó el 3-1 cuando apenas se había cumplido medio minuto de juego, y con el equipo visitante "groggy" sobre la pista, Esquerdinha marcó el cuarto de los locales en una perfecta contra llevada por Borja. En

seis minutos el Caja había dejado prácticamente sentenciado el partido.

Fran Torres pidió tiempo muerto porque en esos seis minutos todo le había salido mal. No sólo apenas había llegado a la meta de Alberto en una acción que salvó

En los primeros minutos de la segunda parte los locales sentenciaron la victoria con goles de Sergio Lozano y Esquerdinha

David cuando Isco se perfilaba para marcar, sino que había encajado dos tantos, recibido otros tantos contragolpes muy claros que pusieron a prueba la calidad de Iñaki bajo palos, y había cometido tres faltas claras. Tocaba recompo-

ner líneas y tratar de impedir el juego de un Caja que cada minuto se encontraba más a gusto en la cancha.

Y de hecho el equipo castellonense lo logró, a base de intensidad defensiva, favorecida por una indolencia arbitral que puso de los nervios a los seguidores locales. Los colegiados gallegos Cid y Martínez terminarán liando alguna en la liga como continúen con ese criterio raro de consentir todos los agarrones, y después señalar como faltas acciones raras en las que un jugador protege el balón y otro trata de arrebatárselo.

El hecho cierto fue que el Playas consiguió frenar al Caja Segovia y volver a llevar el partido a un juego más lento y sin intercambio de ocasiones. Alberto sacó dos manos inverosímiles, la segunda de ellas de remate a bocajarro de Isco que fue de lo más aplaudido de la mañana, pero posteriormente se equivocó al hacerle un penalti a Cassio que

SIN DESCANSO EL MARTES, A LUGO

■ Casi sin tiempo para descansar, el Caja Segovia se desplazará en la mañana del martes a Lugo, para jugar en la cancha del Azkar la tercera jornada de Liga ante un rival que jugó su último partido el pasado viernes. Jesús Velasco optó por poner buena cara al mal tiem-

po al afirmar que "hemos preparado el partido del martes jugando hoy antes el Playas", en alusión al poco tiempo de descanso que el Caja Segovia tendrá entre ambos encuentros. El club ya se vio perjudicado por las retransmisiones televisivas en el pasado play off.



ridad

r numerosas ocasiones



Matías se marcha por velocidad del segoviano Rubén. / JUAN MARTÍN



Isco trata de superar a Alberto. / JUAN MARTÍN



Borja inició de esta forma el contragolpe que supuso el 4-1. / JUAN MARTÍN

el exjugador del Caja se encargó de transformar.

Pero a pesar del 4-2, la sensación que quedaba sobre la cancha era que había un equipo muy superior a otro, y que solamente cuando las rotaciones de Velasco ponían a tres jóvenes juntos en la cancha el Playas podía acercarse y presionar algo la circulación del balón de los locales. El equipo de casa tuvo ocasiones de sobra para haber ampliado su ventaja, pero Iñaki demostró que el Playas ha encontrado un buen sustituto para Rafa, y ya cuando Fran Torres puso el portero-jugador sobre la cancha el partido estaba más que finiquitado.

El Caja ya es tercero en la Liga, con dos victorias sobre dos partidos, pero esto sólo acaba de empezar. El margen de mejora del equipo es muy amplio, pero no cabe duda de que con un par de victorias en la mano existe mucha más tranquilidad para hacer bien el trabajo.

LOS ENTRENADORES



Jesús Velasco se abraza con Fran Torres antes del partido. / J. MARTÍN

► JESÚS VELASCO

«No puedo negar que el equipo pinta bien»

J.M. / SEGOVIA

Jesús Velasco se mostró contento por la victoria del equipo, "que ha sido muy superior. Ha sido una pena el primer tiempo, porque hemos podido sentenciar el partido, y así en la segunda parte hubiera podido rotar más a los jugadores de cara al partido del martes. Pero hemos fallado mucho, y seguiremos pagando las ingenuidades de la edad. Por ejemplo, no podemos hacer dos faltas en cinco segundos. Nos queda mucho por hacer, pero hay muy buena base para poder trabajar".

"Falta un poco más de do-

minio en el juego, de saber cuándo presionar más o menos... pero creo que eso llegará. Con esta actitud habrá días que fallemos y perdamos, pero no puedo negar que el equipo tiene buena pinta", agregó el técnico.

La jugada del empate a uno del Playas fue puesta por Velasco como ejemplo de que aún queda por aprender, "pero somos el equipo más joven de la Liga, y estas situaciones nos tienen que hacer aprender. Estoy seguro de que el equipo poco a poco irá madurando, porque el margen de mejora aún es muy amplio".

► FRAN TORRES

«Mi equipo aún tiene que mejorar»

J.M. / SEGOVIA

Fran Torres, que calificó como "justa" la victoria del Caja Segovia, puso el énfasis en el mal inicio del segundo tiempo de su equipo, "porque cuando sales a la cancha después de haber descansado y recibido instrucciones, y corregido cosas

durante diez minutos, no puede estar como hemos estado al comienzo de la segunda parte, en la que hemos encajado el 3-1. Después hemos competido hasta el final, pero nos ha faltado gol. Está claro que mi equipo aún tiene que mejorar".

El Benicarló es el nuevo líder de la División de Honor tras golear al Gestesa (6-1)

LOBELLE -TALAVERA (3-2). El Lobelle consiguió los tres puntos para seguir en la zona de privilegio de la tabla de clasificación superando a un rival que en los compases finales puso un nudo en la garganta a los jugadores gallegos.

INTER - SALA 10 (1-3). El Sala 10 Zaragoza hizo saltar la sorpresa en el pabellón Caja Madrid al vencer al Inter Movistar en un partido en el que los maños siempre fueron por delante en el electrónico. Víctor, del Sala 10, fue el jugador más destacado del encuentro al anotar dos valiosos goles para los aragoneses.

No pudo el Inter Movistar con los chicos de Santi Herrero. El partido comenzó con el temprano gol de Víctor, para adelantar a los maños. Tras el tanto, los de David Marín, que dominaron algunos tramos del encuentro, no supieron rehacerse y conseguir la igualdad. Pasaban los minutos pero sin ningún efecto sobre el marcador, que se movió de nuevo para el club

RESULTADOS		
Benicarló - Gestesa	Guadalajara	6-1
Caja Segovia - Playas	Castellón	4-2
FC Barcelona - Carnicer	Torrejón	3-3
Fisiomedia Manacor - ElPozo		3-6
Inter Movistar - Sala 10	Zaragoza	1-3
MRA Navarra - Azkar	Lugo F.S.	4-3
Reale Cartagena - Marfil		2-2
Xacobeo Lobelle - Talavera		3-2

visitante y gracias a Sergio a un minuto del descanso. Un jarro de agua fría para la 'máquina verde', que se iba dos goles por detrás al vestuario.

En la segunda mitad, el Inter intentó recortar distancias, empujando en ocasiones a un Sala 10 que no mostró ninguna debilidad en defensa. La esperanza la puso Borja a tres minutos del final con su gol, que propició que el conjunto madrileño sacara el portero-jugador. Un riesgo que se tradujo en el gol de Víctor a puerta vacía, y los tres puntos que se llevaron los zaragozanos de Alcalá de Henares.

PRÓXIMA JORNADA		
Azkar Lugo - Caja Segovia		
ElPozo Murcia - FC Barcelona		
Gestesa - Xacobeo Lobelle		
GE Talavera - Fisiomedia Manacor		
Inter Movistar - Reale Cartagena		
Marfil - MRA Navarra		
Playas Castellón - Benicarló		
Sala 10 Zaragoza - Carnicer		

BENICARLÓ - GESTESA (6-1). Seis goles anotó el Benicarló al Gestesa Guadalajara para alzarse hasta la primera plaza de la clasificación en un encuentro dominado por los castellonenses desde los primeros minutos de juego. Y es que después del gol de Gonzalo para el Benicarló y de Shota para el Gestesa, no se hizo esperar el control del juego de los de Juan Luis Alonso. Retamar estuvo muy acertado de cara a puerta con tres goles, dos marcados de manera prácticamente consecutiva que cercenaron las aspiraciones alcarreñas en el segundo tiempo.

CLASIFICACIÓN

EQUIPOS	EN CASA							FUERA						TOTALES					
	Puntos	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Benicarló	6	1	1	0	0	6	1	1	1	0	0	4	2	2	2	0	0	10	3
2 Xacobeo Lobelle	6	1	1	0	0	3	2	1	1	0	0	7	4	2	2	0	0	10	6
3 Caja Segovia	6	1	1	0	0	4	2	1	1	0	0	4	3	2	2	0	0	8	5
4 FC Barcelona	4	1	0	1	0	3	3	1	1	0	0	5	2	2	1	1	0	8	5
5 Azkar Lugo	3	1	1	0	0	6	3	1	0	0	1	3	4	2	1	0	1	9	7
6 ElPozo	3	1	0	0	1	4	7	1	1	0	0	6	3	2	1	0	1	10	10
7 Inter Movistar	3	1	0	0	1	1	3	1	1	0	0	4	2	2	1	0	1	5	5
8 Xota Navarra	3	1	1	0	0	4	3	1	0	0	1	0	1	2	1	0	1	4	4
9 Sala 10 Zaragoza	3	1	0	0	1	2	5	1	1	0	0	3	1	2	1	0	1	5	6
10 Playas Castellón	3	1	1	0	0	1	0	1	0	0	1	2	4	2	1	0	1	3	4
11 Manacor	3	1	0	0	1	3	6	1	1	0	0	3	2	2	1	0	1	6	8
12 Carnicer	1	1	0	0	1	2	3	1	0	1	0	3	3	2	0	1	1	5	6
13 Marfil Sta Coloma	1	1	0	0	1	2	4	1	0	1	0	2	2	2	0	1	1	4	6
14 Reale Cartagena	1	1	0	1	0	2	2	1	0	0	1	3	6	2	0	1	1	5	8
15 Talavera	0	1	0	0	1	2	4	1	0	0	1	2	3	2	0	0	2	4	7
16 Gestesa	0	1	0	0	1	3	4	1	0	0	1	1	6	2	0	0	2	4	10

DIVISIÓN DE HONOR		Azkar Lugo	Benicarló	Caja Segovia	Carnicer	ElPozo Murcia	FC Barcelona	Gestesa	Inter Movistar	Manacor	Marfil	Playas Castellón	Reale Cartagena	Sala 10 Zaragoza	Talavera	Xacobeo Lobelle	Xota Navarra
Azkar Lugo		■											6-3				
Benicarló			■					6-1									
Caja Segovia				■								4-2					
Carnicer Torrejón					■				2-3								
ElPozo Murcia						■										4-7	
FC Barcelona				3-3			■										
Gestesa			3-4					■									
Inter Movistar									■					1-3			
Manacor						3-6				■							
Marfil Santa Coloma								2-4			■						
Playas Castellón												■					1-0
Reale Cartagena											2-2		■				
Sala 10 Zaragoza							2-5							■			
Talavera			2-4												■		
Xacobeo Lobelle															3-2	■	
Xota Navarra		4-3															■

CAJA SEGOVIA



MÁXIMO GOLEADOR

GOLEADORES	
1. TOBE	3 GOLES
2. SERGIO LOZANO	2 GOLES
3. SERGIO GONZÁLEZ	1 GOL
4. DAVID	1 GOL
5. ESQUERDINHA	1 GOL
6. MATÍAS	0 GOLES
7. DANIEL	0 GOLES
8. ANTOÑITO	0 GOLES
9. BORJA	0 GOLES



OPTICA
damian
Audio Center Plus

Venga a ver y oír con toda confianza

Ezequiel González, 37 - Segovia Telf. 921 42 96 70
Vía Roma, 30 - Segovia Telf. 921 41 20 49

CAJA SEGOVIA



JUGADOR MÁS DESTACADO

PUNTUACIONES	
3 Puntos	TOBE
2 Puntos	MATÍAS
1 Punto	ESQUERDINHA

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. TOBE	6 PUNTOS
2. CIDAO	2 PUNTOS
3. MATÍAS	2 PUNTOS
4. ESQUERDINHA	1 PUNTOS
5. SERGIO LOZANO	1 PUNTOS
6. DANIEL	0 PUNTOS



AIDA
BOOKS&MORE

La primera librería solidaria de Segovia. Si lees nuestros libros colaboras con quien más lo necesita...

www.ong-aida.org

CAJA SEGOVIA



MEJOR JOVEN

PUNTUACIONES	
3 Puntos	SERGIO LOZANO
2 Puntos	BORJA
1 Punto	DAVID

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. SERGIO LOZANO	6 PUNTOS
2. BORJA	4 PUNTOS
3. DAVID	2 PUNTOS
4. ANTOÑITO	0 PUNTOS
5. AITOR	0 PUNTOS
6. DANIEL	0 PUNTOS



Compartimos ilusiones

Apadrina un niño
902 19 19 19

Intervida
www.intervida.org

HÍPICA

SALTOS



Uno de los participantes en el campeonato, ejecutando un difícil salto sobre una altura superior al metro y medio. / JUAN MARTÍN

Aurelio Gutiérrez logró el título en el campeonato de yeguas

Ancades 2010 concluyó con un notable éxito de participación, de público y de organización

E.A. / SEGOVIA

Seis días después de su inicio, la final de Ancades 2010 echó el telón a lo grande, con el Campeonato de España de Yeguas Trofeo El Corte Inglés en juego. Como en las jornadas anteriores, la calidad de los jinetes volvió a marcar el devenir de la competición. Los caballos también estuvieron a la altura de las circuns-

tancias y el desenlace de la final resultó tan espectacular como se esperaba.

La última competición en liza era el Campeonato de España de Yeguas. Los participantes llegaban con el objetivo de concluir su participación a lo grande, con un triunfo, pero la gloria únicamente correspondió a Aurelio Gutiérrez, de la yeguada Westfa-

lia, que con una actuación impecable se colgó la medalla de oro. La pugna entre el campeón y los aspirantes resultó intensa y destiló emoción, sobre todo a raíz de la batalla que libraron por la segunda plaza la yeguada Ganex, con Ismael García Roque y Álvaro Díaz, y la yeguada Aragón, con Rafael Tapias.

El primer puesto parecía ase-

gurado para Aurelio Gutiérrez, que finalizó sus recorridos sin mácula y que entregaba toda la presión a los demás jinetes. Ismael García Roque y Álvaro Díaz concluyeron su actuación con ocho puntos, idéntica suma que la obtenida por Rafael Tapias, por lo que la medalla de plata se iba a decidir en un desempate no apto para cardíacos. En la última

manga, la definitiva, la yeguada Ganex repitió los ocho puntos de las dos rondas anteriores, mientras que Rafael Tapias, de la yeguada Aragón, se fue a dieciséis, con lo que el segundo escalón del podio ya tenía dueño: la yeguada Ganex.

El Campeonato de España de Yeguas puso la guinda a la final Ancades 2010, que echó el telón de la mejor manera posible, con una prueba en la que, una vez más, los asistentes pudieron disfrutar con la categoría de los caballos y los jinetes. El Centro Ecuestre de Castilla y León vivió un epílogo impecable, a la altura del prestigio de la competición que ha convertido a Segovia en la capital nacional del caballo durante los últimos seis días.

CLASIFICACIONES

CAMPEONATO DE YEGUADAS

1 EQUIPO WESTFALIA

WESTFALIA LUMINARIA	AURELIO GUTIERREZ
WESTFALIA CHIRIGOTA	AURELIO GUTIERREZ
WESTFALIA LIFE STYLE	AURELIO GUTIERREZ

2 EQUIPO GANEX

BIANCA DE GANEX	ALVARO DIAZ GARCIA
DADA DE GANEX	ALVARO DIAZ GARCIA
KAN KAN DE GANEX	ISMAEL GARCÍA ROQUE

3 EQUIPO ARAGÓN AZUL

ELVIS YAR	RAFAEL TAPIAS VILLANUEVA
ZARA	RAFAEL TAPIAS VILLANUEVA
AL-ECLIPSE YAR	RAFAEL TAPIAS VILLANUEVA

4 EQUIPO QUIJAS

GRANADO DE QUIJAS	JAIME GABARRON JIMENEZ
EON DE QUIJAS	JAIME GABARRON JIMENEZ
CALA DE QUIJAS	JAIME GABARRON JIMENEZ

5 EQUIPO JUAN RIVA

EMIL DOR	JUAN CORTIGUERA RUIZ
LANARCOS	MIGUEL HONRUBIA ALVARÍO
HUASO	JUAN ANTONIO DE WIT GUZMÁN

6 EQUIPO VILLAFRANCA

KAPI DE V.	ALVARO ALFONSO GÓMEZ
ESTELA DE V.	ALVARO ALFONSO GÓMEZ
FELIX DE V.	FELIPE RAMOS GUINATO

7 EQUIPO YEGUADA MILITAR C

PADDOCK-NEWS DATILANGEL CERDIDO CALDERON	
BACKSLIDE ANNUAL	LUCIA IRIARTE MUÑOZ SECA
UNICO	JUAN CORTIGUERA RUIZ



Cara y cruz de los juveniles. La jornada para los conjuntos de categoría juvenil tuvo distinto signo. La Gimnástica Segoviana logró ganar a la Leonesa por el marcador de 3-1, con lo que suma su primer triunfo de la temporada, mientras que el Quintanar perdió en su desplazamiento a Burgos por el marcador de 3-0. En la Regional de Aficionados, la Segoviana cayó en su visita al campo del Bosco por 1-0. / FOTO: JUAN MARTÍN

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO

Caja Segovia
"Caja Segovia"



instituto municipal
deportessegovia

SABADO
2 Oct
18,30 h

CAJA SEGOVIA F.S. MARFIL STA COLOMA

Todo sigue fenomenal

La Segoviana empató con el Álmazán gracias a un gol en propia puerta que los sorianos se marcaron en el descuento

SEGOVIANA	ALMAZÁN
1	1
Durán	Heredia
Chus	Márquez
(Ramsés, m.76)	David Martín
Pablo	Ricardo
Alex	Del Valle
Víctor Pérez	(Calleja, m.25)
Manu	Bachi
Roberto	Kike
Rubén	(López, m.67)
(Juli, m.65)	Carallo
Otero	Quintana
Maikel	(Jesús Fdez., m.79)
Dani	Víctor
(Agustín, m.73)	Jesu

ÁRBITRO
Rivera García, de Valladolid, asistido en las bandas por Sancho y Ruiz. Mostró tarjetas amarillas a Roberto, Dani y Pablo por los locales, y a Quintana, Víctor y Calleja por los visitantes. Expulsó a Ramsés por doble amonestación en el minuto 76.

GOLES
0-1 (m.45) Jesu; 1-1 (m.94) Calleja (p.p.).

INCIDENCIAS
Encuentro correspondiente a la quinta jornada de Liga en el grupo octavo de la Tercera División, disputado en el campo de La Albuera con la presencia de alrededor de 300 espectadores.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA
Quien esto escribe dudaba si, a la hora de comentar lo sucedido ayer en el campo de La Albuera, era mejor emplear la ironía o, por el contrario, había que volver a repetir las crónicas de hace dos jornadas, o de hace cuatro, porque ya se sabe que la Segoviana sólo juega bien fuera de casa (o eso dicen) y parece que sólo es en La Albuera donde el equipo no funciona. Al final, la ironía se quedó para el titular, aunque quizá alguno piense que la Segoviana sí está fenomenal.

Desde hace dos temporadas y pico, a la Segoviana se la ha perdido el respeto en la categoría, tanto en el plano institucional como en el deportivo. Dejando aparte los “méritos” que durante ese período de tiempo ha contraído el club para que ese respeto se fuera directamente por la taza del váter, lo cierto es que en el ámbito federativo lo de la Tomasa en los titeres le viene que ni pintado a la entidad azulgrana, y en el deportivo a la vista de todos queda que cualquier equipo que antes llegaba temeroso a La Albuera pensando en plantar el autobús tratando de rascar un empate, ahora llega crecido, sabiendo que con un poco de esfuerzo físico en la presión, y una mínima dosis de fortuna en los contragolpes, no sólo logrará la victoria, sino que incluso podrá hacerlo sin pasar demasiados agobios.

Ese camino fue abierto esta temporada por el Lermeyo y continuado por la Ponferradina B, hasta llegar a un Almazán que llegó a Segovia pensando en aprovecharse del ataque de nervios en

el que viven sumidos de manera permanente los jugadores gimnásticos, que durante los 20 primeros minutos de partido lanzaron más pelotazos que en los dos años anteriores. El éxito de los pelotazos era más o menos el mismo que cuando el equipo jugaba en corto, es decir, pérdida del balón, aunque la fortuna era que éste se perdía en la línea defensiva rival, por lo que había poca opción de que a los de casa les pillaran en una contra.

Habrà quien diga que la Segoviana dispuso de ocasiones para marcar jugando en largo durante la primera parte, y repasando las notas uno se encuentra con un remate demasiado desviado de Maikel, otro de Dani que sacó un defensa, y un tercero de Manu que sujetó bien el portero. Lo de los envíos al área lo dejamos para otro día, porque a no ser que algún defensor soriano enloqueciera transitoriamente y rematara “aposta” contra su portero, el peligro no se veía por ninguna parte.

En el área contraria, Durán se marcó una gran parada en una acción de Víctor y otra de Quintana... y poco más hasta que en el último minuto de la primera parte un córner botado al área pequeña fue rechazado por el portero de la Segoviana en una posición demasiado rara como para pensar que no había sido desplazado por alguien. El balón, muerto en el área, fue llevado a la red por Jesu. Ni el árbitro ni el linier quisieron saber nada de las protestas segovianas, salvo para mostrar amonestaciones.

Y es en este punto, en el de la actuación arbitral cuando se entra en el siguiente estado de respeto perdido que ha alcanzado la Segoviana. Son ya demasiados los árbitros que llegan a La Albuera con ganas de ser protagonistas, y muchos más los asistentes que quieren ajustar todas las hipotéticas cuentas pendientes que tienen con el equipo azulgrana, (¡vaya usted a saber por qué afrentas!), y que no sólo no le pasan una a la Segoviana, sino que además buscan de todas las formas posibles sacar de quicio a los futbolistas gimnásticos para justificar las siete tarjetas por partido que se necesitan para seguir alimentando cada domingo las arcas de la Federación.

Ayer la “movida” inventada por el árbitro y su asistente tuvo que ver con el cambio de Ramsés por el lesionado Chus. Que si usted sale antes de tiempo, que si “uy” lo que me ha dicho, que si tal y que si cual... y al final el capitán de la Segoviana no llegó a disputar ni un solo segundo de partido, expul-



Maikel trata de imponer su calidad en el centro del campo ante la fuerte presión de un jugador del Almazán durante un momento del partido

sado en la misma línea de banda por el mero hecho de querer jugar al fútbol.

Esta expulsión tuvo un efecto espoleador en la Segoviana, que a base de corazón (que no de fútbol) puso cerco a la portería de Heredia. Agustín, que en 20 minutos sobre el campo puso más calidad que bastantes de sus compañeros en todo el partido, mandó un balón al larguero, Maikel se pegó un soberano sprint de 40 metros para desbaratar una contra clarísima del Almazán, Juli peleó con el defensa hasta conseguir rematar al palo, y en el rebote el balón chocó con las piernas del visitante Manu, que se marcó el 1-1 para alegría azulgrana y desolación para los adnamantinos.

Ya tiene guasa que rescatar un punto en el descuento ante el Almazán se celebre como una victoria en la Segoviana, pero tal y como se había puesto el partido (otra vez) casi es el mal menor. Será que todo sigue fenomenal, salvo por el pequeño detalle de que el equipo ocupa el decimosexto puesto, que no ha ganado a nadie en toda la temporada y que su fútbol está absolutamente falto de calidad.



Ramsés, a punto de ser expulsado por el árbitro. / JUAN MARTÍN

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

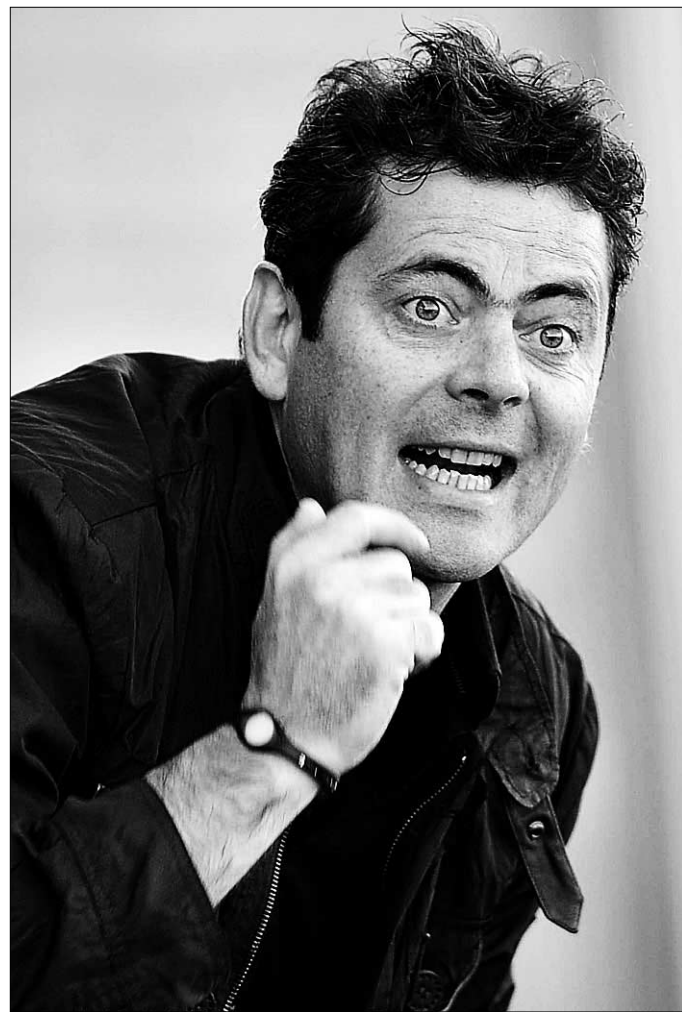


/ JUAN MARTÍN



Durán trata de bloquear el balón son conseguirlo en la jugada del gol del equipo visitante. / JUAN MARTÍN

LOS ENTRENADORES



Paco Maroto da instrucciones a uno de sus jugadores. / JUAN MARTÍN

► PACO MAROTO

«Hicimos méritos para ganar el partido»

J.M. / SEGOVIA

El técnico de la Segoviana compareció en rueda de prensa señalando que el equipo "empezó bastante nervioso. Se notaba nuestra ansiedad por la situación clasificatoria, y en los primeros 20 minutos hemos lanzado demasiados balones en largo. A partir del ecuador de la primera parte lo hemos hecho mejor, y hemos llegado al área contraria. Pero nos ha llegado el gol del Almazán en la última jugada del primer tiempo, y Durán me jura que le ha hecho falta en esa acción, pero ante eso no podemos hacer nada. En la segunda parte es cierto que la ansiedad puede atenazar a los futbolistas, que a veces no toman las deci-

siones correctas en un momento determinado, pero sin decir que hemos hecho un partido espectacular, sí considero que hemos hecho méritos para haber sumado los tres puntos. Debemos trabajar en quitarnos la ansiedad".

Paco Maroto finalizó la rueda de prensa dando las razones de su no presencia ante los medios en la derrota ante la Ponferradina B: "El otro día no di la rueda de prensa porque estando expulsado no debo ejercer funciones de entrenador. Estaba apalabrado así, y en otras ocasiones cuando he estado expulsado tampoco he dado rueda de prensa. Yo no tengo ningún problema en dar la cara".

► DE MIGUEL

«Quisimos aprovechar el nerviosismo del rival»

J.M. / SEGOVIA

El entrenador del Almazán le puso una sonrisa al disgusto de perder dos puntos en la última acción del partido, "aunque me fastidia porque no es la primera vez que nos pasa, ya que nos sucedió contra la Cebrereña. En el ímpetu de querer marcar el 0-2 en lugar de contemporizar un poco le hemos permitido a la Segoviana una jugada más, y en una acción desgra-

ciada nos hemos hecho el gol del empate. Imagino que esta racha cambiará, porque estoy muy contento del trabajo de mis jugadores. Sabíamos que la ansiedad de la Segoviana era un arma de doble filo y debíamos aprovechar el momento de nerviosismo del rival para tratar de hacernos con el partido. Considero que hemos sido superiores en el cómputo global del partido".

El Villaralbo le hizo un set en blanco al Tordesillas

Cinco jornadas han transcurrido en el grupo octavo de la Tercera División, y tanto Valladolid B como Burgos continúan su dominio en la competición, marcando un paso que de momento sólo está pudiendo seguir el Villaralbo, que en la jornada de ayer le endosó un contundente 6-0 al Atlético Tordesillas, próximo rival de la Gimnástica Segoviana.

El Burgos no lo tuvo fácil para sumar los tres puntos en el campo de La Devesa ante un siempre ambicioso Atlético Bembibre, mientras que el Valladolid B lo tuvo bastante más fácil para superar al filial de la Ponferradina. Por detrás de ellos, la Arandina sumó otro

◆ RESULTADOS

R. Lerneño - Aguilar	1-1
Valladolid B - Ponferradina B	3-0
Venta de Baños - Huracán Z	2-0
Gª Segoviana - Almazán	1-1
Villaralbo - Atl. Tordesillas	6-0
Cebrereña - R. Ávila	3-1
Atl. Astorga - Santa Marta	1-1
Íscar - Cristo Atlético	0-0
Numancia B - Arandina	1-1
Atl. Bembibre - Burgos	1-2

empate, en esta ocasión en el campo de un Numancia B que parece más equipo que en anteriores campañas.

En la zona baja de la classifica-

◆ PRÓXIMA JORNADA

Aguilar - Atco. Bembibre
Ponferradina B - Lerneño
Huracán Z - Valladolid B
Almazán - Venta Baños
Tordesillas - Gª Segoviana
Real Avila - Villaralbo
Santa Marta - C.D. Cebrereña
Cristo Atletico - Astorga
Arandina - Gatos De Iscar
Burgos C.F. - Numancia B

ción, el Cristo Atlético sumó su primer punto en la competición a costa de un inoperante Íscar, y el Santa Marta dio la sorpresa al empatar en Astorga.

EQUIPOS	Puntos	CASA						FUERA						TOTALES					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Valladolid B	13	3	3	0	0	13	1	2	1	1	0	2	0	5	4	1	0	15	1
2 Burgos	13	2	2	0	0	5	0	3	2	1	0	6	2	5	4	1	0	11	2
3 Villaralbo	11	3	2	1	0	10	1	2	1	1	0	2	1	5	3	2	0	12	2
4 Arandina	9	2	1	1	0	4	1	3	1	2	0	5	2	5	2	3	0	9	3
5 Numancia B	8	3	1	2	0	4	1	2	1	0	1	5	3	5	2	2	1	9	4
6 Íscar	8	3	0	2	1	2	3	2	2	0	0	4	1	5	2	2	1	6	4
7 Astorga	8	3	2	1	0	4	1	2	0	1	1	1	2	5	2	2	1	5	3
8 Aguilar	8	2	1	1	0	2	1	3	1	1	1	3	4	5	2	2	1	5	5
9 Bembibre	7	3	1	1	1	5	3	2	1	0	1	4	4	5	2	1	2	9	7
10 Cebrereña	7	3	2	1	0	7	4	2	0	0	2	0	2	5	2	1	2	7	6
11 Ponferradina B	7	2	1	1	0	5	2	3	1	0	2	3	6	5	2	1	2	8	8
12 Ávila	7	2	1	1	0	3	2	3	1	0	2	3	7	5	2	1	2	6	9
13 Almazán	6	2	1	0	1	1	1	3	0	3	0	5	5	5	1	3	1	6	6
14 Huracán	5	2	1	1	0	1	0	3	0	1	2	1	5	5	1	2	2	2	5
15 Venta de Baños	4	3	1	0	2	2	4	2	0	1	1	2	5	5	1	1	3	4	9
16 Segoviana	3	3	0	2	1	3	4	2	0	1	1	1	2	5	0	3	2	4	6
17 Lerneño	3	3	0	2	1	2	5	2	0	1	1	0	6	5	0	3	2	2	11
18 Tordesillas	3	2	1	0	1	1	1	3	0	0	3	0	10	5	1	0	4	1	11
19 Santa Marta	2	2	0	0	2	1	6	3	0	2	1	1	4	5	0	2	3	2	10
20 Cristo At.	1	2	0	0	2	1	7	3	0	1	2	0	5	5	0	1	4	1	12



DIHOSE
DISTRIBUIDORA
HOSTELERA
SEGOVIANA

DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN
Aceites • Conservas • Vinos • Licores
C/ Gremio del Cuero, Parc. 102-B
Pol. Ind. Hontoria. 40195 HONTORIA Segovia
Telf: 921 44 71 55. Fax: 921 44 71 54

3ª	Aguilar	Almazán	Arandina	Astorga	Ávila	Bembibre	Burgos	Cebrereña	Cristo At.	Huracán	Íscar	Lerneño	Numancia B	Ponferradina B	Santa Marta	Segoviana	Tordesillas	Valladolid B	Venta de Baños	Villaralbo
Aguilar	■															2-1	0-0			
Almazán		■	1-0																	0-1
Arandina			■			1-1								3-0						
Astorga				■					2-0					1-1	1-0					
Ávila			1-1	■								2-1								
Bembibre			1-1		■	1-2	3-0													
Burgos					3-0	■	2-0													
Cebrereña		3-3		3-1		■							1-0							
Cristo At.			0-3					■			1-4									
Huracán							1-0	■						0-0						
Íscar		1-1		1-2			0-0	■												
Lerneño	1-1				0-3				■										1-1	
Numancia B			1-1									■		0-0	3-0					
Ponferradina B													■					4-1	1-1	
Santa Marta						0-3			1-3			■								
Segoviana		1-1								0-0	2-3	■								
Tordesillas							1-0		0-1							■				
Valladolid B						4-1					6-0	3-0					■			
Venta de Baños		0-2							2-0								0-2	■		
Villaralbo		3-0							1-1							6-0			■	

GIM. SEGOVIANA



MÁXIMO GOLEADOR

GOLEADORES

1. JULI	1 GOL
2. MAIKEL	1 GOL
3. VÍCTOR PÉREZ	1 GOL
4. DANIEL	0 GOLES
5. MANU	0 GOLES
6. OTERO	0 GOLES
7. FRAN	0 GOLES
8. RICARDO	0 GOLES
9. RUBÉN	0 GOLES
10. ANEL	0 GOLES

Bar-Restaurante

El Jardín

Menús desde **12€** fin de semana

C/ Las Huertas, 40 HONTORIA (Segovia)

Tlfs. 921 43 11 82 921 43 17 42

GIM. SEGOVIANA



JUGADOR MÁS DESTACADO

PUNTUACIONES

3 Puntos	AGUSTÍN
2 Puntos	MAIKEL
1 Punto	alex

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. MAIKEL	9 PUNTOS
2. JULI	4 PUNTOS
3. VÍCTOR PÉREZ	4 PUNTOS
4. RICARDO	3 PUNTOS
6. AGUSTÍN	3 PUNTOS
7. CHUS	2 PUNTOS
8. PABLO	2 PUNTOS

Industria del metal

Velázquez Pascual S.L.

Deformación y plegado de metales.

C/ Gremio del cuero, 6 - Pol. Ind. Hontoria (Segovia) - Tel.: 921 424 830 Fax: 921 442 452
www.velazquezpascual.es

GIM. SEGOVIANA



MEJOR JUGADOR SEGOVIANO

PUNTUACIONES

3 Puntos	AGUSTÍN
2 Puntos	ÁLEX
1 Punto	VÍCTOR PÉREZ

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. VICTOR PÉREZ	9 PUNTOS
2. MANU	7 PUNTOS
3. RICARDO	5 PUNTOS
4. IVÁN	3 PUNTOS
5. AGUSTÍN	3 PUNTOS
6. ÁLEX	3 PUNTOS
7. DURÁN	1 PUNTO



OPTICA damián
Audio Center Plus

Venga a ver y oír con toda confianza

Ezequiel González, 37 - Segovia Telf. 921 42 96 70
Vía Roma, 30 - Segovia Telf. 921 41 20 49

Comienza la temporada de

por sólo **29,95 €**

Características:

- Lavable, ligera y resistente
- Estructura de aluminio plegable
- Fondo doble transpirable especial para esporas
- Práctica navaja con hoja curva, escala y cepillo limpiador



Fondo transpirable

El Adelantado de Segovia te ofrece una cesta única: fabricada en aluminio y poliéster y con doble fondo especialmente diseñado para la liberación de esporas.

cupón descuento

Presentando este cupón
20 euros de descuento

29,95 €

Cesta setera sin cupón: 49,95 euros

A la venta
desde jueves
30 de septiembre

Una cesta ligera, resistente, plegable, lavable
y con base transpirable.

Cesta y navaja setera
con El Adelantado de Segovia

UNA FOTO CON HISTORIA



Caja-Playas, siempre un clásico. En la jornada de ayer, el Caja Segovia y el Playas de Castellón disputaron su partido número "tropecientos" en la División de Honor de fútbol sala. Ya en el año 1997, fecha en la que está datada esta instantánea en la que se ve a Carlos Sánchez presionando a un jugador del Playas, el encuentro entre segovianos y castellonenses era todo un clásico en la competición. Con sus altibajos, pero siempre competitivos hasta el final, Caja y Playas son, junto al Inter, los tres históricos de la Liga Nacional de Fútbol Sala.

Un sueño, Una ilusión... puro sentimiento!!

i Contagia la pasión de nuestros colores a tu familia, amigos o compañeros y trae un nuevo socio a la Gimnástica Segoviana!



**GIMNÁSTICA
SEGOVIANA C.F.**

www.gimnasticasegoviana.com



Gimnástica Segoviana. Contigo, formamos un equipo de primera.

«Tenemos mucha pegada»

Arbeloa ve «absurdo» dudar de la capacidad goleadora del Madrid tras el 0-0 del sábado

EFE / MADRID

Álvaro Arbeloa, defensa del Real Madrid, calificó ayer como un «accidente» que su equipo acabara sin marcar el partido del pasado sábado contra el Levante (0-0). «Los goles son una cuestión de rachas de los delanteros. En el Ciudad de Valencia tuvimos ocasiones claras para desequilibrar el encuentro. Al menos tres o cuatro en la primera parte, y luego, en la recta final, la del Higuaín».

De cualquier modo, el zaguero no se mostró excesivamente preocupado por lo mucho que les está costando ver portería tanto al ariete argentino como a Cristiano Ronaldo. «Sabemos que son hombres que anotan con cierta facilidad, y confiamos en que se trate simplemente de una mala época».

El internacional insistió en la misma idea. «Tenemos la suerte de contar con ellos dos en la plantilla, porque en la temporada pasada hicieron 60 goles en la Liga entre ambos. Son atacantes que suponen una diferencia y no hay discusión sobre su capacidad».

Arbeloa también se remitió al estreno del conjunto blanco en el torneo doméstico, en el que no pasó del 0-0 en Mallorca; a partir de ahí, la escuadra mejoró en su puntería. «Esperamos que lo sucedido contra el Levante sea anecdótico, como ocurrió con el debut. No me parece normal que no hagamos goles, porque veníamos de conseguir más de 100 en la campaña anterior. Tenemos mucha pegada y sería absurdo ponerlo en duda».

El ex del Liverpool halló una justificación para el resultado del sábado en el planteamiento defensivo del adversario. «No se trató de un compromiso fácil. El Levante prácticamente tenía nueve futbolistas por detrás del balón, se metió en su área desde el primer minuto. Contra ese tipo de táctica, hay que ser muy preciso y disponer de bastante claridad en los últimos metros, porque apenas existen espacios. En esta ocasión, no hubo fortuna».

El lateral descartó que la personalidad de José Mourinho esté



Álvaro Arbeloa justificó el empate apelando a la táctica conservadora del Levante. / JUAN CARLOS CÁRDENAS (EFE)

provocando que el bloque 'merengue' ataque con menos intensidad que con el anterior inquilino del banquillo, Manuel Pellegrini. «El

carácter del entrenador no influye ni nos pone nerviosos».

Por otro lado, y pese a lamentar los dos puntos perdidos, que

«al final se pueden echar de menos», pidió un poco más de tiempo para «un proyecto nuevo, que acaba de comenzar a rodar».

El Barça pierde a Adriano para el duelo ante el Rubin

El lateral brasileño padece una microrrotura en el aductor del muslo

EFE / BARCELONA

El brasileño Adriano Correia será baja en el partido de la Champions que el Barcelona disputará el próximo miércoles en Kazán ante el Rubin, a causa de un problema muscular. Por su parte, Leo Messi continuó ayer con la recuperación de su lesión en el tobillo.

El 'carioca' tuvo que ser sustituido por Maxwell en el descanso del compromiso del pasado sábado en San Mamés (1-3), ya que

sufría molestias. Las pruebas médicas a las que se sometió determinaron la existencia de una microrrotura en el aductor del muslo.

Según lo explicado en un comunicado del club, la evolución de su dolencia marcará la disponibilidad del ex del Sevilla para el próximo encuentro liguero, en el que el conjunto catalán se medirá al Mallorca en el Camp Nou.

El entrenador azulgrana, Pep Guardiola, también está atento a

los progresos de Messi, que no pudo participar en los duelos ante el Sporting de Gijón y el Athletic. El argentino siguió avanzando ayer en su puesta a punto.

Otros dos hombres que también se ejercitaron en la Ciudad Deportiva fueron Jeffren Suárez, recién recuperado de una lesión, y Eric Abidal, quien se ausentó en las contiendas más recientes debido a su viaje a La Martinica, donde asistió al entierro de su abuelo.



Adriano Correia.

El Málaga busca romper su mala racha como anfitrión

EFE / MÁLAGA

El Málaga, que lleva seis meses sin ganar en La Rosaleda, buscará esta noche dar una alegría a su afición ante el Villarreal, tras haber perdido contra el Valencia y el Sevilla.

El equipo andaluz tiene un dato para el optimismo, y es que su último éxito como anfitrión lo selló el pasado 21 de marzo precisamente frente al 'Submarino amarillo'.

A partir de aquella fecha, los resultados fueron empates y derrotas en una temporada muy complicada, que terminó con el objetivo de la permanencia cumplido en la última jornada ante el Real Madrid (1-1).

Sin embargo, el Málaga de esta campaña es bastante diferente, y muestra de ello son los dos rotundos triunfos que ya acumula como visitante y los numerosos goles que ha anotado.

El técnico Jesualdo Ferreira tiene un dilema para elegir al lateral derecho. El titular habitual, Jesús Gámez, está sancionado, y una lesión dejará fuera del choque a Manolo Gaspar. Así, es probable que ocupe el puesto el centrocampista Edu Ramos.

En principio, el preparador no introducirá más novedades con respecto al once inicial que tan buen resultado le dio en Getafe. Salvo sorpresa, el guardameta Rubén, que debutó en el Alfonso Pérez, continuará en el equipo.

En cuanto al Villarreal, tiene la intención de no perder la estela de los primeros clasificados de la Liga. Los levantinos arrancaron muy mal el pasado curso y no quieren repetir el mismo error.

Aunque se estrenaron con una derrota en Anoeta ante la Real Sociedad, luego han ganado en los tres exámenes siguientes, y aspiran a prolongar la racha.

El combinado que entrena Juan Carlos Garrido no se fía de las dos derrotas que el Málaga ha sufrido como local, y piensa que puede encontrarse con un equipo muy combativo.

Una de las claves de este compromiso se basa en comprobar si el 'mister' realizará ciertas rotaciones en la alineación, con la mente puesta en la contienda de la Liga Europa que el bloque jugará el jueves en El Madrigal contra el Brujas.

ALINEACIONES PROBABLES

Málaga: Rubén, Edu Ramos, Wellington, Stadsgaard, Mtiliga, S. Silva, Apoño, Fernando, Rondón, Eli-seu y Quincy.

Villarreal: Diego López, Ángel, Musacchio, Marchena, Capdevila, Bruno, Marcos Senna, Cazorla, Borja Valero, Nilmar y Rossi.

Árbitro, estadio y hora: Teixeira Vitienes (C. vasco). La Rosaleda. 21,00 horas (Gol TV y PPV).



Formula 1

CLASIFICACIONES

Gran Premio de SINGAPUR



9	A. Sutil (ALE/Force India) a 2:12,416	7	R. Kubica (POL/Renault) a 1:26,559	5	N. Rosberg (ALE/Mercedes) a 49,394	3	M. Webber (AUS/Red Bull) a 29,141	1	F. Alonso (ESP/Ferrari) 1:57:53,579
10	N. Hulkenberg (ALE/Williams) a 2:12,791	8	F. Massa (BRA/Ferrari) a 1:53,297	6	R. Barrichello (BRA/Williams) a 56,101	4	J. Button (GBR/McLaren) a 30,384	2	S. Vettel (ALE/Red Bull) a 0,293

CLASIFICACIÓN DE PILOTOS			CONSTRUCTORES			LA CARRERA DE LOS ESPAÑOLES		
1º	M. Webber	202	4º	S. Vettel	181	1º	F. Alonso	1º
2º	F. Alonso	191	5º	J. Button	177	2º	McLaren	359
3º	L. Hamilton	182	6º	F. Massa	12	3º	Ferrari	317
			7º	N. Rosberg	122	4º	Mercedes	168
			8º	R. Kubica	114			
			9º	M. Schumacher	46			
			10º	A. Sutil	46			

Fuente: F1

GRAFÍA

Fuente: F1

GRAFÍA

Alonso ya roza el liderato

Segunda victoria consecutiva. El piloto español se hace con el triunfo después de superar una asfixiante presión de Vettel, que acaba justo detrás con su Red Bull

Cara y cruz. Webber cierra el podio y logra conservar la primera plaza de la clasificación general, mientras que Hamilton protagoniza un nuevo abandono y cede terreno

EP / SINGAPUR

Fernando Alonso volvió a demostrar ayer que, en los momentos decisivos de la temporada, no falla casi nunca. El español ganó el Gran Premio de Singapur y continuó acercándose a la cabeza del Mundial de Fórmula Uno, de la que ya solo le separan 11 puntos.

El piloto de Ferrari se adjudicó su cuarta victoria de la campaña tras ofrecer una auténtica exhibición de fiabilidad al mando de un monoplaque que le permitió superar a los Red Bull de Sebastian Vettel y Mark Webber. Ascendió a la segunda plaza de la general después del segundo abandono consecutivo del inglés Lewis Hamilton (McLaren).

El asturiano dominó la carrera de principio a fin pese a la oposición de un magistral Vettel, que se convirtió en su sombra a lo largo de las 61 vueltas previstas. El tramo postrero de la cita resultó apasionante, con el alemán pegado a las ruedas traseras del representante nacional.

Dado que partía desde la 'pole', Alonso necesitaba una salida limpia para evitar problemas. La tuvo, aunque encontró ligeras dificultades para conservar su privilegiada posición en el arranque.

Una vez cubierto ese instante clave, el ovetense empezó a imponer su ritmo hasta que el 'safety car' entró en escena en la vuelta tres, debido a un incidente entre Vitantonio Liuzzi (Force India) y Nick Heidfeld (BMW Sauber) que dejó al italiano parado en medio de la pista.

Webber, quien entonces marchaba quinto, decidió arriesgar y fue el único de los aspirantes al título que entró en 'boxes'. Esa estrategia le habría llevado al éxito en el caso de que los neumáticos de los primeros se hubieran desgastado pocos giros más tarde. Esto no sucedió, aunque, como premio de consolación, el australiano cerró el podio de la prueba y



Fernando Alonso riega con champán al director técnico de Ferrari, Aldo Costa. / STEPHEN MORRISON (EFE)

conservó el liderato global, dato sin duda positivo para él.

Alonso y Vettel se terminaron escapando, algo que frustró a las 'Flechas de plata' de Hamilton y Jenson Button. El competidor patrio sellaba vuelta rápida tras vuelta rápida, y únicamente el alemán o un contratiempo amenazaban su victoria.

La cita permaneció en 'stand by' hasta el giro 29, que fue el momento escogido por los dos mejores para efectuar su obligatorio paso por los 'boxes'. De cualquier modo, no hubo sorpresas ni cambio de posiciones.

Justo después, se comprobó que Webber había acertado con su estrategia, puesto que cuando los McLaren se detuvieron, adelantó a los dos.

El coche de seguridad apareció de nuevo en la vuelta 32 por un aparatoso accidente de Kamui Kobayashi, que se estampó contra el muro, y Bruno Senna.

RETIRADA. Cuando la carrera se relanzó, se produjo un sobresalto que puede resultar decisivo en la pugna por el título. Hamilton adelantó a Webber en una recta y, en la llegada a la curva, el australiano

El competidor de Ferrari se encuentra a solo 11 puntos de la cabeza del Mundial a falta de cuatro pruebas para que acabe el curso

'tocó' al británico. El último campeón del certamen tuvo que abandonar y perdió una buena parte de sus opciones de coronarse.

Aunque Alonso sufrió en los últimos giros, Vettel no le pudo quitar el triunfo; ahora, y a falta de cuatro pruebas para la conclusión del Mundial, el español es segundo en la tabla con 191 puntos, por los 202 de Webber.

Finalmente, cabe mencionar que el catalán Jaime Alguersuari (Toro Rosso) acabó duodécimo, después de salir el último y desde el 'pit lane' a causa de una fuga de agua en uno de sus radiadores.



Mark Webber acertó con su estrategia. / VIVEK PRAKASH (REUTERS)



Alonso y Vettel hicieron la parada en 'boxes' a la vez. / TIM CHONG (REUTERS)



Los McLaren no tuvieron un día muy afortunado. / RUSSELL BOYCE (REUTERS)

LAS DECLARACIONES

►SEBASTIAN VETTEL
«He intentado agobiar a Alonso para que cometiera un error, pero no lo ha hecho y en este trazado arriesgas mucho si pretendes adelantar»

►MARK WEBBER
«No estaba muy convencido con la táctica de parar tan pronto, pero con el paso de las vueltas he visto que era la más adecuada»

►LEWIS HAMILTON
«Lo que me ha sucedido puede pasar en una lucha y ahora debo tratar de recortar la desventaja»

►JENSON BUTTON
«Sabíamos que nuestros adversarios iban a ser más competitivos que nosotros aquí, de modo que no me siento triste»

►M. SCHUMACHER
«Mi estreno en este circuito no ha resultado particularmente positivo»

UN ÉXITO MUY COSTOSO

El bicampeón ovetense califica la cita asiática como «difícil, larga y con problemas»

AGENCIAS / SINGAPUR

Fernando Alonso recaló ayer, tras triunfar en Singapur, que le había costado mucho firmar su segundo éxito consecutivo.

«Ha sido una carrera muy difícil, muy larga y también con problemas, con apariciones del 'safety car' y con doblados. Los adelantamientos han resultado duros y también controlar a Vettel hasta la conclusión».

El asturiano manifestó que el monoplaza había sufrido casi tanto como él. «Se ha tratado de una prueba exigente física y mecánicamente, ya que los componentes han ido al límite».

Con respecto a la salida, sostuvo que fue «buena», aunque admitió que no tanto como la de Vettel. Por fortuna para él, la primera curva se hallaba cerca y logró conservar la primera plaza. A partir de ese momento, puso todo su empeño en concentrarse y «no cometer ningún error».

Además, confesó que en su escudería retrasaron la parada prevista en 'boxes' para así «hacerla al mismo tiempo» que Red Bull, y copiar su estrategia.

«La tensión era tremenda. Sabíamos que afrontábamos la carrera más complicada del Mundial, con dos horas de duración, mucha humedad y ningún respiro. Hemos competido en un trazado muy peculiar».

El ovetense quiso acordarse de todo el equipo. «Está bien lo que hemos hecho en cuanto a la lucha por el título. El grupo ha trabajado a la perfección tanto en la fábrica como en el terreno, y veremos qué ocurre en las pruebas que faltan».

Sobre la clasificación general, en la que él ahora ocupa la segunda posición, destacó la igualdad

entre los cinco primeros. «Considero que hay poca diferencia. Cuatro de nosotros contamos con opciones parecidas y Webber, con alguna más».

En este sentido, el competidor patrio no se dejó llevar por la euforia. «Era un fin de semana con

riesgo para nuestro futuro, ya que necesitábamos avanzar. No conocemos si será suficiente, aunque hasta el final daremos el máximo».

Sí opinó que realizó una carrera «perfecta», ya que logró la 'pole position', la victoria y también la vuelta rápida. Cabe

recordar que el asturiano ya había firmado idénticos méritos en la prueba anterior, el Gran Premio de Italia celebrado en Monza.

«Han sido dos buenas actuaciones en circuitos bastante dife-

El asturiano se muestra satisfecho pero evita la euforia, pues necesitará constancia para conquistar el prestigioso título



En AIDA Books&More vendemos libros donados, los beneficios obtenidos por la venta se destinan íntegramente a proyectos solidarios de AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo.



y necesitamos voluntarios

Si tienes un rato libre ayúdanos en nuestra librería.
C/ Marqués del Arco, nº26. 40003 - Segovia.
Más info: Tel: 921 46 22 68.
aidabooks@ong-aida.org

Álvaro Vázquez
desequilibra la
balanza a favor
del Espanyol

ESPANYOL	OSASUNA
1	0

ESPANYOL: Kameni, Chica, Amat (David López, min. 89), Víctor Ruiz, Dídac, Javi Márquez, Duschner (Molina, min. 58), Luis García, Verdú, Callejón y Álvaro Vázquez (Osvaldo, min. 75).
OSASUNA: Ricardo, Damiá, Lolo, Miguel Flaño, Monreal, Puñal, Soriano, Juanfran (Josetxo, min. 32), Camuñas, Pandiani (Lekic, min. 85) y Aranda (Rúper, min. 32).

ÁRBITRO
Ramírez Domínguez (C. andaluz). Mostró una cartulina amarilla a Damiá (min. 14), Duschner (min. 47), Víctor Ruiz (min. 51), Puñal (min. 65) y Verdú (min. 82). Además, expulsó por una doble amonestación a Lolo (min. 20 y min. 22).

GOL
1-0, min. 25: Álvaro Vázquez.

J. GIRALDO (EFE) / BARCELONA
Un prometedor delantero de 19 años, de nombre Álvaro Vázquez y recién llegado a la Primera División, permitió al Espanyol tumbar ayer a Osasuna en el estadio de Cornellá-El Prat y cosechar su tercera victoria consecutiva como local.

El bloque ‘rojillo’ fue víctima del talento y la ilusión del ariete, un atacante eléctrico formado en la cantera blanquiazul desde su época de cadete. El goleador debutaba como titular tras haberse estrenado ante el Real Madrid. Por supuesto, también influyó mucho en el duelo la expulsión de Lolo.

La máxima
eficacia del
Getafe le da
los tres puntos

RACING	GETAFE
0	1

RACING DE SANTANDER: Toño, Francis, Henrique, Torrejón, Christian, Kennedy (Munitis, min. 68), Colsa (Lacen, min. 75), Tziolis, Adrián (Arana, min. 60), Rosenberg y Ariel.
GETAFE: Codina, Torres, ‘Cata’ Díaz, Marcano, Mané, Boateng, Víctor Sánchez, Pedro Ríos, Parejo (Borja, min. 88), Manu del Moral (Mosquera, min. 82) y Miku (Colunga, min. 86).

ÁRBITRO
Iglesias Villanueva (C. gallego). Mostró cartulina amarilla a Miku, Marcano y Torres por parte del Getafe, y a Francis, Colsa, Lacen y Kennedy por parte del Racing. Expulsó por doble tarjeta a Rosenberg en los visitantes (min. 89).

GOL
0-1, min. 17: Víctor Sánchez.

EFE / SANTANDER
El Getafe se impuso ayer a domicilio al Racing de Santander con una diana de Víctor Sánchez en la primera y única ocasión clara de que dispuso durante todo el partido. El conjunto cántabro jugó peor que en las jornadas anteriores y, para colmo, siguió mostrando una clara falta de acierto a la hora de concretar sus oportunidades de gol.

El Atlético se
aprovecha de
la debilidad
del Zaragoza

ATLÉTICO	ZARAGOZA
1	0

ATLÉTICO DE MADRID: De Gea; Perea, Godín, Domínguez, Filipe Luis; Reyes, Assuncao, Tiago (Mario Suárez, m. 63), Simao; Forlán (Kun Agüero, m. 73) y Diego Costa (Valera, m. 81).
ZARAGOZA: Leo Franco (Toni Doblas, m. 26); Lanzaro (Nico Bertolo, m. 65), Contini, Jarosik, Obradovic; Gabi, Kevin Lacruz (Sinama Pongolle, m. 46); Ponzio, Ander Herrera, Lafita; y Marco Pérez.

ÁRBITRO
Muñiz Fernández (C. asturiano). Expulsó con roja directa a Reyes (m. 60). Amonestó a los locales Perea (m. 37), Tiago (m. 45), Assuncao (m. 54), De Gea (m. 58), Kun Agüero (m. 60) y Valera (m. 87) y a los visitantes Ponzio (m. 18), Lanzaro (m. 45) y Contini (m. 90).

GOL
1-0, m. 20: Diego Costa.

I. DUFOUR (EFE) / MADRID
El Atlético de Madrid prolongó su buen inicio de Liga con una nueva victoria, la tercera en cinco partidos, contra el Zaragoza, al que derribó por 1-0 con un gol del brasileño Diego Costa, en un duelo en el que aguantó el marcador con un hombre menos durante media hora ante un rival prácticamente inofensivo. Ahí resistió el conjunto rojiblanco, en inferioridad numérica por la expulsión de José Antonio Reyes por una agresión sobre el italiano Contini, para auparse en la cuarta posición de la tabla y para firmar un triunfo merecido ante un oponente incapaz de alterar el partido. Así se resolvió un duelo marcado por la necesidad de victoria, la del Atlético para no desengancharse de la carrera hacia los puestos de ‘Champions’ y la del Zaragoza por su delicada situación, en el fondo de la clasificación.

El Almería respira
y mete al ‘Dépor’ en
la zona de descenso

DEPORTIVO	ALMERÍA
0	2

DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Manu, Manuel Pablo, Colotto, Lopo (Zé Castro, min. 46), Rindaroy, Juan Rodríguez, Rubén Pérez, Desmarets (Valerón, min. 33), Lassad, Guardado y Adrián (Dioni, min. 71).
ALMERÍA: Diego Alves, Michel, Santi Acasiete, Carlos García, J. M. Ortiz, M’Bami, Bernardello, Crusat (Valeri, min. 84), Corona, Piatti (Ortiz, min. 90) y Kalu Uche (Ulloa, min. 61).

ÁRBITRO
González González (C. castellano y leonés). Expulsó con roja directa al defensa del Deportivo Colotto (min. 42). Además, mostró amarilla a M’Bami (min. 9) y Corona (min. 63) por parte del Almería, y a Adrián (min. 44) y Zé Castro (min. 89) por parte del Deportivo.

GOLES
0-1, min. 4: Kalu Uche. 0-2, min. 19: Kalu Uche.

Trezequet deja a Antonio
Álvarez al borde del ‘KO’

Los goles del delantero francés lanzan al Hércules contra el Sevilla

HÉRCULES	SEVILLA
2	0

HÉRCULES: Calatayud, Cortés, Abraham Paz, Pamarot, Peña, Fritztler, Abel Aguilar, Kiko Femenía (Rufete, m. 84), Tiago Gomes, Drenthe (Sendoa, m. 76) y Trezequet (Portillo, m. 73).
SEVILLA: Palop, Dabo, Escudé, Alexis, Navarro, Alfaro (Perotti, m. 55), Romaric, Zokora (Guarente, m. 75), Capel, Acosta (Negredo, m. 55) y Luis Fabiano.

ÁRBITRO
Teixeira Vitienes (C. vasco). Amonestó a Trezequet y Abel Aguilar por parte del Hércules, y a Dabo por parte del Sevilla.

GOLES
1-0, m. 20: Trezequet, de penalti. 2-0, m. 37: Trezequet.

EFE / ALICANTE
El Hércules derrotó ayer al Sevilla, logró su primera victoria como local de la temporada y puso al técnico hispalense, Antonio Álvarez, contra las cuerdas. El preparador podría ser destituido en las próximas horas, dado que su bloque ya ha acumulado varias decepciones en lo que va de curso. Primero, los nervionenses cayeron en la Supercopa de España frente al Barcelona, tras sucumbir en el Camp Nou por un contundente 4-0. Después, el combinado andaluz se quedó fuera de la Champions en la ronda previa; el Sporting de Braga triunfó tanto en la ida como en la vuelta. En cuanto a la Liga, el Sevilla la comenzó bastante bien, pero se ha ido diluyendo con el paso de las jornadas, como quedó claro con el empate del Racing (1-1) el pasado jueves en el Ramón Sánchez Pizjuán y el tropiezo en el Rico Pérez. Los visitantes perdonaron al Hércules en los primeros compases del envite, y eso al final les



La derrota pone a Antonio Álvarez en una situación muy difícil. / M. LORENZO (EFE)

costó muy caro. Aunque el bloque alicantino arrancó bastante impreciso, logró conservar el marcador equilibrado, en gran parte gracias a las intervenciones del guardameta Calatayud. Cuando los anfitriones mejoraron, comenzaron a dominar el compromiso y no tardaron en anotar.

Primero, el colegiado pitó penalti en un derribo de Romaric a Tiago Gomes. Trezequet no desaprovechó la pena máxima. El propio francés aumentó la renta local antes del descanso con una diana de oportunista. En el segundo acto, el Sevilla no reaccionó y certificó su revés.

Cavenaghi tumba
a la Real Sociedad
con dos tantos

MALLORCA	REAL SOCIEDAD
2	0

MALLORCA: Aouate, Ratinho, Ramis, Nunes (Rubén, min. 29), Kevin, Nsue (Joao Víctor, min. 59), Martí, De Guzmán, Castro, Víctor (Pereira, min. 77) y Cavenaghi.
REAL SOCIEDAD: Bravo, Martínez, Ansotegui, González, De la Bella, Prieto (Viguera, min. 84), Aranburu (Llorente, min. 62), Rivas, Griezmann (Sutil, min. 77), Zurutuza y Tamudo.

ÁRBITRO
Rubinos Pérez (C. madrileño). Amonestó a Griezmann, Rubén, Ramis y Zurutuza.

GOLES
1-0, min. 7: Cavenaghi controla de espaldas el esférico en el área, se revuelve y marca de disparo cruzado. 2-0, min. 61: Cavenaghi, situado en la línea de gol, empuja el balón tras un cabezazo de Víctor.

P. LAGOMARSINO (EFE) / PALMA
El ariete argentino Fernando Cavenaghi, con un gol en cada mitad del partido, lideró ayer la victoria del Mallorca frente a la Real Sociedad. Se trató de un partido flojo de los donostiarras, que parecen haber perdido fuelle en las últimas jornadas, y de resurrección para los baleares tras su tropiezo en Bilbao. Los pupilos de Michael Laudrup continuían sin encajar un tanto en casa y se están mostrando muy sólidos como locales, al igual que en el curso anterior. Con respecto a los visitantes, lo intentaron, pero les faltó la inspiración necesaria para batir al portero Aouate.

QUINIELA		27-septiembre-2010
		
1. Sporting-Valencia	☒	☒
2. Atlético-Zaragoza	☒	☒
3. Hércules-Sevilla	☒	☒
4. Racing-Getafe	☒	☒
5. Málaga-Villarreal	☒	☒
6. Deportivo-Almería	☒	☒
7. Levante-Real Madrid	☒	☒
8. Espanyol-Osasuna	☒	☒
9. Mallorca-Real Sociedad	☒	☒
10. Cartagena-Córdoba	☒	☒
11. Celta-Nástic	☒	☒
12. Las Palmas-Granada	☒	☒
13. Albacete-Betis	☒	☒
14. Elche-Valladolid	☒	☒
15. Athletic-Barcelona	☒	☒

PRÓXIMO BOLETO		29-septiembre-2010	
1.	Basilea-Bayern de Múnich	1	X 2
2.	Roma-Cluj	1	X 2
3.	Chelsea-Marsella	1	X 2
4.	Auxerre-Real Madrid	1	X 2
5.	Ajax-Milan	1	X 2
6.	Partizán-Arsenal	1	X 2
7.	Braga-Shakhtar Donetsk	1	X 2
8.	Tottenham Hotspur-Twente	1	X 2
9.	Inter de Milán-W. Bremen	1	X 2
10.	Hapoel Tel Aviv-Lyon	1	X 2
11.	Schalke 04-Benfica	1	X 2
12.	Rangers-Bursaspor	1	X 2
13.	Rubin Kazán-Barcelona	1	X 2
14.	Panathinaikos-Copenhague	1	X 2
15.	Valencia-Man. United	1	X 2

Risas antes de la tensión. El entrenador del Deportivo, Miguel Ángel Lotina, y el del Almería, Juan Manuel Lillo, mostraron su buena relación en los instantes previos al encuentro entre ambos equipos. Ganó el segundo. / FOTO: EFE

P. MARTÍN CANTALEJO

► ¿CÓMO ES LA VIDA EN EL BARCO DURANTE EL CRUCERO? (Conclusión)

Mientras se permanece a bordo, el viajero puede entretener su ocio de formas diferentes. Cuando la climatología lo permite, que es en la mayor parte de los viajes, remojarse en la pequeña piscina es un aliciente, con la subsiguiente "estancia" en algu-



Ocio y entretenimiento a bordo. / MANUEL NISTAL

na de las hamacas del solárium. Bajo la lona, es frecuente ver personas leyendo o entreteniendo el tiempo con juegos de cartas, que asimismo se practican en el gran salón de la segunda planta, donde también hay, a disposición de los turistas, libros -generalmente en francés e inglés-, tableros de ajedrez, etc.

Televisores hay, aparte de en las cabinas, en los distintos salones. Y por las noches, en el gran salón, fiesta familiar, con concursos, baile e incluso con algunas actuaciones, como por ejemplo la que protagoniza el grupo folclórico portugués "Freguesia de Martim Longo", con una variada muestra de la música y la danza de Portugal.

Mención aparte, por su simpatía, originalidad y total entrega para hacer más grata la estancia de los viajeros, es la fiesta que ofrecen los propios tripulantes (camareros, cocineros, limpiadoras, etc.), que con improvisadas vestimentas obsequian con bailes, actuaciones "mágicas" y sobre todo con un excelente buen humor que hace las delicias de los espectadores. La ovación es de gala para estos improvisados artistas.

Durante el crucero no falta, como es tradicional, el cóctel y cena de gala del capitán, que se celebra en la víspera del final del viaje. Quien mas quien menos, luce sus buenas galas, especialmente las damas.

Durante el crucero, los turistas están informados en todo momento sobre actividades, excursiones y cualquier otro aviso de interés a través de la megafonía.

Complemento también de interés turístico son las excursiones que se organizan en cada punto de atraque de la nave. Todas ellas son optativas y se puede elegir entre un "paquete" con la totalidad de las mismas, o sólo algunas de ellas.

Durante la permanencia del barco en Cádiz hay una salida organizada para asistir a un espectáculo flamenco, para un recorrido en autobús por la ciudad y para visitar una ganadería en Jerez de la Frontera.

En la localidad portuguesa de Vila Real también existe la posibilidad de realizar una excursión a Faro, una de las destacadas localidades del Algarbe.

Durante la estancia en El Puerto de Santa María, además de visitar por cuenta propia la bella localidad, se puede participar en un viaje a una bodega de Sanlúcar de Barrameda, con espectáculo ecuestre y asimismo en otro viaje, en autobús, se llega a Gibraltar.

Finalmente, cuando el barco "Belle de Cadix" rinde viaje en el muelle sevillano de Las Delicias, hay una última excursión durante todo el día a Córdoba, con visita a la mezquita-catedral y al barrio de la Judería.

► SUSTITUIRÁ AL MODELO 407

El nuevo peugeot 508, para febrero

M. C.

Se anuncia para febrero del próximo 2011 la llegada al mercado de un nuevo modelo de la marca Peugeot, que se conocerá como 508, que va a ser el sustituto del actual 407 y que ofrecerá, como es lógico, mejoras con relación al modelo actual, destacándose especialmente una mayor longitud, lo que servirá para aumentar la comodidad de los pasajeros.

Ha cambiado sustancialmente el diseño del nuevo Peugeot, tanto en el aspecto exterior como en el habitáculo; en éste ha habido una remodelación de los mandos. Y dentro de las posibles opciones, destaca la posibilidad de instalar una pieza de plástico sobre la tabla de instrumentos en la que se proyecte información; también podrá solicitarse un programador de velocidad activo y asimismo un cambio automático para las luces cortas y largas y un climatizador de cuatro zonas.

El 508 incorpora un motor die-



Llega un innovador 508. / PEUGEOT

sel que es nuevo en Peugeot. Se trata de una motorización 2.2 HDi FAP con una potencia de 204 caballos, al que se suman otros tres motores diesel: 1.6 HDi de 112 CV, 2.0 HDi de 140 CV y 2.0 HDi con 163 CV. En cuanto a los motores gasolina, el Peugeot 508 dispondrá de un 1.6 VTi con potencia de 120

CV y un 1.6 THP de 158 CV.

La caja de cambios en todos los modelos podrá ser manual de 5 ó 6 velocidades o automática de 6 marchas. Se va a ofrecer asimismo una variante híbrida que llevará la combinación de un motor diesel con otro eléctrico, con potencia de 200 CV.

La industria del autobús y del autocar en la próxima FIAA 2010

G.P.I.

Entre el martes 16 y el viernes 19 de noviembre, la Feria Internacional del Autobús y del Autocar (FIAA) volverá a reunir a las principales compañías nacionales e internacionales del sector del transporte de viajeros por carretera. En su décima edición, organizada por IFEMA, se ha logrado una amplia participación de los tres sectores principales de esta industria: carroceros, constructores de chasis y fabricantes de componentes y accesorios. Una oferta que se completa con la recién confirmada participación directa de Iribus Iveco, que se incorpora a la Feria y completa así, la presencia en FIAA de la totalidad de los primeros fabricantes de chasis europeos.

De esta forma, los pabellones 8 y 10 de Feria de Madrid se convertirán en un extraordinario escaparate donde conocer las tendencias del mercado y las últimas pro-

puestas del segmento dedicado al transporte de viajeros por carretera.

La próxima edición de FIAA reflejará, asimismo, la confianza del sector en la Feria como herramienta comercial capaz de generar nuevas oportunidades de negocio y, conscientes de su capacidad como dinamizador del sector y como plataforma de difusión de novedades, muchas firmas participantes han reservado sus últimas propuestas para darlas a conocer en el marco de FIAA.

Entre otras novedades, Irizar ha escogido, una vez más FIAA para la presentación de su nuevo modelo Irizar i6, al que acompañarán otros vehículos de la compañía como el PB, el i4 y el i4 LE.

Por su parte, y según ha recogido la revista de Asintra en su último número, Tata Hispano mostrará su última propuesta de au-

tobús urbano híbrido que sustituye al Habit. Junto a este modelo, el grupo presentará, otro vehículo de lujo, además de exhibir diferentes versiones del Xerus e Intea.

Durante su participación en la Feria, BCM mostrará a los visitantes su determinación de abordar toda la gama de autobuses urbanos: desde los de 8 metros hasta los 18 articulados en diversas tecnologías de propulsión, entre otras, el gas. Mientras que Carrocías Ferqui lanzará el minibús semiurbano CityBird, construido sobre un vehículo base Sprinter de Mercedes-Benz, así como el interurbano Sunset X, sobre chasis Iveco Daily 50C17.

Las novedades de estos fabricantes, se sumarán a las de otras grandes firmas participantes en FIAA, como Sunsundegui, Castrosúa, Evobus (Mercedes y Setra), MAN, Scania o Volvo.

NUEVO CHEVROLET CRUZE.

CAMBIA LAS REGLAS.

DESDE
13.500 €

Osnam Motor, S.L.

Somosierra 1 • Segovia • Tel.: 921 41 31 78

www.chevrolet.es



CHEVROLET

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:35	09:06	09:45
SD	10:30	11:01	11.40
LMXJV	11.15	11.46	
SD	12.00	12.31	
LMXJVSD	15.30	16.01	16.40
LMXJVSD	17.30	18.00	
LMXJVSD	19.15	19.46	20.25
LMXJV	20.00	20.31	
LMXJVSD	21.00	21.31	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV		07:00	07:32
LMXJV	06:45	07:23	07:55
LMXJV		08:00	08:32
SD		09:05	09:37
LMXJVSD	09:20	09:58	10:30
LMXJVSD	15.30	16:08	16:40
LMXJVSD		18:20	18:52
LMXJVSD	19:35	20:13	20:45
VSD	20.30	21:08	21:40

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H



Por un mundo sano





LA SEÑORA
D^a Juana Luquero Muñoz
Ha descansado en la paz del Señor en Santiuste de San Juan Bautista el día 26 de septiembre de 2010
A los 82 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Esposo, Julio Muñoz García; hijos, Pedro, Juan-Antonio y Petra; hijas políticas, Angelines y Marisol; hermanas, Lucía y Fortu; nietos, biznietos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma
El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 27, a las 5,00 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santiuste de San Juan Bautista; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Santiuste de San Juan Bautista.
CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ EN NAVA DE LA ASUNCIÓN
 AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES	DOMINGOS Y FESTIVOS
ABADES: 13:30 y 19:30 horas. AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas. AREVALO: 18:30 horas. AYLLON: 12:30 y 18:00 horas. BERNARDOS: 14:30 horas. COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas. CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas. ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves) FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas. FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas. HOYUELOS: 13:00 horas. LABAJOS: 13:30 horas. LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves) MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas. MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas. NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas. NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas. PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h. PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas. REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables) RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas. SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas. SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas. SANGARCIA: 13:00 horas. SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas. SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h. SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas. SAN ILDEFONSO: 7:40, 8:50; 10:30; 11,30; 12,30; 13,30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30. TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas. TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes) VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	BERNARDOS: 13:30 horas. COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas. FUENTESAUCO: 13:30 horas. LABAJOS: 13:30 horas. NAVAS DE ORO: 13:30 horas. PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas. RIAZA: 14:00 horas. SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9.05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas. SACRAMENIA: 13:30 horas. SAN ILDEFONSO: 7,40; 8,50; 10,30; 11,30; 13,30; 15,30; 17,00; 18,45; 20,15; 21,30. SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas. TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas. VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas. AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas. AREVALO: 13:00 horas. AYLLON: 14:00 horas.	

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES	DOMINGOS Y FESTIVOS
ALDEALCORVO: 7:00 horas. ABADES: 10:50 y 16:20 horas. AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas. AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados) AYLLON: 7:10 y 9:00 horas. BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes) BERNARDOS: 8:10 horas. BOCEGUILLAS: 7:00 horas. CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes) CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas. COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas. CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas. CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas. ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves) FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves) FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes) FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas. FUENTIDUEÑA: 7:00 horas. HOYUELOS: 9:00 horas. JUARROS DE VOLTOLA: 8:00 horas. LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas. LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes) MUÑOPEDEDO: 7:45 Y 15:55 horas. NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas. NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas. NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 ho-ras (cruce) PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas. PEDRAZA: 7:30 horas. REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes) RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas. RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas. SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas. SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas. SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas. SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas. SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas. SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h. TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves) TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas. TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h. VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes) VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	BOCEGUILLAS: 7:00 horas. COCA: 8:00 horas. FUENTESAUCO: 8:30 horas. LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas. NAVA DE LA ASUNCION: 8:10 y 9:00 horas. NAVAS DE ORO: 9:05 horas. PALAZUELOS: 10:28; 12:48; 16:18 y 18:48 horas. PRADENA: 9:45 horas. RIAZA: 9:15 horas. SACRAMENIA: 8:00 horas. SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas. SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas. SAN ILDEFONSO: 7, 20; 8,00; 8:30; 9:30; 11,00; 12:10; 14,00; 15,30; 16:30; 17,15; 18,00; 19:30; 21,00; 22,00. TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00h. VALSAÍN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 10:50 horas. AREVALO: 7:15 horas. AYLLON: 9:00 horas. BERNARDOS: 9:20 horas.	ABADES: 16:20 horas. AYLLON: 16:30 horas. COCA: 16:45 horas. FUENTESAUCO: 17:55 horas. LABAJOS: 15:45 horas. NAVA DE LA ASUNCION: 16:50 horas. NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce) NAVAS DE ORO: 16:40 horas. NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas. PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas. RIAZA: 16:45 horas. SACRAMENIA: 17:30 horas. SAN ILDEFONSO: 11,00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas. SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas. SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas. TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas. VALSAÍN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación



EL SEÑOR

D. Luis Hernanz Cano

Ha fallecido en Segovia

A los 90 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Lute; hijos, Marina, Fuencisla y Luis; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el martes día 28, a las 11:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomas.

(3)



LA SEÑORA

D^a María-Rosario Mate Egido

(VIUDA DE JOSÉ MARÍA HEREDERO ARRIBAS)

Ha descansado en la paz del Señor en San Ildefonso el día 26 de septiembre de 2010

A los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijas, Esther y Cristina Heredero Mate; hijo político, José-Antonio Martínez; nietos, Susana, David y Blanca; hermanos, Pilar y Pascual; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 27, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Andrés; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 28, a las 10:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Andrés.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

 AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)



LA SEÑORA

D^a Paula Polo Pastor

Ha descansado en la paz del Señor en Santa María la Real de Nieva el día 25 de septiembre de 2010

A los 101 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Luisa, María-Cruz, Charo y José Rodríguez Polo; hijos políticos, nietos, biznietos, tataranietos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 27, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Frutos; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Santo Ángel de la Guarda.

La misa de privilegio tendrá lugar el día 28, a las 8,00 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Frutos.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

 AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)



LA SEÑORA

D^a Beatriz Puch Abad

Falleció en Madrid el día 25 de septiembre de 2010

A los 46 años de edad

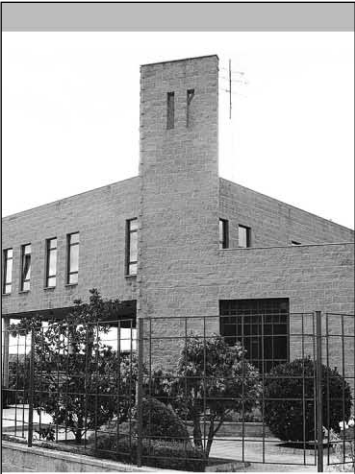
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposo, Fernando Ruiz Martínez; sus padres Francisco Puch Juárez y Mercedes Abad Miguel; sus hermanos, Azucena Julia, Francisco Luis, Mercedes, Virginia y Ricardo; sus sobrinos, Diana, Álvaro, María Ángeles, Elena y David; hermanos políticos, primos y demás familia,

La recordaremos durante todos los años de nuestra vida.

(3)





Agencia Funeraria Santa Teresa

Cuando más nos necesitas

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente
24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61

En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net
agencia@funerariasantateresa.net





CARTELERA DE CINE

La cartelera de cine la puede encontrar en nuestra página 4, junto al resto de convocatorias de actividades culturales



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.



Cámara Segovia

RECAUDACIÓN DEL RECURSO CAMERAL 2010

De acuerdo con lo que disponen los Artículos 12.1 y 14 de la Ley 3/1993, de 22 de marzo, Básica de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación —B.O.E. nº 70 de 23 de Marzo— y las Disposiciones Transitorias Tercera y Cuarta de la misma Ley, por la presente se notifica la liquidación del Recurso Cameral Permanente año 2010, referente al IAE ejercicio fiscal 2009, IRPF e Impuesto de Sociedades, ejercicio fiscal 2008, según acuerdo del Comité Ejecutivo de fecha 9 de septiembre de 2010, practicada conforme los artículos 10 y siguientes de la citada Ley y en el artículo 62 de la Ley 12/1996 de 30 de diciembre de Presupuestos Generales del Estado para 1997 y la Ley 51/2002, de 27 de diciembre de reforma de la Ley 39/1988, de 28 de diciembre, Reguladora de las Haciendas Locales, y Ley 58/2003 de 27 de diciembre, General Tributaria y las normas reglamentarias de desarrollo de dicha Ley Vigente.

PLAZOS PARA EFECTUAR EL INGRESO PERIODO VOLUNTARIO

Las deudas notificadas entre los días 1 y 15 de cada mes, desde la fecha de recepción hasta el día 20 del mes siguiente o el inmediato hábil posterior. Para las liquidaciones notificadas entre el día 16 y el último de cada mes, desde la fecha de recepción de la notificación hasta el día 5 del segundo mes posterior o si este no fuera hábil, hasta el inmediato hábil siguiente.

VÍA DE APREMIO

El vencimiento del plazo de ingreso en periodo voluntario sin haber sido satisfecha la deuda, determinará el inicio del procedimiento de apremio, el correspondiente recargo de apremio y los intereses de demora, de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 58/2003, de 17 de diciembre, General Tributaria.

RECURSO

Contra la presente liquidación podrá interponerse Recurso de Reposición ante el Comité Ejecutivo de la Cámara en el plazo de un mes, a contar desde el día siguiente a su notificación, o Reclamación Económico-Administrativa dirigida a la Cámara que dictó el acto reclamable en el plazo de un mes, a contar desde el día siguiente al de la notificación del acto impugnado. Ambos recursos no son simultáneos. No obstante, podrá interponerse cualquier otro recurso o reclamación si así se estima procedente.

La mera interposición de un recurso no paraliza el procedimiento de cobranza, que sólo podrá suspenderse de acuerdo con los artículos 224 y 233 de la Ley 58/2003 de 17 de diciembre, General Tributaria.

Para cualquier aclaración, Cámara Oficial de Comercio e Industria. Telf. 921 43 23 00 - financiero@camaradesegovia.es. www.camaradesegovia.es.

Ayuntamiento de GARCILLÁN (SEGOVIA)

ANUNCIO

Por este Ayuntamiento se está tramitando autorización de uso excepcional y la correspondiente licencia urbanística para **Centro de almacenamiento y distribución de envases de GLP** en Polígono 4 Parcela 33 de Garcillán (Segovia), calificado como suelo rústico común.

De conformidad con los artículos 23 y 25 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, y con los artículos 293.4 y 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, el expediente queda sometido a información pública por plazo de veinte días, a contar desde el día siguiente al de publicación del presente anuncio en el *Boletín Oficial de Castilla y León*, a efectos de que se formulen cuantas observaciones y alegaciones se estimen convenientes.

Durante dicho plazo el expediente podrá ser examinado en las dependencias municipales.

En Garcillán, a 4 de agosto de 2010

LA ALCALDESA

Fdo., M^a Piedad Casado Sevillano

Ayuntamiento de GARCILLÁN (SEGOVIA)

ANUNCIO

Por este Ayuntamiento se está tramitando autorización de uso excepcional y la correspondiente licencia urbanística para **Nave para fabricación de pan y bollería**, en Parcela 26 del Polígono 13 de Garcillán (Segovia), calificado como suelo rústico común.

De conformidad con los artículos 23 y 25 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, y con los artículos 293.4 y 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, el expediente queda sometido a información pública por plazo de veinte días, a contar desde el día siguiente al de publicación del presente anuncio en el *Boletín Oficial de Castilla y León*, a efectos de que se formulen cuantas observaciones y alegaciones se estimen convenientes.

Durante dicho plazo el expediente podrá ser examinado en las dependencias municipales.

En Garcillán, a 8 de septiembre de 2010

LA ALCALDESA

Fdo., M^a Piedad Casado Sevillano



mejoras

EN LA RED ELÉCTRICA

MARTES, 28 DE SEPTIEMBRE DE 2010

Desde las 9.00 a las 9.30 horas.
Desde las 16.00 a las 16.30 horas.

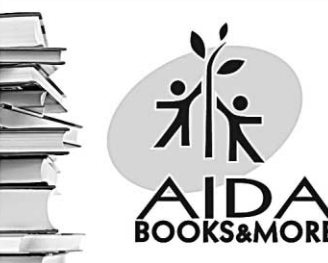
POBLACIONES AFECTADAS: Segovia.

Calles: Ezequiel González nº 4, 6, del 1 al 5 (impares), del 15 al 29 (impares) y del 8 al 20 (pares), Plaza Estación de Autobuses nº del 1 al 3 (todos), estación de autobuses, Barreros nº 1, 3, 10, 14, 20 y alumbrado público, Julián M^a Otero nº del 1 al 7 (impares), 6 y 12, Santo Domingo de Silos nº del 2 al 50 (pares), 13, 19, 21 y 29, Velódromo nº del 1 al 13 (impares), Puente de Santi Espíritu nº 7, Pinilla nº del 2 al 5 (todos), 7 y 12, Carretas nº del 10 al 16 (pares), 11, 13, 17, 20, alumbrado público y garajes, Plaza Doctor Gila nº del 2 al 6 (todos), Pelaires nº 1, 2, 3, 8 y 10, Carros nº 2 y Hermanos Barral nº 4.

Línea o Instalación: Centro de Transformación 40SC06 Carretas.

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION

Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.



AIDA BOOKS&MORE

La primera librería solidaria de Segovia. Si lees nuestros libros colaboras con quien más lo necesita...

www.ong-aida.org

ANUNCIOS BREVES


921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 18 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,50 € + 18 % IVA

TRABAJO


**MANITOU
DEPENDIENTE**

- Experiencia en el sector construcción
- Informática nivel usuario
- Trabajo estable en Segovia
- Absoluta reserva a colocados

Enviar curriculum vitae:
MAQUINARIA CALDERON
Ctra. de Valladolid, 6
40196 LA LAGRILLA (SEGOVIA)
isanchez@maquinariacalderon.com

SE PRECISA PERSONAL PARA AGENCIA DE VIAJES.
Imprescindible experiencia en el sector y trato con el público.
Se guarda confidencialidad.
Enviar Currículo Vital con foto
Apartado de Correos 45 Segovia.

AMPLIAMOS PLANTILLA guardería infantil. No necesaria experiencia. Interesados llamar 905445054.

SE NECESITAN extras para bodas/banquetes. Carta y menú. 697603790.

PERSONAL DE seguridad y vigilantes con y sin título. 680111548.

SE NECESITA profesor de Lengua, Latín y Filosofía. Incorporación inmediata. Interesados enviar Curriculum a: centrodere Estudios@alfaybeta.es

MECANICOS PARA trabajar en talleres públicos. También per-

sonal de apoyo. Carnet en vigor. 983293157.

JARDINEROS SIN experiencia en Ayuntamientos. 983305096.

OBRA PÚBLICA precisa incorporar personal de diferentes gremios. Trabajo bien pagado. Interesados llamar al 983210400.

SE PRECISAN dependientes moda jornada completa media posible indefinido 634299686

BUSCAMOS CARPINTEROS y albañiles para reformas valorable experiencia 605464301

SE NECESITAN teleoperadores telemarketing y atención al cliente 647047414

BUSCAMOS GRUISTA con carné c jornada completa contrato prorrogable 905445387

ALQUILERES

SE ALQUILA piso en Vicálvaro (Madrid). A 200 metros de la Universidad Rey Juan Carlos. Totalmente exterior, equipado. Dos dormitorios, aire acondicionado y jacuzzi en el baño. Recientemente reformado. Contactar con Javier 647790387.

SE ALQUILA piso zona Los Castillos. Tres dormitorios, calefacción y agua caliente central. 607516767.

SE ALQUILA Bar Mesón Camilo, junto a polígono. 649009873.

ALQUILO DISCOTECA 300 m². Nueva. Para funcionar. En Car-

bonero el Mayor. 699091468.

ALQUILO DISCOTECA 300 m². Nueva. Para funcionar. En Car-

VENTAS

LEÑA OLIVO seca. Barata. 670598778.

SUBASTAS

SUBASTA EN TRECASAS.

El próximo 28 de septiembre se subasta en Juzgado de 1ª Instancia Nº 4 de Segovia. **Chalet individual** a estrenar. De 200 metros construidos. Oportunidad. Interesados llamar al 637.92.56.84

VARIOS

URGENTE, NECESITO cabañeros, altos ingresos. Plazas limitadas. Discreción. 628751777 660266289.

TRASPASOS

BAR DE COPAS en la Calle Los Bares. Ocasión. 658936391.

RESTAURANTE BAR: Se traspasa completamente equipado. Oportunidad. La Granja. 658457931.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

MELANI DIVINA Rubia, 20 años, cariñosa, complaciente, discreta. Todos los servicios. 651013546

ANGIE. CUMPLE tus fantasías. morenaza, jovencita. Te sorprenderá. 622875225.

JOVENCITA PAOLA. Cuerpo. 130 pecho. Completísima. Estrena Segovia. Delante me encanta, detrás pido más. 686126363.

ESTRENA EN Segovia, travesti Melissa. Morenaza. Brasileña. 20 años. 22x5 dotación. Activa, pasiva. Superlechera. 648943461.

SEÑORITAS BRASILEÑAS. Muy cariñosas. Ambiente muy agradable. 672542625. 672569706.

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.

NOVEDAD. CRISTAL, rubia. 130 pecho. Francés natural, griego, besos. 633466045

CONTACTOS

VIUDA. 40 años. Muy ardiente. Necesito sexo. No cobro. 608077712

ATENCION: MADURITA solvente paga estupendamente compañía y sexo. 649072905 669108486.



CONTACTOS REALES
803 423 507
SOLO CHICOS

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080



Hazme vibrar
803 553 652

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT



Tarot de Analía
806 416 468
902 884 526 Consulta 15€

Precio máximo: Red Fija: 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

INMOBILIARIA MANSINO

Símbolo de eficacia
nuestras ofertas

VENDE APARTAMENTO
DE 1 DORMITORIO
EN BERNUY
DE PORREROS
BUENAS CALIDADES
¡A ESTRENAR!
¡76.800 €! (12.700.000 PTAS.)
Ref. 11649

VENDE ÁTICO
EN BERNUY
1 DORMITORIO, COCINA
INDIVIDUAL. TRASTERO.
¡90.000 €! (14.975.000 PTAS.)
Ref. 11756

VENDE APARTAMENTO
EN SAN CRISTÓBAL
1 DORMITORIO, COCINA
AMERICANA. PATIO INDIVIDUAL.
PISCINA Y TENIS COMUNITARIOS.
¡SOLO 99.167 €!
¡16.500.000 PTAS.!)
Ref. 11940

VENDE APARTAMENTO EN PALAZUELOS
60 M² CON 1 DORMITORIO. 1 BAÑO
COCINA INDEPENDIENTE. GARAJE Y TRASTERO
¡A ESTRENAR!
¡90.000 €! ¡14.900.000 PTAS.!)
Ref. 12412

VENDE APTO.
DE 2 DORMITORIOS
A ESTRENAR
EN ESPIRDO
COCINA AMUEBLADA
GARAJE Y TRASTERO
¡EN ESQUINA!
Ref. 11993

VENDE PRECIOSO APARTAMENTO
DE 1 DORMITORIO
EN GARCILLÁN
¡90.151 €!
Ref. 12159

VENDE APARTAMENTO SEMINUEVO EN LA HIGUERA
40 M² 1 DORMITORIO
COCINA INDEPENDIENTE
¡70.000 €! (11.600.000 PTAS.)
Ref. 12393

Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

ARCO
921471474

¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!

Visítenos, con la confianza de quien visita a unos amigos.

Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.

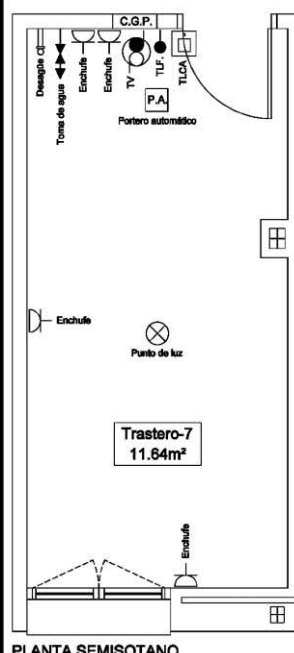
FINANCIA
caja segovia

ROBLEDO

4ª FASE

Locales
TRASTERO
Taller-Estudio
Oficina
Bodega
Sala de juegos
Gimnasio,
etc.

varios usos con todos los servicios de agua, luz, calefacción, antena tv, teléfono, Telecomunicaciones, portero,



RAMIREZ

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

TELF.: 921 44 30 31

SUDOKU

8			9			1		
		4		3			5	
	2				8			9
			5			4		
7		1					2	
	6			7				8
3			1			5		
		2			4		7	
	8			6				3

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

JEROGLÍFICO

RAQUEL

Nombre de un municipio

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

G	L	O	R	I	A	3
C	U	E	L	G	O	2
E	N	F	R	Í	A	3
C	H	I	S	T	E	3
S	O	B	R	A	N	2
P	I	C	U	D	O	2
E				I	G	

AUTODEFINIDO

Mil Forzado Director de ballet ruso

Filósofo griego Escorpión

Nombre de letra Vocales Olvido

Propietario Material de construcción Anuda

Espinazo Cierta bebida Vocal Vocal

Municipio de Sevilla Copa Parte vestido

Gobierno Consonante Arbol de las acerías (PI)

Costado Plural letra Aferrarse

Coagula Preposición Cierta mueble (PI)

Estado de EE.UU. Jefe de una mafia

Nº romano Medroso Pronombre personal

Señal de tráfico P cardinal P cardinal

Recelé Pronombre personal Preposición

Cien Coaccionaran

Región de Francia

Nombre letra Símbolo químico Pausado

Pariente La guirnalda letra En la cara Raspa

Nacimiento, salida Denotais alegría

Nº romano Suspense Higiénicos

Juego infantil La misma letra

Vocal repetida Letra griega (PI)

Preposición

Consonante Nombre de letra

Opuestos, contrarios Río español Litio

Cierto tejido Nromano

Revuelta (PI) Lirio (PI)

SIETE DIFERENCIAS

HORÓSCOPO

Aries 21 marzo a 19 abril.

Salud regular. En el plano profesional buscará a alguien que secunde sus planes. Evite poner en peligro su felicidad sentimental.

TAURO 20 abril a 20 mayo.

Salud muy buena. Dedíquese a poner al día asuntos laborales atrasados. No se muestre tan remilgado con su pareja; a veces le saca de quicio.

Géminis 21 mayo a 20 junio.

Salud pasable. En el trabajo déjese guiar por su intuición. Su pareja le adora y haría cualquier cosa por usted.

CÁNCER 21 junio a 22 julio.

Salud muy buena. Jornada favorable para las inversiones y negocios en general. A veces resulta beneficioso concederse un respiro en el amor.

LEO 23 julio a 22 agosto.

Salud buena. No pierda tanto el tiempo discutiendo en su trabajo. Su pareja le va a sorprender con una bonita muestra de amor.

VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.

Salud buena. Buena noticia que le dará fuerza para seguir adelante con su trabajo. Dificultad en el amor, que logrará superar con paciencia.

LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.

Cuidado con las grasas. Momento idóneo para resolver asuntos laborales pendientes. Muéstrese más afectuoso con su pareja.

ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.

Se sentirá lleno de vitalidad y energía. Su fuerza de voluntad se verá recompensada. Rompa de una vez la monotonía de su vida sentimental.

SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.

Salud muy buena. Hoy se sentirá especialmente brillante en el trabajo. Compensación total con la persona amada.

CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.

Vitalidad. Noticias relacionadas con un proyecto laboral pendiente. Cambie de táctica con su pareja.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero.

Salud regular. Día francamente productivo en el terreno laboral. Dificultad en el amor que logrará superar gracias a su carácter benévolo y comprensivo.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.

Salud muy buena. Se aproxima un período de innovaciones importantes de tipo laboral. Procure ser más comprensivo con su pareja.

CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

HORIZONTALES.- 1: Región del antiguo imperio alemán, que primitivamente pertenecía a los Patzgrafen.- 2: Relativas a la gran región que se extiende en forma de punta triangular y termina por el sur el continente Sudamericano.- 3: Que a todo se aviene fácilmente.- 4: Al revés, acertar una cosa por conjeturas. Al revés, población de Perú en la provincia de Sandia.- 5: Al revés, fig., lo principal y más estimado en cualquier línea. Al revés, afluente del Ebro.- 6: En Filosofía, acto de no querer.- 7: Natural de cierto país de la Unión Europea.- 8: Volumen (PI). Al revés, gozar.- 9: Piedra a la cual se atribuía propiedad contraria a la del imán.- 10: Protección, auxilio o favor (PI). Nombre de letra (PI).- 11: Natural de cierta provincia española (Fem).

VERTICALES.- 1: Entre los antiguos griegos, delito que consistía en hacer una proposición contraria a las leyes de la República.- 2: De condición excesivamente pacífica, tranquila y moderada. Letra griega.- 3: Dodecafonía.- 4: Diminutivo de lámina. Pronombre personal.- 5: Al revés, prenda romana. Mamífero roedor de piel muy apreciada.- 6: Entera. Al revés, símbolo químico. Demostrativo.- 7: Terminación del diminutivo. Niebla.- 8: Al revés, dios escandinavo. Al revés, hundían.- 9: Al revés, península europea. Noticia.- 10: Al revés, sentid placer. Al revés, letra griega. Preposición.- 11: Al revés, quietud. Cierta nota.

SOLUCIONES

AUTODEFINIDO

CRUCIGRAMA

DEDUCCION

SUDOKU

WE_MOVE

¿quieres moverte con nosotros?

www.movimientoblueemotionsegovia.com

EL TIEMPO

SOLEADO

NUBES

CHUBASCOS

LLUVIA DÉBIL

CUBIERTO

LLUVIOSO

NIEBLA

GRANIZO

TORMENTA

NIEVE

El sol sale a las **08:09** y se pone a las **20:06**

NUEVA

07/10

CRECIENTE

14/10

LLENA

23/10

MENGUANTE

01/10

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Cómo será la temperatura en el año 2100?
Se han pronosticado varios escenarios posibles, según el nivel de emisiones de gases de efecto invernadero. El más positivo prevé que la temperatura suba 1,8°, el más negativo 4°.

Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

HOY

21° MÁX.
4° MÍN.

Nubes altas

Algunas nubes poco importantes la mañana del lunes. Por la tarde, intervalos de nubes altas, y por la noche habrá algunas nubes poco importantes. Ligera bajada de temperaturas. Mínimas alrededor de 4°C, máximas en torno a 21°C. Soplarán vientos flojos del noroeste.



NIVELES DE LOS EMBALSES Últimos datos disponibles	Burgomillado	Linares	Vencías
	14 CAPACIDAD 7 NIVEL ACTUAL hm³	58 CAPACIDAD 34 NIVEL ACTUAL	5 CAPACIDAD 4 NIVEL ACTUAL

MAÑANA

Despejado

22° MÁX.
8° MÍN.

Cielo poco nuboso el martes por la mañana. A medida que avance el día el cielo estará despejado. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 8°C, máximas en torno a 22°C.



MIÉRCOLES

Algo nuboso a nuboso

21° MÁX.
11° MÍN.

Cielo poco nuboso la mañana del miércoles. Por la tarde el cielo estará bastante nuboso, y por la noche se verá el cielo poco nuboso. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 11°C, máximas en torno a 21°C.



VIENTO 14 km/h	RAYOS UV Índice de radiación alto	SENSACIÓN TÉRMICA 13°
DIRECCIÓN Noroeste	COTA DE NIEVE 2500 m	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 10%

EN ESPAÑA

HOY

Situación meteorológica estable, a pesar de que aumentará la nubosidad de tipo alto y medio. Habrá nubes más compactas en Canarias y Baleares, con posibilidad de algún chaparrón. Heladas puntuales en el norte.



MAÑANA

Los cielos se verán nubosos en la costa mediterránea y en Baleares, con riesgo de precipitaciones dispersas. En el resto del país dominará el cielo más despejado. Temperaturas sin grandes cambios.

MIÉRCOLES

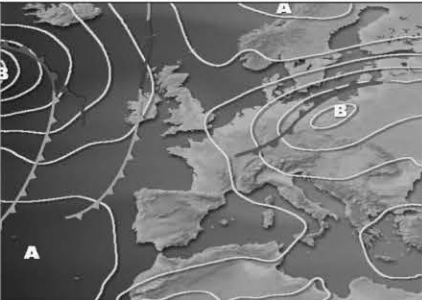
Dominará el anticiclón de las Azores, pero por el noroeste llegará la cola de un frente poco activo, que aportará nubes altas a la mitad norte, algo más compactas en Galicia o Asturias, donde caerán débiles llluvias.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY	MÁX MÍN		MÁX MÍN		MÁX MÍN		MÁX MÍN		MÁX MÍN		MÁX MÍN	
	A Coruña	22° 10°	Cáceres	28° 11°	Guadalajara	21° 4°	Madrid	21° 9°	Pontevedra	23° 10°	Teruel	21° 2°
	Albacete	22° 8°	Cádiz	25° 19°	Huelva	27° 16°	Málaga	28° 21°	S. Sebastián	18° 11°	Toledo	23° 8°
	Alicante	25° 18°	Castellón	24° 13°	Huesca	22° 5°	Melilla	26° 21°	Salamanca	23° 4°	Valencia	25° 15°
	Almería	25° 18°	Ceuta	25° 19°	Jaén	22° 12°	Murcia	26° 18°	S.C. Tenerife	25° 21°	Valladolid	21° 5°
	Ávila	21° 3°	Ciudad Real	24° 9°	Las Palmas	25° 21°	Ourense	26° 5°	Santander	20° 11°	Vitoria	19° 3°
	Badajoz	28° 10°	Córdoba	27° 14°	León	19° 4°	Oviedo	19° 8°	Segovia	21° 4°	Zamora	22° 6°
	Barcelona	23° 15°	Cuenca	21° 6°	Lleida	23° 5°	Palencia	18° 3°	Sevilla	28° 15°	Zaragoza	22° 7°
	Bilbao	21° 10°	Girona	22° 9°	Logroño	21° 6°	Palma	24° 17°	Soria	19° 2°		
	Burgos	18° 2°	Granada	22° 9°	Lugo	23° 7°	Pamplona	20° 4°	Tarragona	24° 13°		

EN EUROPA

HOY

El anticiclón se desplazará hacia Escandinavia, debilitándose y dando entrada a las perturbaciones y los frentes nubosos que se aproximaran por el oeste peninsular. Otra borrasca dominará en el Báltico.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	16°	9°
Atenas	24°	18°
Belgrado	20°	19°
Berlín	15°	8°
Berna	15°	8°
Bruselas	17°	8°
Bucarest	21°	19°
Estocolmo	12°	5°
Londres	17°	10°
Moscú	21°	12°
París	15°	11°
Praga	11°	6°
Roma	22°	13°
Varsovia	23°	12°

BONOLOTO

Miércoles 22 de septiembre

10

12

15

32

37

44

Complem. **1** Reintegro **9**

BONOLOTO

Viernes 24 de septiembre

11

14

18

30

33

39

Complem. **19** Reintegro **3**

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 23 de septiembre

3

12

34

40

41

43

Complem. **22** Reintegro **3**

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 25 de septiembre

2

11

34

43

47

49

Complem. **41** Reintegro **6**

GORDO PRIMITIVA

Domingo 26 de septiembre

4

5

11

15

50

Nº Clave (Reintegro) **1**

EUROMILLONES

Viernes 24 de septiembre

1

4

16

40

48

Estrellas **1** **9**

EL 7/39

Jueves 23 de septiembre

2

3

4

7

18

Reintegro **0**

Domingo 26 de septiembre

16

21

25

26

28

Reintegro **9**

ONCE

Domingo 26 de septiembre

Serie: 011

89312

Sábado

25 de septiembre

23784

Viernes

24 de septiembre

97641

Jueves

23 de septiembre

71368

Miércoles

22 de septiembre

85553

Martes

21 de septiembre

39556

Lunes

20 de septiembre

82624

SUPER ONCE DE LA ONCE

Domingo 26 de septiembre

2

7

11

16

21

30

33

35

38

43

45

49

52

56

57

59

60

75

76

79

Chalets de auténtico lujo

¡VISÍTÉLOS!

320 m² Construidos
Parcelas de 1.000 m²
Con Piscina

Construcciones Cardiel, s.a.

INFORMACION:

921 42 75 19
699 307 702

Urbanización Montecorredores

(a 200 m de la circunvalación)

Desde: 840.000 €

650.000 €

necesitamos
tu
Sangre



JO...VEN

Vente a donar



HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)



921 46 14 39

|LOS CINCO MÁS VISTOS DE SEPTIEMBRE|

El deporte rey se mantiene invicto en el ranking mensual de septiembre copando además el segundo puesto.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. FÚTBOL: ARG. -ESPAÑA	6.523.000	37,9%	TVE1
2. FÚTBOL: LIGA CAMP.	5.286.000	33%	TVE 1
3. PREV. ARG.-ESPAÑA	5.116.000	31,9%	TVE 1
4. LOS PILARES DE LA TIERRA	5.102.000	31,1%	CUATRO
4. FÓRMULA 1. GP. ITALIA	5.026.000	43,3%	LA SEXTA

|DESTACADOS Y BREVES|

Dos tercios de los programas en la UE son europeos

Casi el 70 por ciento de los programas que se emiten en los canales de televisión de la Unión Europea (UE) tienen origen europeo, según un informe de la Comisión. Una normativa comunitaria obliga a que los Estados miembros dediquen más del 50 por ciento a estos espacios.

Hilario Pino entrevista a Trinidad Jiménez en Telecinco

La ministra de Sanidad y pre candidata socialista a las elecciones de la Comunidad de Madrid, Trinidad Jiménez, visitará el plató de Informativos Matinal para analizar los asuntos de la actualidad política. **TELECINCO. 08,00 HORAS**

El presupuesto de RTVE asciende a 1.200 millones

El Consejo de Administración de RTVE ha aprobado un presupuesto para el próximo año por un importe de 1.200 millones de euros, el tope máximo que fija la ley de la corporación. La financiación deberá ser ratificada por el Consejo de Ministros.

La web de ‘Águila roja’, Rosa de Oro del festival de Suiza

La serie *Águila roja* triunfa en televisión y también en la web. La página oficial de la ficción ha sido galardonada en la 50 edición del festival Rosa de Oro de Lucerna, en Suiza, en la categoría *Mejor contenido multiplataforma*.

‘Navy’ investiga cómo falleció un cadáver

Ducky realiza la autopsia a un cuerpo y determina que su muerte no fue causada por un ataque, sino que dispone de una herida muy definida que ha sido provocada por un disparo con un arma de fuego. **LA SEXTA. 19,00 HORAS**

tve1

06:00	Noticias 24 horas
06:30	Telediario matinal
09:00	Los desayunos de TVE
10:15	La mañana de La 1
14:00	Informativo territorial
14:30	Corazón
15:00	Telediario 1.
	Con Ana Blanco
16:05	El tiempo
16:15	Amar en tiempos revueltos
	El clon
17:00	Mar de amor.
17:30	Telenovela
18:20	España directo
20:00	Gente. Presentado por María Avizanda
21:00	Telediario 2.
	Con Pepa Bueno
22:05	El tiempo
22:15	Las chicas de oro
23:15	Cine.
	Memorias de Harmony
02:10	La noche en 24 horas

tve2

10:00	La aventura del saber
11:00	Creadores
11:30	Universo matemático
12:00	Programa de mano
12:30	Para todos La 2
14:30	Miradas 2
15:00	Escala 1:1
15:30	Saber y ganar
16:00	Grandes documentales
17:00	Documentales naturaleza
17:25	Biodiario
17:30	Documentales culturales
18:30	Creadores
19:00	Universo matemático
19:30	El hombre y la tierra
20:00	La 2 Noticias
20:30	Miradas 2
21:00	La mitad invisible
21:25	Sorteo Bonoloto
21:30	Ciudad K. Serie
21:55	Grandes descubrimientos
22:00	Cine. 2046
00:05	Somos cortos
00:35	ZZZ

5

06:30	Informativos Telecinco.
	Con Hilario Pino
09:00	El programa de Ana Rosa
12:45	Mujeres y hombres y viceversa.
	Con Emma García
14:30	De buena ley
15:00	Informativos Telecinco.
	Con David Cantero y Marta Fernández
15:45	Sálvame diario. Con Jorge Javier Vázquez
20:00	Pasapalabra. Con Christian Gálvez
20:55	Informativos Telecinco.
	Con Pedro Piqueras y J. J. Santos
22:00	C.S.I. Miami
23:00	C.S.I. Nueva York
00:00	C.S.I. Las Vegas
02:15	Locos por ganar
04:00	Infocomerciales
05:00	Fusión sonora

6

08:10	Lo mejor de La Sexta
08:55	La tira
10:45	Crímenes imperfectos
11:40	Ricos y famosos
12:40	Las pruebas del crimen
13:05	Crímenes imperfectos
14:00	La Sexta Noticias
14:55	La Sexta Deportes
15:25	Sé lo que hicisteis
17:10	Numbers.
	Piloto
18:05	Caso abierto. Serie
19:00	Navy: investigación criminal
20:00	La Sexta Noticias
20:55	La Sexta Deportes
21:30	El intermedio
22:15	Cine.
	Johnny English
00:00	Buenafuente
01:15	El intermedio. Redifusión del programa
02:15	Astro TV

intereconomía|lv

07:30	Capital
08:00	Otro gallo cantaría
10:00	Boletín.
	Informativo
10:10	Más vivir.
	Espacio de salud presentado por Manuel Torreiglesias
12:00	Boletín
12:10	De vuelta y vuelta
12:30	Diálogos al límite
13:00	Dando caña
14:30	Crónica 1.
	Informativo
15:30	Cine.
	El vaquero y la dama
17:45	La hora de Josemi
18:45	Cine. Los reyes del sol
21:00	Crónica 2
21:30	Los clones
22:00	El gato al agua
00:00	Punto pelota. Espacio de debate sobre deportes
02:00	Ganatodo.es

tdp

10:10	Fútbol. Estudio Estadio.
	Resumen
11:30	Baloncesto.
	Supercopa ACB. Final
13:15	Tenis. ATP 250 Metz.
	Final
15:00	Balonmano.
	Barcelona-Rhein
16:30	Fútbol. Magacín
	Champions League
17:00	Voleibol. Directo.
	Campeonato del mundo.
	España-Túnez
18:45	Padel pro tour
19:00	Hockey patines.
	Supercopa de España
20:30	Fútbol. Directo.
	Programa Desafío
	Champions
21:00	Hockey patines. Directo.
	Campeonato del mundo
	femenino. España-Ingllaterra
22:45	Baloncesto



06:00	Las noticias de la mañana
08:45	Espejo público
12:30	La ruleta de la suerte
14:00	Los Simpson. Yo Bot y Mipods y cartuchos de dinamita
15:00	Antena 3 Noticias 1
15:50	La previsión de las 4
16:00	Tardes de cine.
	Seducido por una ladrona
17:45	3D. Magacín. Con Gloria Serra
18:45	El diario. Presentado por Sandra Daviú
20:15	Karlos Arguiñano en tu cocina
21:00	Antena 3 Noticias 2.
	Con Matías Prats y Manu Sánchez
22:00	El internado. Serie
00:00	Informe 3
02:30	Adivina quién gana...

cuatro

07:00	Matinal Cuatro.
	Espacio informativo
09:00	Alerta Cobra. Serie
13:00	Las mañanas de Cuatro.
	Con Concha García Campoy
13:55	Noticias Cuatro
14:50	Deportes Cuatro
15:40	Tonterías las justas
17:05	Fama Revolution.
	Con Paula Vázquez
18:50	Dame una pista
20:00	Deportes Cuatro
20:30	Noticias Cuatro
21:30	El hormiguero 2.0.
	Con Pablo Motos
22:25	Callejeros Viajeros.
	Tennessee
23:30	Tu vista favorita.
	Con Nuria Roca
00:45	Callejeros Viajeros.
	París
01:50	Gente extraordinaria
02:40	Tonterías las justas
03:10	Cuatro Astros

cyl7

07:30	CYL 7 Noticias
08:30	Primera hora
09:30	Nuestras Cortes
10:00	Made in CyL
10:30	Surcos CyL
11:00	Silvestria Castilla y León
11:30	La revancha
13:00	A vivir bien.
	Con Rodrigo Garcinuño y Rocío Herrero
14:30	CYL 7 Noticias
15:30	Las hermanas McLeod
16:30	Cuando seas mía
18:00	Somos así
20:00	Stingers: Infiltrados
21:00	CYL 7 Noticias
22:00	Sin límites: pasión por la aventura. Con Miguel Castañeda y el alpinista Ignacio García Pinacho
22:30	Castilla y León en el mundo. Múnich
00:00	CYL 7 Noticias

cyl8

07:30	La zona que mola
08:30	CYL 7 Noticias
09:30	La cocina de Mikel Bermejo
10:00	Programación local
12:00	Amigas y rivales.
	Telenovela
13:00	Documental
13:30	Hoy en escena
14:00	CYL 8 Noticias
14:30	Date el bote
15:30	CYL 8 Noticias
16:00	Los mundos de La Ocho
17:00	La zona que mola
18:00	Clásicos de televisión.
	Platos sucios
19:00	Un país en la mochila
20:00	Hoy en escena
20:30	CYL 8 Noticias
21:00	Muchachitas.
	Teleserie
21:30	Programación local
23:30	CYL 8 Noticias
00:00	Programación de noche



07:00	Telenoticias
08:30	El círculo
09:30	Buenos días, Madrid
12:00	Walker Texas Ranger
13:00	Alto y claro
14:00	Telenoticias
15:00	Deportes
15:20	El tiempo
15:30	Cifras y letras
16:00	Cine Western.
	Tierra de alimañas
18:00	Madrid directo
18:55	Cine de verano. Duelo en el Atlántico
20:55	Telenoticias
21:30	Deportes
21:35	El tiempo
21:40	Crackovia
22:15	Madripleños por el mundo.
	Jalisco y Denver
00:00	Diario de la noche.
	Con Ana Samboal
01:00	Las noches blancas
02:30	First Wave

veo7

06:30	Veo Zapping
07:00	Récords Breakers
07:30	In space
08:00	Animalia
08:30	Así son las mañanas.
	Programa de actualidad
10:00	Planeta salvaje
11:00	New York Undercovers
12:00	Veo Cine.
	La última orden
14:00	El marcador
14:30	7 Noticias.
	Espacio informativo
15:15	El tiempo
15:30	Veo Cine. La batalla del río Neretva
19:30	El marcador
21:00	7 Noticias
21:50	El tiempo
22:00	La vuelta al mundo
00:15	El marcador.
	Tercer tiempo
02:00	Me gustas
02:30	Call TV

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22



Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★	Alerta Cobra	09:00	Cuatro	Acción
★★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★	Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★	Numbers	17:10	La Sexta	Suspense
★★	Caso abierto	18:05	La Sexta	Suspense
★★	Navy: investigación criminal	19:00	La Sexta	Acción
★★★	C.S.I. Miami	22:00	Telecinco	Suspense
★★★	El internado	22:00	Antena 3	Suspense
★★	Las chicas de oro	22:15	TVE 1	Comedia

16:15 Amar en tiempos revueltos (TVE 1) ★★★

Ante la falta de noticias de la viuda Torres, Andrés está cada vez más nervioso. Matías acompaña a Eulalia a un concierto y a la vuelta descubre que ésta ha sido compañera de colegio de la viuda Torres. Por su parte, Triño no logra rellenar los impresos de matrícula de Pedrito.



17:10 Numbers (LA SEXTA) ★★



El agente del FBI Don Eppes investiga el caso de un asesino en serie que viola y asfixia con una bolsa a sus víctimas, siempre mujeres. Don comenta el caso a su padre y a su hermano y éste último le sugiere que busquen un espectro de un mapa de la ciudad donde habite el asesino. A Don le parece una buena idea la teoría de Charlie, quien, gracias a una ecuación matemática, enmarca una zona de la ciudad como posible lugar de residencia del criminal.

22:00 c.s.i. (TELECINCO) ★★★

En el episodio de hoy de *C.S.I. Miami*, Howard Burgess, un importante asesor financiero, es hallado muerto en el baño de su avión privado tras haber arruinado a cientos de ciudadanos. A pesar del gran número de enemigos que tenía la víctima, los forenses comienzan la investigación del caso interrogando a Allison, la esposa de Howard.



22:00 El internado (ANTENA 3) ★★★



En el episodio de esta noche de *El Internado* habrá muchas emociones. Una de las más esperadas es la boda de Fermín y María. Un sueño hecho realidad para ambos y un respiro dentro de tanta tragedia. Además, el Teniente enterrará a un cadáver, pero... quién será. A lo que se añade el problema de Marcos, porque Iván lo tiene que llevar en brazos. Por último, Elsa y Garrido aparecerán en el episodio de manera muy cariñosa.

22:15 Las chicas de oro (TVE 1) ★★

La hija de Blanca está pasando una crisis en su matrimonio y decide hacer un viaje con su marido. Lo malo es que, para poder irse ellos dos solos, han de dejar a Toño, su hijo adolescente, con su abuela Blanca durante unos días. En el Instituto, Doroti ha conocido a un atractivo profesor de gimnasia.



entretenimiento

butaca de programas

Informativos Telecinco Matinal	06:30	Telecinco
Espejo público	08:45	Antena 3
El programa de Ana Rosa	09:00	Telecinco
Sé lo que hicisteis	15:25	La Sexta
Tonterías las justas	15:40	Cuatro
Fama Revolution	17:05	Cuatro
Callejeros Viajeros	22:25	Cuatro
Castilla y León en el mundo. Múnich	22:30	CYL 7



22:25 Callejeros Viajeros (CUATRO)

Tennessee es un Estado situado al sur de los Estados Unidos. Está poblado por unos seis millones de habitantes y su extensión equivale a la quinta parte del territorio español. Junto al río Mississippi, con 3.680 kilómetros de longitud, se encuentra Memphis, la ciudad más grande del Estado. Aquí está Graceland, donde vivió y está enterrado Elvis Presley, lugar de peregrinación para los amantes del rock.

22:30 Castilla y León en el mundo (CYL 7)

El programa viaja hoy a Múnich, el destino perfecto para los amantes de la cerveza en cualquier época del año. El equipo se desplaza hasta el sur de Alemania para empaparse del pasado histórico de una ciudad en la que aún pueden verse los restos de la II Guerra Mundial. Castellanos y leoneses afincados en esta zona mostrarán otros lugares como Gröbenzell, Regensburg, declarada Patrimonio de la Humanidad, o Erding, de donde procede una de las cervezas más conocidas.



películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★★	La última orden	12:00	Veo 7	Drama
★★	La batalla del río Neretva	15:30	Veo 7	Bélica
★★	Lejos de la tierra quemada	15:30	Canal +	Drama
★★	Año uno	17:15	Canal +	Aventuras
★★	Johnny English	22:15	La Sexta	Comedia
★★	Triage	23:00	Canal +	Thriller
★★	Memorias de Harmony	23:15	TVE 1	Drama



22:15 Johnny English (LA SEXTA) ★★

Reino Unido, 1997. 115 minutos. Director: Peter Howitt. Reparto: John Malkovich, Radha Mitchell, Tim Pigott-Smith, Natalie Imbruglia

Las joyas de la Corona de su Majestad, la Reina de Inglaterra, han desaparecido. Detrás de este importante hurto se esconde Pascal Sauvage (John Malkovich), que también conspira para hacerse con el trono real.

deporte

butaca deportiva

Voleibol. Mundial. España-Túnez	17:00	Teledeporte
Fútbol. Eurogoles Magazine. Programa	18:00	Eurosport
Fútbol. El día después. Programa	20:15	Canal +
Fútbol. Desafío Champions. Programa	20:30	Teledeporte
Fútbol. Primera División. Málaga-Villarreal	21:00	Gol TV y PPV
Hockey sobre patines. Mundial femenino. España-Inglaterra	21:00	Teledeporte
Fútbol. Fiebre Maldini. Programa	22:00	Canal + Fútbol



21:00 Fútbol. Primera División. Málaga vs Villarreal (GOL TV y PPV)

El partido que cierra la jornada permitirá ver a dos conjuntos con un objetivo similar. El Málaga, muy reforzado durante el verano, aspira a convertirse en el equipo revelación del campeonato doméstico y a hacerse con una plaza de acceso a la Liga Europa. En cuanto al Villarreal, pretende evitar las complicaciones del pasado curso y consolidarse desde el principio en la zona noble de la clasificación.



LA ÚLTIMA | PATRICIA MARTÍN / SEGOVIA

ALGO MÁS QUE PALABRAS |

VÍCTOR CORCOBA HERRERO



El grupo Personas con Grandes Necesidades de Apoyo de APADEFIM durante su visita a la ciudad de Elche el pasado mes de agosto. / EL ADELANTADO

Vacaciones solidarias

El colectivo de personas con grandes necesidades de apoyo disfrutó de cinco días de campamento en Murcia gracias a los proyectos sociales de Caja Segovia

La convocatoria de Proyectos Sociales en Segovia concede 10 premios de 6.000 euros a diversos proyectos sociales. Esta convocatoria forma parte del programa 'La Caja Solidaria' al que Caja Segovia destina 300.000 euros, divididos en programas solidarios Tercer Mundo, Proyectos Sociales y otras acciones solidarias y sociales.

Este año la iniciativa presentada por el grupo PGNA (Personas con Grandes Necesidades de Apoyo) de APADEFIM, ha conseguido uno de estos premios gracias al pro-

yecto para realizar un Campamento de 5 días para los usuarios de este centro.

Diez chavales, de los cuales tres de ellos se encuentran en silla de ruedas, visitaron Santiago de la Rivera en Murcia a finales de agosto.

"En total han venido seis personas a ayudarnos y agradeceremos mucho su disposición y su entrega completa ya que si hubiésemos tenido que pagarles una cantidad no hubiese sido posible realizar esta actividad", explica Mar Escudero Velasco, una de las monitoras de la excursión.

En un albergue adaptado casi al 100% este grupo ha podido disfrutar de excursiones en catamarán hasta Cartagena y de visitas a la localidad de Elche. Los paseos por la zona y la playa han permitido que estas pequeñas vacaciones fueran todo un lujo para ellos.

Es la primera vez que se plantea una salida de este tipo por la complejidad y el alto coste que supone. "Intentaremos pedir esta ayuda el próximo año. Si la conseguimos intentaríamos cambiar de sitio además tenemos un grupo, que no ha podido ir

porque necesitaba mayor adaptación", comenta Mar.

El proyecto les ha permitido adquirir nuevos aprendizajes y ayudarles a desarrollar habilidades sociales. "Los chicos y las familias han acabado muy contentos. Ha sido una experiencia buenísima para todos", declara.

"Para ellos es muy complicado la comunicación verbal, sus gestos son los que reflejan y denotan su alegría es una sensación que llena por completo", explica Mar sobre la experiencia de estos jóvenes aventureros.

Las caricias

ES CIERTO QUE los seres humanos también precisamos nutrirnos de caricias, crecer con ellas y junto a ellas, para sentirnos arropados por la luz de los acordes de la vida. El mundo necesita recuperar la caricia del amor comprensivo, el mimo del cuidado en los ojos, con actos de generosidad, para que la dureza de los días sea más suave. Por desgracia, se acrecientan los corazones en pena y la única manera de salir del pozo es cultivando las bondades, unos para con otros, y otros para con unos. No se puede permitir que haya personas malditas hasta en su propio país, a las que se les niega el calor humano por y para siempre. Bajo estas sombras de desapegos y despegos, de desprecios y desaires por el ser humano, resulta bastante difícil que espigue afecto alguno. Más bien todo se torna insociable y tosco. Aún hoy, tenemos multitud de etnias totalmente marginadas, a las que se les niega la caricia del amor de forma permanente. La prueba de amor no admite expulsión ni exclusión. Por encima de las naciones está el planeta, donde todos somos todo.

Nos entusiasma que un número importante de países tengan políticas específicas de combate y erradicación del hambre, políticas de transferencia de ingresos, políticas sociales; es un gesto, pero junto a ello hace falta la ternura de la mano tendida, que es lo que da fuerza. Cuando miramos la cuestión de los derechos humanos, vemos lo importante que es esta dependencia de afectos verdaderos en el espíritu de las normas, es como la música que rige el universo, sin la cual todo se derrumba, todo se desmorona. Hay que poner de moda la auténtica cultura de la caricia, aquella que pasa por el corazón y recorre todos los caminos humanos. La paz, que en el fondo es una caricia de afectos, debe ser alimentada por las relaciones en armonía, que es lo que realmente convida a un diálogo calmado.

Desde luego, estamos llamados a descubrir, en un mundo de agasajos hipócritas, que la verdadera caricia es imprescindible para toda persona. Abrazarse a la vida es también abrazarse al ser humano. Hay que despojarse del egoísmo demencial injertado por sistemas de vida inhumanos a más no poder. No lo olvidemos. Debemos partir, pues, del tacto de la solidaridad, del amor no fingido como abecedario, lo que lleva a reconocernos ciudadanos de un mundo más acariciante y acariciado por la bondad, que se quiere y se acaricia con la mirada de la estima hacia lo humano, siendo capaz de abrir horizontes de vida y esperanza para todos.

¿Quieres pagar tu cocina en 2 años?



Más información:
www.nievaline.com

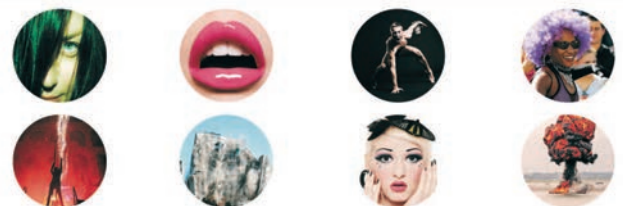
* Válido previa autorización de la entidad bancaria.

Exposición y Fábrica: Autovía Segovia-Valladolid, Km 7. 40390 Valseca, Segovia. Tel: 921 438 156.
Exposición: Avda. Padre Claret, 16. 40001 Segovia. Tel: 921 428 914

nieve line
COCINAS & BAÑOS

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas



eladelantado.com